

**DZIEN**

24 stron

20  
GR.**BYDGOSKI**

ILUSTROWANY

ORAZ WYDAWNICTWA: **DZIEŃ POMORZA — DZIEŃ GRUDZIĄDZKI ILUSTROWANY — GAZETA GDAŃSKA — DZIEŃ KOCIEWSKI  
GŁOS NIESZAWSKI (DZIEŃ CIECHOCIŃSKI) — GAZETA MORSKA ILUSTROWANA — DZIEŃ TCZEWSKI  
ILUSTROWANY — DZIEŃ CHEŁMIŃSKI — GAZETA MOGILEŃSKA**

Redakcja i Administracja: Bydgoszcz, ul. Marszałka Focha 12. Telefon: 22-18. Konto czekowe P. K. O. 206.868

**„Wczoraj“ i „jutro“ Polskiego Morza**

74 kilometry morskiego brzegu pozostało nam z dziedzictwa Bolesławów, kiedy brzeg nasz sięgał do Odry, z dziedzictwa przedhistorycznego, kiedy słowiaństwo sięgało po Łabę. Na tym brzegu kwitły polsko-słowiańskie grody — Gdańsk, Kołobrzeg, Kamień, Szczecin, Wolin.

Parliśmy nad ten Bałtyk gromadnie, splawiając „na komisjach, bykach, lyżwach, gabarach, kozach i pobitkach“, na licługach, berlinach, krypach i batakach — dobro wszelakie, którym pęczniała Polska.

Jeno tam dalej, na pełnym morzu nam się nie sporzyło. Żeglował ci pono półlegend. Wizymierz, wnuk Lecha, czubiąc się z Duńczykami. On to założyć miał Gdańsk. Potykał się z Duńczykami i Bolko Krzywousty, już z Duńczykami sprzymierzony, już zdobywający grody przymorskie aż za Kołobrzeg i Szczecin i nawet Rugję.

Ale potem nic do czynienia na morzu nie mamy, aż kiedy otrzymaliśmy Niepodległość, poczęło się dzieło cudozne, przemysłne, ciągle, nieprzerwane, zgodne, mądrzejsze, niż przemijające rządy, mądrzejsze, niż skłócenia ludzie, **DZIEŁO INSTYNKTU.**

To wówczas kazano okrętom cudziomskim podchodzić ku Gdyni i na morzu, bez falochronu, wylądowywać w barkasy. To wówczas nad fale morskie rzucono pierwszy watył prowizoryczny pomost drewniany na palach, to wówczas pociągnięto kolej ku Helowi i poczęto się rozglądać gdzie budować port: czy podle jeziora Żarnowieckiego, zbyt jednak ku Niemcom podanego, czy w Pucku, ku któremu by się trzeba guzdrać przez płytką maź zatoki, czy się na trzydziestokilometrowy kanał do Tczewa przepomóc, czy też wreszcie Gdynię wybrać, o której jeszcze hetman Koniecpolski donosił Władysławowi IV, że przedstawia miejsce do budowy warowni i portu „bardzo sposobne“.

Teraz idźcie na owo miejsce, na którym, pamiętam, droga piaszczysta zakręcała koło kilku checz kaszubskich między kilku nie zażywnymi drzewina-

mi. I pokazalibyśmy nabrzeża długości jedenastu kilometrów i baseny o obszarze 320 ha, przystosowane do przyjmowania największych transatlantyków.

gów, przrzucających 7.500 ton na godzinę, wielkie dziedziny portu, całe jego krainy, przeznaczone każda na inny przeładunek: eksportowego węgla i im-

Ale przecież rozbudzony instynkt parł ku przestrzeniom, które łączą światy. W pamięci wskrzesiły się niewyraźne wspominki kaprów, których ścięto

w słomianych koronach, gdy w tymże czasie korsarz angielski Drake, grabiący hiszpańskie okręty czasu pokoju, zdobywający zuchwale nowe lądy, był popierany całą siłą państwa, uroczyste witany przez królową, obsypywany zaszczytami.

Wróciła idea cicha, samotna, już legendarna tylko Jana z Kolna. Z głębi trzewi, nie z akademji i obchodów, naród a z nim jego poeci najmłodsi, poczęli snuć hymn do mo-

rza, do wypraw dalekich, do przedłużenia ramienia ojczyzny:

O zbudź się w nas, szczytna Religjo  
rycerskich ludów północy,  
wołanie za którym dążył  
genjalny wiking, Amundsen.  
Większą, niż ziemską Ojczyznę  
bezkresną dajesz Ojczyznę,  
Morze, co lądy przybliża  
i kraje i ludy obce. (A. Madej)

Poczęliśmy budować okręty.

Jakże to ongi parał się ze swym korabiem legendarny Jan z Kolna? — „z nieprzebranej obfitości przedniego budulca wybrał, wysuszył podpaleniem, obrobił toporem przy pomocy majstrów w swoim rzemiośle najprzód stępę dębową, bal olbrzymi, kłoc celny, który miał leżeć na spodzie galeony...“

Jakże my budujemy? W kwietniu tego roku stałem na pokładzie „Batorego“, który wysuwał się z portu Triesteńskiego w swój pierwszy rejs. Nie widać, jak dawniej, jak za moich czasów jeszcze i moich podróży, mechaników, uwijających się z oliwiarkami, balansujących, by się nie dostać w łapy maszyny, z muskułami naprężonymi, by się nie poślizgnąć na lśniącej od smarów podłodze. Nie widzi się już palaczy o nagłych torsach, rzucających węgiel w zięjące płecie. Tu, na pokładzie niema krzątaniń, krzyków, skomplikowanych manewrów w tył i wprzód, które niedawno jeszcze sprawiały, że parowiec (Ciąg dalszy na str. 2-giej)



**Serce portu gdynińskiego**

Dworzec Morski i przystań pasażerska. Przy nabrzeżu nowy transatlantyk polski „Piłsudski“

Składy żelbetowe, składy olbrzymie, rozpięające się na 182.000 metr. kw.; chłodnię największą w Europie na 1200 wagonów; elewator na 15.000 ton; 75 dźwi-

portowego złomu, rudy, przemysłu rybnego...

To sprawy morsko-lądowe.

ZDZISŁAW KARR-JAWORSKI

**ŚWIĘTO MORZA**

Szli w stronę morza Grunwaldu rycerze...  
Krwawiące miecze w mocarnej prawicy,  
W żelaznych hełmach — na piersiach puklerze,  
Na ustach święty hymn „Boga Rodzicy“

A kiedy wreszcie o brzeg się oparli  
Zatknęli Orła sztandar w złotym piasku,  
I ślub wieczysty z Bałtykiem zawarli.

A nad rycerstwem Rodzicielka Boża,  
Błogosławiła świętu — ŚWIĘTU MORZA.

Szli w stronę morza Legionów rycerze...  
W drodze, „potrójny“ wróg na nich uderzył,  
Na śmierć radośnie szli, w niezłomnej wierze,  
Ze kres ich walki nad Bałtykiem leży.

Doszli i szablę z krwi w piasku otarli  
A wznosząc okrzyk: „Polska nie zginęła!“  
Jak ongi... znowu ślub z morzem zawarli.

Nad Legionami, Rodzicielka Boża,  
Błogosławiła świętu — ŚWIĘTU MORZA.  
Wzorem Grunwaldu, Legionów rycerzy,

Poległych w walce dla Ojczyzny chwały,  
Nad polskie morze, ze wszech krańców bieży,  
W dniu święta Morza — polski Naród cały!  
A gdy u brzegu zwartym murem stanie,  
Wznosząc prawicę w niebo, patrząc w morze  
Ojczyźnie świętej złoży ślubowanie:

„Będziemy wiernie Rodzicielko Boża,  
Do krwi ostatniej bronić swego morza“.

**„Lamus“**

poleca oryginalne antyki jak:

meble — obrazy — perskie dywany — brzozy — porcelany  
— srebra — kryształ — rzeźby i t. d.

Zakup

Sprzedaż

Zamiana

Forum  
Małe Garbary 2.

3135



(Ciąg dalszy ze strony 1)

wyruszający z portu napelniał hałasem całej port.

Cicho i sprawnie ogromny smukły korpus motorowca wypływa z portu. Piętry się siedem pokładów, jaśnieje amfilada sal, fumoirów, barów nieposzlakowanym pięknem, spokojnym, dośytym, dostałem pięknem, które wydała praca polskiego artysty.

Najpiękniejszy, najnowocześniejszy transoceanik Bałtyku rozpoczyna swoją karierę. I jest polskim statkiem.

Bo taki jest pęd spraw, wzięty przez wróconą do Niepodległości Polskę i pędu tego nic z drogi nie zwróci. Skoro tonnaż naszej marynarki handlowej przerósł 100.000, skoro Gdynia jest portem macierzystym dla 50 linii okrętowych, z czego 20 linii polskich, skoro w Dalmacji pytali mnie dziennikarze „jak wy to robicie, skoro my, już pół wieku niepodlegli, mający tradycje republiki Raguzkiej, mamy zaledwie kilka stalczków kabotażujących gdzieś ku Pireusowi?“, skoro Portugalczycy wyrażali mi zdumienie, że „będąc trzecim imperjum kolonialnym świata, przed wojną nie mieli żadnej linii własnej, a obecnie mają żalotne początki“, skoro... ech, co tu gadać, skoro w Gravesund polski marynarz skłął „na perłowo“ angielskiego marynarza i wygodził mu nieprawdopodobnym volapukiem od ofermów i niedojdów, bo źle podjechał do schodni — to już teraz zhardtalem, wiem, że będziemy żuli prymkę, z bogacimy leksykon przekleństw tak, że się nieboszczyk Linde w grobie przewróci, a „Kurjer Warszawski“ zamknie „kącik językowy“ i będziemy budowali, będziemy budowali...

Będziemy budowali nie tylko dlatego, że tego wymaga prestiż Polski, obronność, samodzielność gospodarza, bilans handlowy. Będziemy budowali i dlatego, że kapitał inwestowany w żegludę morską jest bardzo mały w stosunku do usług, jakie żegluga oddaje gospodarstwu narodowemu. Ilość osób, obsługujących żegludę całego świata wynosi około 450.000, a łącznie z budową okrętów — około 700.000 osób. Cyfra znikoma. Okrętów oceanicznych (ponad 2000 ton) jest na świecie około 2.000. Ogólna



Salut wystrzałem

wartość wszystkich oceanicznych okrętów świata wynosiła przed wojną nie więcej, niż 300 milj. funtów szterl. t. zn. mniej aniżeli kapitał inwestowany w dwóch angielskich przedsiębiorstwach kolejowych.

Ale sprawy morskie nie dadzą się załatwić, jak tylko w zespole wszystkich czynników. Nie powstawały potęgi morskie z kalkulacji, z rachunku. Powstawały z narastania „ludu morskiego“.

Polska, wraz z płachetkami piaszczystych puścieli, stanowiących nasz brzeg morski, otrzymała nędzne, najprymitywniejsze rybackie przybrzeżne. Takim też, mimo wszystkie wysiłki, pozostało do 1928 r., aczkolwiek do tego czasu zdołaliśmy się zaopatrzyć w 98 kutrów motorowych o przeciętnej sile 12,5 HP. Od tego czasu ruszyliśmy ostro. Mamy już obecnie 164 kutry o przeciętnej sile 26,4 HP., a więc siła motorów się podwoiła i stały się one zdolne do podejmowania wypraw dalekomorskich. Od 1931 r. wyruszyliśmy na połowę na morze Północne po śledzie; bobruje po niem obecnie 25 naszych ługrów motorowych. W rezultacie połowy z 1800 ton w 1928 r. wzrosły do 12.000 ton w 1935 r. Co to znaczy? — To znaczy, że w stosunku do połowów bałtyckich innych państw

wzrosły z 2% na 12%, to znaczy, że obecnie już pokrywamy 30% konsumpcji śledzia w Polsce, gdy w 1930 pokrywaliśmy zaledwie 3,3%.

Stało się, jak pisał Gall kronikarz, upojony sukcesem drużyny królewskiej, opanowującej grody przymorskie:

Pisces salsos fetentes apportabant alii  
Palpantes et recenses nunc apportant filii  
(Naszym przodkom wystarczyły ryby  
słone i cuchnące  
My po świeże przychodzimy, w oceanie  
pluskające).

Ale gdy za Gallusa był to tylko wspólny wypad drużyny królewskiej, my zamocowujemy się z naszymi rybackimi sprawami jak słonorośl nadmorska, jak wdmuchrzyca o długich rozłogach podziemnych, wiążąca nadmorskie sypkie piaski. Zbudowaliśmy w 1930 r. chłodnię rybną. Zamrażalnia ryb świeżych obliczona jest na 20 ton dziennie. Przewóz śledzi przez Hamburg przechoździ na Gdynię — budują się chłodnie na 25.000 beczek. Nasze wędzarnie, które w 1927 przerobiły 422 tony, w 1935 r. przerobiły 10.300 ton. Nasze przetwórnice puszek z 1.800.000 puszek produkcji przed pięciu laty, obecnie skoczyły na 8.000.000. W oparciu o rybołówstwo morskie i związane z nim przetwórstwo rybne rozwijamy się i rozwijają w kraju przemysły pomocnicze, a więc budowy statków rybackich, przemysł sieciarski,

beczkarski, olejarski, opakowań do konserw i t. p. Zużyciem krajowej soli, oleju gazowego, smarów, blachy i t. d. oraz zatrudnieniem kilkunastotysięcznej rzeszy robotników, rybołówstwo nasze stara się wyrównać czterystomiljonowe brzemie, narosłe w naszym bilansie płatniczym w ciągu ostatniego dziesięciolecia na skutek przywozu ryb, łowionych obcemi rękami.

Obecnie zaś... obecnie rozpoczynamy w Wielkiej Wsi pierwsze prace około budowy portu rybackiego. T. zw. **Wielkie Morze** otrzyma pierwszy port na polskim wybrzeżu; wielki, zajmujący 14 ha, nowoczesnie zabudowany.

Nie, to nie wyskok żaden; to **RODZENIE SIĘ DZIEJOM ŚWIATA NOWEGO MORSKIEGO NARODU.**

Ale, aby się utrzymać ze swymi sprawami morskimi, trzeba coś więcej, niż pracy i woli. Kto wie, czy przemysłny i twardy lud Piastowski nie stworzyłby i w zaraniu dziejów potęgi morskiej, gdyby nie jego charakter polny, dobrotliwy nie na skałach bezpłodnych, nie na wikingowych pustkowiach zrodzony, a w kołodziejowym szumie lip; morze tak samo szumiało jak owe pszczołne lipy. A tymczasem żywił morski, to okrucieństwo, to prawo silniejszego.

Nowoczesna Polska to rozumie. I jak poprzednie lata były kolejnymi stadjami



narastającej świadomości morskiej, jak kolejno — rzekłbyś — odstaniały się narodowi — rzeczy nieświadomemu, idącemu za instynktem — etapy sprawy morskiej: budowa portu, kupno okrętów, rybołówstwo morskie, wreszcie stocznia własna i budowa okrętów — tak teraz z całą wyrazistością przed naszymi oczyma staje, że ten obiecujący nasz dorobek morski musi być chroniony przez polskie okręty wojenne. Chłop już to rozumie po zapadłych gminach śródładowych i powiada, że „Morska Brama nie obroni się sama“. Gdy będą torpedowce, nie potoną handlowce. „Nie damy wybrzeża — trafią na jeża“.

Z tych powiedzeń lotnych, które poruszają kursować, z trosk i niepokojów narodu, który nie zatracił instynktu morskiego, z przewidywań przyszłości, powstaje hasło tegorocznego „Święta Morza“.

## DOZBROIĆ POLSKĘ NA MORZU!

Patrzac w lata przeszle, mamy wiare. Patrzac w lata przyszle, czujemy się narodem młodym. Więc patrzac w przyszłość, widzimy polskie okręty wojenne, bez których nie masz całości, nie masz ukoronowania naszych spraw morskich.

Pięc wysokich gatunków papierosów bezstannikowych

„ESSE“

3886 15 sztuk

1 zł. 50 gr.

# Jutro zrobić musimy więcej

## Zadanie, które stoi przed Polską współczesną

Stulecia szły — rok za rokiem, dziesięciolecie za dziesięcioleciem — a ponad głowami naszymi wisiały, niewiedzieć, przekleństwo czy legenda, że Polacy nie są narodem morskim, że

Miła Polska na żyznym zagonie  
Zasiadła, jako u Boga na łonie. —

Chcąc jeno z brzegu na morze patrzeć  
i na szumne wały, lub conajwyżej  
użalić się od czasu do czasu, iż „morza  
teraz nie mamy, jedno ile na koniu zabrnę...“

Jeśli jednak te i tym podobne poglądy i nastroje odzwierciedlające się w literaturze naszej XVI i XVII w., zapomnieliśmy — na długo przedtem a i na długie czasy potem, — że zaranie naszych dziejów upływało pod zupełnie innymi auspicjami.

Jakże to szczyliła się Polska Krzywoustego, iż

Ojcowie nieśli ryby słone i cuchnące,  
Teraz przynoszą syny świeże i drgające.

Praojce nasi tylko grody dobywali,  
Ich burza nie odstrasza ni ryk morskiej fali;

Jeleni, sarn i dzików ojce darli kości.

Ci zaś łowią potwory — i móżrząca potęgi.

Byliśmy przecież za Krzywoustego i wcześniej, za Chrobrego i Mieszka częstką wielkiej, rozrodzonej Słowiańszczyzny Lechickiej, o której dziś dopiero, po tysiącleciu, mówi nam nauka, iż mowa owych wygasłych, zapomnianych po tysiąckroć Pomorzian nadodrzańskich czy wyspiarskich Rojanów — jeśli już pominąć dalszych Welełów i Obodrytów — niemniej była pokrewna mowie Polan z nad Gopla czy z nad górnej Wisły niżeli mowa mazurska, która się przecież z mową Polan i Ślązan zrosła w nierozdzielną całość współczesnego języka polskiego.

A wszakżeż ku owym ziemiom pomorsko-nadodrzańskim dążyła Polska Mieszka i Chrobrego; bronila ich przeciw napaściom z zachodu; osadzała, być może, piastowców, braci czy stryjców królewskich na namiestnictwie szczecińskim, skąd jakże blisko było do owego portowego miasta nadmorskiego, którego nazwa zachowała się w skażonej jedynie formie Wolina czy

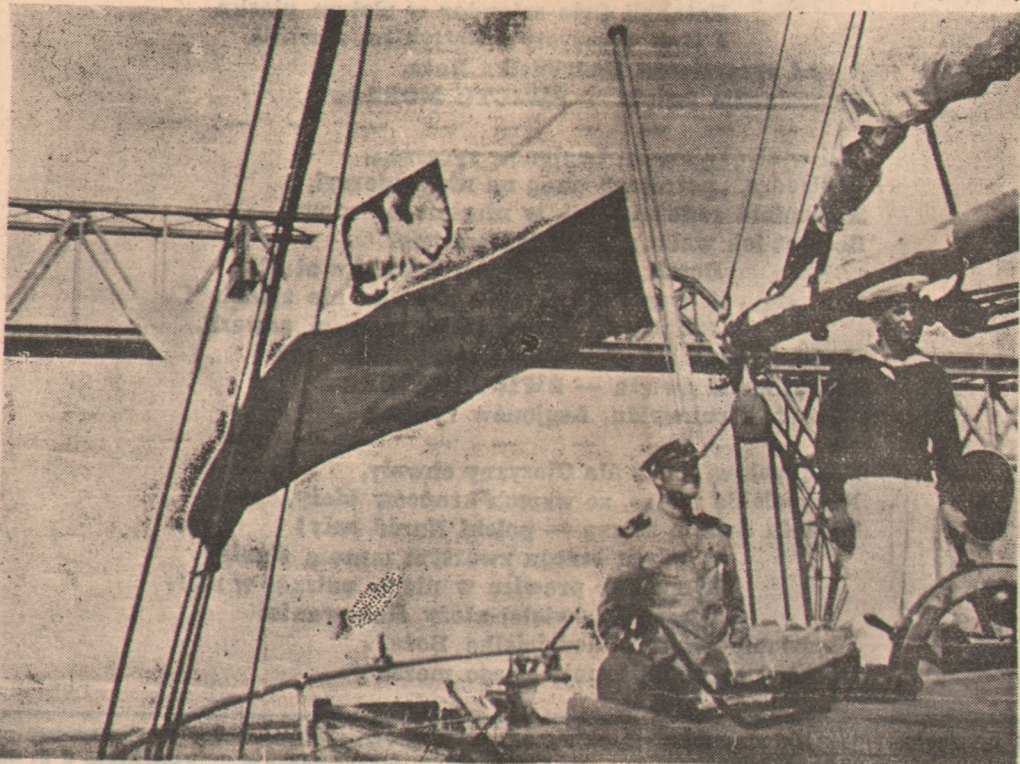
Julina, a o którym pisarz żydowski-arabski Ibrahim-ibn-Jakób napisał w r.



Wachtowy wydzwania godziny

965, iż ma ono dwanaście bram a jego urządzenia portowe są doskonałe.

Owa przecież Słowiańszczyzna lechicka zbratana była najściślej z Bałtykiem i umiała nie tylko ryby ciągnąć zeń sieciami, ale i wielkie czerpać korzyści handlowe czy wojenno-lupieżcze. Czyż trzeba tu przypominać, co zapisał kronikarze niemieccy o bogactwie słowiańskiego Pomorza, o wspaniałości jego świątyni lub wreszcie co Adam breński przekazał nam o wspomnianym już wyżej Wolinie, że „jest to niezawodnie największe miasto z wszystkich, które Europa w sobie mieści...“ — Ale nad szczegóły te ważniejszą będzie dla nas rzeczą, że poprzez siwe rozłoczce Wendyjskiego — jak je zwał jeszcze Ptolomeusz — a więc słowiańskiego właściciwie morza z dawien dawna ciągnęły słowiańskie korabie na dalekie wyprawy. Legendarny słowiański Ismarus (Wyzimierz?) toczy zwycięskie boje na wyspie Fionji i na półwyspie Jutlandzkim z duńskim Sywardem; inny, nieznan nam z imienia „król wschodnich, potężnych na morza Łutków



Bandera wojenna



(Weletów)" śle w r. 1069 posiłki swe królowi Swenowi do Brytanji; a pomorski Racibor w r. 1135 na 250 okrętach przewozi kilka tysięcy wojowników i 500 koni na brzegi Norwegji, by zdobyć najbogatsze tam naówczas miasto handlowe. Tym pierwszym transportem koni na okrętach — dodajmy — zdumiewa się Europa. — Czyż zresztą nie stwierdził prof. Fryderyk Wilhelm Barthold w swojej „Geschichte der deutschen Hansa", iż nie Niemcy ani Duńczycy zaprowadzili żeglugę na Bałtyku, lecz że uczynili to już w starodawnych czasach Słowianie, późniejsi nauçyciele Duńczyków i Niemców w sztuce żeglarskiej. W pradawnych też czasach istniał — jak stwierdza to ów uczony niemiecki — związek handlowy miast słowiańskich i z biegiem czasu dopiero, po ich zniemczeniu, wslawiła się niemiecka Hansa, ale przez długie lata jeszcze powtarzają się słowiańskie imiona jej uczestników, przez długie jeszcze lata posługuje się ona sama nazwą „związku słowiańskiego", by móc korzystać z nadanych uprzednio mu przywilei.

Do owych pradawnych, a po tysiącokroć zapomnianych morskich tradycyji Słowiańszczyzny lechickiej zdaje się jakimś przedziwnym podświadomym skokiem myślowym nawiązywać **POLSKA WSPÓŁCZESNA**. Jakże to niedawno, jeśli chodzi o trwanie państw, objęliśmy w posiadanie skrawek piaszczystego wybrzeża Bałtyku, pustaci nadmorskich, wydm, torfowisk, a dziś, po latach szesnastu zaledwie, z jaką dumą, najzupełniej uzasadnioną, wyliczać mo-



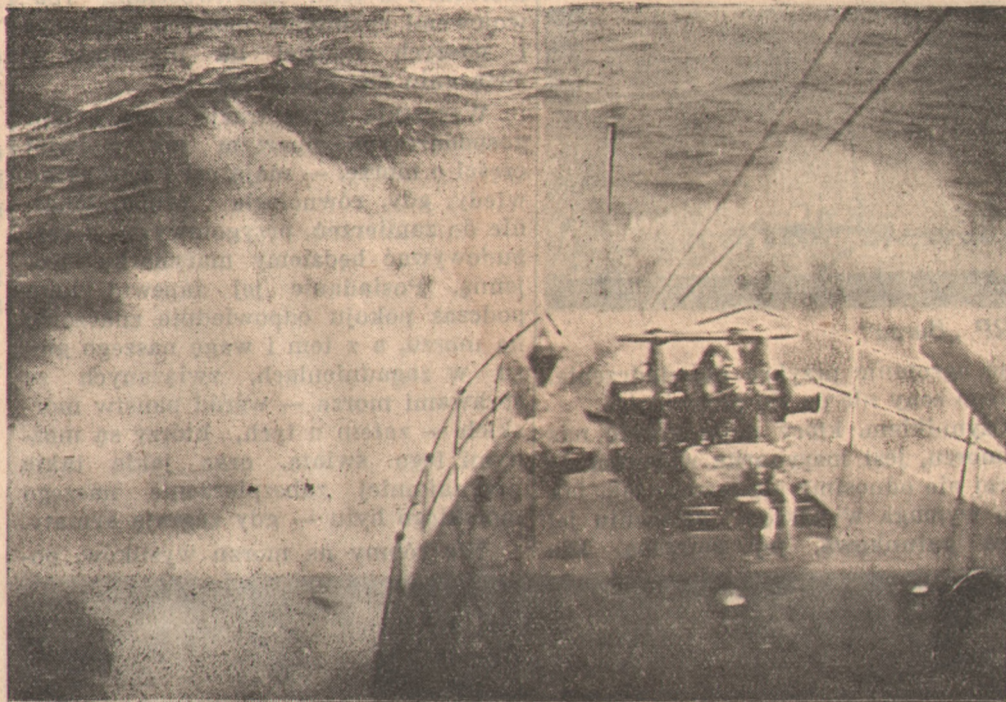
Nurek naszej marynarki handlowej.

żemy to, czego tam dokonała Rzeczpospolita. Wiemy, iż tragedją Polski przedrozbiorowej była niemożność uniknięcia obcego etnicznie pośrednictwa w naszym handlu zamorskim ani też powołania do życia własnej floty wojennej. Dziś szczyt się mamy prawo naszą własną Gdynią, która w r. 1921 liczyła nieco ponad 1.200 mieszkańców, a obecnie już prawie 90 tysięcy, zasługując przytem — jak ów pomorski Wołin z przed tysiąca lat — na miano miasta, „którego urządzenia portowe są doskonałe". Zaczęliśmy przecieć budować port gdyński w r. 1923, a na serjo wzięliśmy się do roboty zaledwie przed dziesięciu laty, — z początkiem zaś r. 1935 powierzchnia portu gdyńskiego mierzyła 950 km. przestrzennych, łączna długość nabrzeży przewyższała 11 km, długość torów kolejowych dochodziła do 160 km, a powierzchnia użytkowa magazynów portowych zbliżała się do 180 km. kwadratowych. Dzięki właśnie owym doskonałym urządzeniom portu gdyńskiego, dzięki wszystkim tym

dźwigom, suwnicom, silosom, taśmami i wywrotnicami, których nośność z początkiem r. ub. wyrażała się blisko 250 tonami, a których zdolność przeladunkowa wynosiła wówczas blisko 7.000 ton na godzinę, zajął port gdyński jedno z pierwszych miejsc wśród portów bałtyckich. Wszakże w ciągu r. 1934 za-

udział tych portów doszedł aż do 73,3 proc. według wagi i 62,6 proc. według wartości.

Sama Gdynia w r. 1927 odgrywała jeszcze znikomą rolę w obsłudze naszej wymiany z zagranicą, w r. ub. zaś udział jej w ogólnych naszych obrotach osiągnął 44,4 proc. według wagi i 42,6 proc.



Dziób kanonierki na fali.

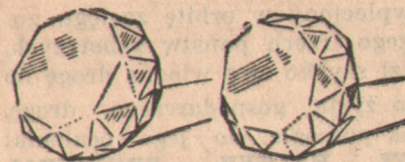
winęły doń 4.592 statki o tonażu łącznym 4.142 tys. ton rejestr. netto; w starym, hanzeatyckim niegdys porcie gdańskim przebywało w tym samym roku statków nieco więcej, bo 4.880, ale tonaż ich łączny wynosił mniej, bo tylko 3.175 tys. t. r. n.; z innych portów bałtyckich przewyższała Gdynię jedynie Kopenhaga liczbą statków, w dwójnasób wyższą ale o tonażu łącznym niewiele co wyższym od gdyńskiego; takie zaś porty jak Helsinki, Królewiec, Leningrad, Lubeka, Memel, Ryga i Tallin ustępowały Gdyni znacznie, zarówno pod względem liczby goszczących w nich statków, jak i łącznego tonażu.

Dzięki owym dokonaniom urządzeniom portowym handel nasz może pokusić się o zdobywanie nowych, zamorskich rynków, może kierować się, już nie na porty obce, lecz na polską Gdynię.

Oto gdy w 1927 r. Gdynia i Gdańsk przyjęły tylko 30,3 proc. ogólnych obrotów Polski z zagranicą według wagi i 26 proc. według wartości, to w 1935 r.

według wartości, wysuwając się jako jeden z czołowych portów morskich na Bałtyku.

Wreszcie już nie sam port, nie jego rozbudowa i sprawność w obsłudze naszego handlu zagranicznego, ale flota handlowa Rzeczypospolitej i jej rozwój, niezmiernie szybki, zasługują na powszechną uwagę. W r. 1922 polska marynarka handlowa liczyła zaledwie 3 statki, o pojemności 5.371 t. r. b. Stan ten obecnie wykazuje się liczbą 101 statków o pojemności 96.819 t. r. b. Ów wzrost porównać możemy z wzrostem marynarki niemieckiej, która przed wojną doganiała flotę władczyni oceanów, Wielkiej Brytanji tak szybko, iż nie bez niechęci na objaw ten nad Tamizą patrzano. W r. 1875 flota niemiecka liczyła 99,2 tysięcy t. r. n.; — w r. 1914, dzięki umiejętnej propagandzie „Flottenvereinu", doszła do poważnej cyfry 3.320,2 tys. t. r. n. Wzrost w ciągu lat 40 niespełna, był więc trzydziestotrzykrotny, a zatem — choć go stawiano za wzór innym — nie tak szybki, jak



## JEDEN-TO BRYLANT,

drugi—zwykła imitacja ze szkła! Napozór są obydwie prawie jednakowe. Tak też Kawa Słodowa Kneippa jest nazewnątr podobna do palonego jęczmienia, lecz wartość jej jest zupełnie inna ze względu na zawartość słođu. Zdrowy, pożywny słođu zawiera bowiem tylko

## Kawa Słodowa Kneippa

dotychczasowy wzrost naszej floty handlowej.

Z przytoczonych tu w najpobieżniejszym skrócie osiągnięć w pracy naszej na morzu możemy być dumni. Nie znaczy to przecieć, byśmy mieli poprzestać na tem i spocząć na laurach. — Przeciwnie, tembardziej właśnie, tem usilniej imać się nam trzeba dalszej, wyężonej pracy na morzu. Jeśli nawet nasza flota handlowa wzrastała dotąd szybko, nie wolno nam zapominać, że w r. 1934 stanowiła ona jakże drobny ułamek — zaledwie 0,1 proc. floty światowej. To mało, a jeśli już nie możemy się skusić nawet o równanie się pod tym względem z W. Brytanją, której tonaż wynosił wówczas 27 proc. wszechświatowego tonażu, — pamiętać winniśmy zawsze, że górują nad nami państwa znacznie od nas mniejsze liczbą ludności, jak Norwegja, posiadająca 6 proc. floty światowej, Holandia — 4 proc. lub Danja ze swym 1,7 proc.

Jeśliśmy więc dużo zrobili dotychczas, to stąd wniosek powinien być jeden tylko: **JUTRO ZROBIĆ MUSIMY WIECEJ.**

**RABKA** ZDROJOWISKO GÓRSKIE  
Wskazania lecznicze dla dorosłych i dzieci!

# „Wodna armata”

## Nasz dorobek i stan w dziedzinie rozbudowy marynarki wojennej

Na naszym globie — a zwłaszcza u nas w Europie — nie możemy sobie wyobrazić, aby mogło obecnie istnieć jakiegokolwiek państwo suwerenne bez wojska, które jest czynnikiem, gwarantującym bezpieczeństwo, suwerenność i niepodległość.

Czy tak będzie za lat kilkaset? Trudno przesądzać.

Wszelkie jednak wysiłki nad ulżeniem ludzkości, zmierzające do ograniczenia zbrojeń, odbywające się w ciągu ubiegłych lat kilkunastu — spaliły na

panewce. Świat się zbroi, a tempo tych zbrojeń przybrało w większości państw natężenie silniejsze niż przed wybuchem światowej katastrofy 1914 roku.

W tych okolicznościach każdy i u nas rozumie, że nie można pozostać apostołem rozbrojenia i owieczką wśród stada wilków, że trzeba mocno brać się w garść, pasa zaciskać, by się dozbierać na lądzie i w powietrzu.

Każdy to u nas rozumie w dobrze pojętym interesie własnym i w interesie tego, co jest mu drogie: utrzymania

i zabezpieczenia niepodległości, która jak wielka łaska i szczęście — wysiłkiem wszystkich pokoleń — naszemu pokoleniu przypadła w udziale.

Ale jest jeszcze jedna dziedzina, wymagająca również takiego nastawienia ze strony społeczeństwa, także dziedzina obronności kraju — która jest jeszcze niejasna i niedość zrozumiała dla większości społeczeństwa wszystkich warstw i stanów.

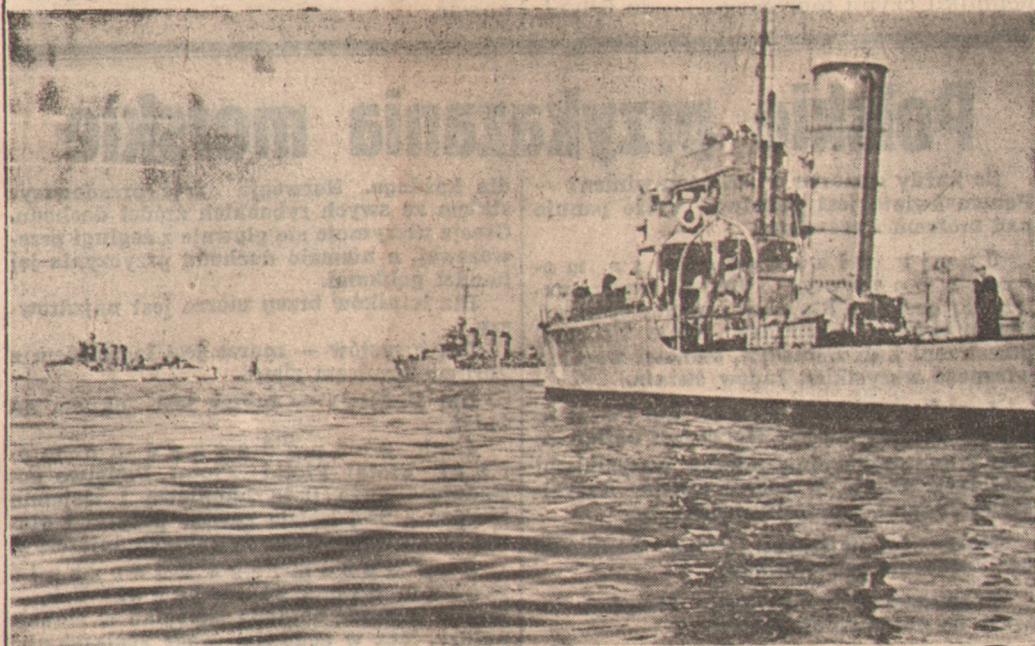
Jest to **DZIEDZINA OBRONNOŚCI NASZEGO DOSTĘPU DO MORZA** oraz wszelkich naszych wysiłków i interesów na tem morzu.

Mimo zaniedbań naszych przodków przez cały bodaj ciąg dziejów naszej historii przedrozbiorowej, mimo niewyzyskania szeregu okazji, nadających się do ugrutowania silną stopą naszej państwowości nad dwoma morzami, u których wrót znajdowały się nasze granice, — Polska odrodzona znalazła się znów nad morzem, na szczytkowych rubieżach, ocalonych z nadmorskich, szerokich aż po Rugję i Meklemburgję, ziem ongiś słowiańskich.

Z radością i pełnią uczucia przyjęliśmy ten dar wspaniały — **DOSTĘP DO MORZA**, jako uzupełnienie przepięknej nagrody, którą dzieje obdarzyły nasze pokolenie, za niedole i męki niewoli lat stu pięćdziesięciu, za jego i jego ojców wysiłki orężne.

Kraj nasz, rozdarty ongiś na trzy

(Ciąg dalszy na stronie 4-tej).



OORP „Wicher", „Burza" i „Krakowiak".

## POKOJE

tanie, czyste, wygodne, ciche z wodą bież. ciepłą i zimną

blisko Dworca Głównego w Warszawie

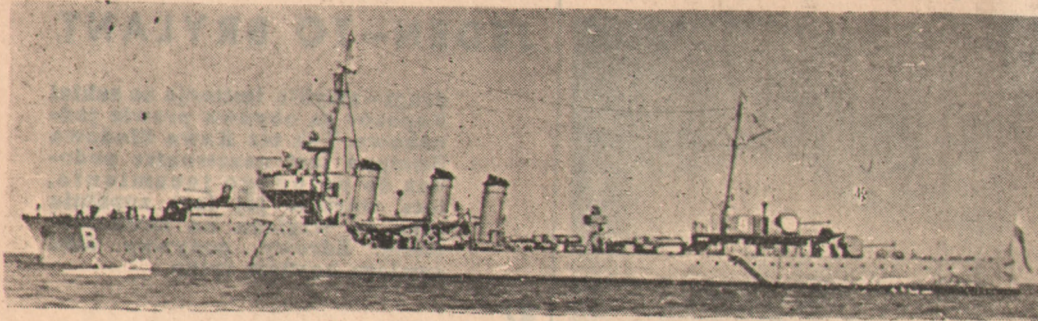
w Hotelu Royal, Chmielna 31

Kawaleria, bezpłatny garaż.



(Ciąg dalszy ze strony 3 ciej).

części, wpleciony w orbitę zasięgu gospodarczego trzech państw zabornych, — znaleźli szybko swą własną drogę do własnego życia gospodarczego, drogę, która tak pomogła do jego ocalenia: **ZNALAZŁ BAŁTYK, ZBUDOWAŁ GDYNIĘ.**



Konrtorpedowiec ORP „Burza”

Przez wąski pas dostępu do morza, bez strachu i mędrkowania, z całą pewnością i pewnością siebie — związał trwałością i niezmiennością swego obecnego posiadania dostępu do morza i wykorzystywania go w pełni dla życia gospodarczego.

W ciągu kilku lat, przy największej depresji gospodarczej i szalającym kryzysie,  $\frac{3}{4}$  naszego obrotu handlowego idzie drogą morską. Trzy czwarte potrzebne nam do życia wywozu i przywozu przechodzi przez porty: Gdańsk i Gdynię.

Dumni jesteśmy z naszej Gdyni i inwestycji, poczynionych w ciągu lat kilkunastu na wybrzeżu i na morzu.

Ojczyzna nasza składa się nie tylko z naszych ziem, otoczonych granicami lądowymi i linią wybrzeża morskiego. Polska ma swoje żywotne interesy na morzu, a za morzami — miliony Polaków.

Polska w swych portach ma punkty końcowe linii połączeń morskich, które do Polski wwożą towary, potrzebne jej do życia, i z niej wywożą zbędne jej produkty, umożliwiając przez to nabywanie towarów i wyrobów obcych.

Trzeba sobie jednak wyraźnie zdać sprawę, że, w razie powikłań wojennych z jakimkolwiek państwem, mającym dostęp do morza, nasza struktura gospodarcza nie może z dnia na dzień się zmieniać. Nasze nastawienie gospodarcze na wwóz i wywóz w trzech czwartych przez morze, nie może być przerzucone na jakieś inne, niewykonywane podczas pokoju granice lądowe, tem bardziej niepewne podczas wojny.



Na mostku torpedowca podczas ćwiczeń na morzu.

Nasze życie gospodarcze może się kurczyć, ale nigdy nie może zamrzeć zupełnie, bo pewnie i wojny lądowej nie moglibyśmy długo prowadzić.

Poza obroną kraju i jego granic, **POLSKA MUSI BRONIĆ SWYCH INTERESÓW NA MORZU.**

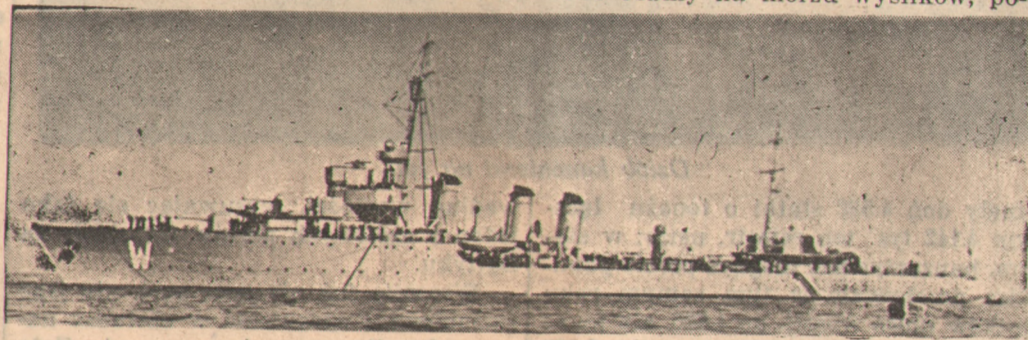
Wojsko, działające na terenie lądowym, nie jest w stanie tego uczynić.

Każdy statek, oddalający się od wybrzeża, poza zasięg strzału armatniego, może być skonfiskowany lub zatopiony przez wojenne okręty przeciwnika. Ba! Jeszcze gorzej, bo jeszcze w zasięgu armatnim, na oczach całego choćby wojska, każdy statek u naszego brzegu może być zatopiony przez niewidzialne okręty podwodne przeciwnika.

A wówczas, odcięci od świata, skazani na łaskę sąsiadów, przepuszczających nasz handel za drogie pieniądze (a mamy ich mało) w najlepszym razie, — i według wszelkiego prawdopodobieństwa, skazani na samowystarczalność, będziemy musieli stanąć wobec smutnej rzeczywistości, dopiero wtedy zbie-

gając ogromnie przykre doświadczenie, którego ceny nie da się przewidzieć.

Czynnikiem, który może bronić nas na morzu, jest marynarka wojenna, do której nie odnosimy się jeszcze tak, jak tego wymaga w naszym położeniu jej waga gatunkowa, jej potrzeba. Dla



Konrtorpedowiec ORP „Wicher”

większości społeczeństwa marynarka wojenna jest zagadnieniem nawskroś wojskowym, podlegającym wyłącznie sferze zainteresowań dbających o to rządowych czynników kompetentnych i specjalistów z tej dziedziny.

Tymczasem rozbudowa marynarki wojennej w Polsce jest zagadnieniem państwowym i narodowym pierwszorzędnej wagi dla całości Państwa i jego niepodległego bytu.

Jest zupełnie równorzędne, niedostatecznie dotychczas docenianem za-

gadnieniem całokształtu jego obronności na lądzie i w powietrzu.

Marynarka wojenna w Polsce, utworzona rozkazem Wodza Narodu, jest jeszcze o wiele zamała, a jej całe zagadnienie jest w jaskrawej dysproporcji do tego wszystkiego, czego mogłaby i musiałaby bronić, a co już nas łączy z morzem i z temi możliwościami rozwojowymi spełnienia naszych aspiracji i naszych nadziei na przyszłość w związaniu nas z morzem.

Wszystkie te aspiracje, poza bytem gospodarczym, opartym już w lwiej części o morze, — mają cel i sens tylko wtedy, gdy, równolegle i proporcjonalnie do zamierzeń, przygotowujemy i rozbudowywać będziemy marynarkę wojenną. Posiadanie jej zapewni nam podczas pokoju odpowiednie znaczenie na morzu, a z tem i wagę naszego głosu w zagadnieniach, związanych ze sprawami morza — wśród państw morskich — zatem u tych, którzy są możnymi tego świata, oraz jakie takie przynajmniej zabezpieczenie naszego morskiego bytu — gdy zagrają armaty. Nie róbmy na morzu wysiłków, po-

dobnych do domków z kart, które każdy może nam zdmuchnąć.

Mamy 2 konrtorpedowce, 3 łodzie podwodne, 4 traulery.

Budujemy stawiacz min, 2 konrtorpedowce i 2 łodzie podwodne.

Razem ponad 15 tysięcy tonn wyporności. To o wiele zamało, jeżeli mamy czegoś więcej żądać od naszej marynarki wojennej, oprócz powiększenia w razie wojny liczby oplakiwanych przez Naród bohaterów.

Zwiążaliśmy nasze życie gospodar-

**Herbaty Kozakowskiego — rozkosz znawców!**

**„Święto Morza”**  
**Bałtyk - morzem naszej wiary, nadziei i miłości**

Po raz piąty obchodzimy uroczyste święto zbratania się Polski z morzem. Początkowo „Święto Morza” przypadało na dzień 31 lipca, lecz w 1932 roku kurja biskupia w Pelplinie, najwyższa u nas na Pomorzu władza Kościelna, zarządziła, że po wszystkie czasy dzień 29 czerwca, dzień Apostołów Piotra i Pawła, będzie dniem polskiego „Święta Morza”.

Obchód ma na celu zbiorowe zadmowanie uczuć społeczeństwa wobec żywiołu morskiego, przywiązanie do naszej twórczej pracy na wybrzeżu i zblizenie się osobiste do przystani naszej wiary, nadziei i miłości, wykutej w pomniku czynu morskiego, — do Gdyni,

skąd otwarły się przed odrodzoną Polską nowe w historii widoki dobrobytu zarówno materialnego, jak duchowego.

Jesteśmy państwem morskiem, rozumiemy olbrzymie znaczenie posiadania własnego wybrzeża i własnego portu. Zdajemy sobie sprawę z tego, że z dziedzictwa Piastów i Jagiellonów, sięgającego ongi od Odry do zatoki Fińskiej, został nam z winy praojców zaledwie mały szczytek wybrzeża o przestrzeni zaledwie 73 klm, (linja brzegowa wraz z mierzeją helską liczona, wynosi 147 klm.). **Temwięcej brzeg morski obecnie stał się nam drogi i cenny, temwięcej bronić go nam trzeba, chronić i pielęgnować.**

**Polskie przykazania morskie**

Co każdy o morzu wiedzieć powinien? — Panem świata jest państwo, które panuje nad morzem i oceanami.

Czyją własnością są morza i oceany? Morza i oceany należą do każdego, kto chce z nich korzystać. Obszar wodny wynoszący około  $\frac{3}{4}$  całej przestrzeni kuli ziemskiej, stanowi wspólną własność wszystkich ludów świata.

Jakie korzyści daje ludzkości morze? Morze jest najtańszą drogą komunikacyjną między wszystkimi częściami świata, a więc i między wszystkimi ludami, zamieszkującymi go.

Morze jest najlepszą drogą handlową bez opłacania pośredników.

Rozporządzając statkiem, rozsyłasz towary do najdalszych portów.

Korzyści z morza są ponadto niesłychanie różnorodne. Rybołówstwo jest dostępne

dla każdego. Norwegja żyje przedewszystkiem ze swych rybackich źródeł dochodu. Grecja utrzymuje się głównie z żeglugi przewozowej, a niemamo dochodu przyczynia jej handel gąbkami.

Dla letników brzeg morza jest najzdrowszy.

Dla turystów — morze jest łącznikiem z każdym krańcem ziemi.

Dla Państwa — morze jest oknem na świat.

Jak gospodarzyć na morzu? Flota! Flota! Flota! Państwo posiadające dużą flotę handlową i wojenną czerpać z niej będzie zawsze pożytki i otuchę w obronie swych żywotnych interesów.

Czy rozumiesz znaczenie morza dla człowieka? Tak, — piękno jego nie objawia się tylko w obrazie natury, lecz w godności pracy żeglarskiej i walce o dobrobyt społeczeństwa.

**CHLEB ZDROWY**  
Z DOMIESZKAMAMI  
**DR. WANDERA**  
zawiera w naturalnym stanie wszystkie niezbędne dla organizmu ludzkiego składniki odżywcze: ziarno, tłuszcz, białko, działo dodatnio na przemianę materii, smaczny, ulży muje. długo swą świeżość.

Do nabycia w piekarni Kazimierza Janika  
Gdynia, ul. St. rowiejska. 3092

cze już w  $\frac{3}{4}$  z morzem, jest już czego bronić na Bałtyku, a będzie w przyszłości jeszcze więcej:

**TAK, JAK SILNEM MUSI BYĆ NASZE WOJSKO, TAK TEŻ SILNĄ MUSIMY POSIADAĆ FLOTĘ WOJENNĄ.** Mamy doskonały jej zaczątek. Rozbudujemy ją według potrzeb kraju — program i pieniądze znaleźć się muszą!

Z jej budową rozwinie się przemysł krajowy, zmniejszając bezrobocie.

Nie można czekać, aż się poprawi konjunktura — aż będziemy bogaci. Rozbudujemy flotę szybciej, aby przynajmniej małymi krokami zdążyć za tymi, którzy to czynią w butach siedmiomilowych. W przeciwnym razie — z naszymi morskimi aspiracjami znajdziemy się na lądzie. Będziemy towary sprowadzać przez cudze granice, a do upragnionych kolonij będziemy jeździli chyba przez Triest czy przez inną Rygę, kąpać się zaś nad morze będziemy jeździli za paszportami.

Dla rozbudowy floty trzeba przychylniej atmosfery, jaką społeczeństwo nasze otacza wojsko, trzeba zrozumienia jej celów i jej potrzeby, trzeba woli całego społeczeństwa.

Jedną z dróg zadokumentowania tych uczuć jest upowszechnienie i zwiększenie wydajności zbiórki na Fundusz Obrony Morskiej.

ZĄDAJCIE WSZEDZIE  
**MYDŁO - KREM**  
do golenia  
**Z MOTYLEM**  
MAGISTRA  
**W. KASPRZYCKIEGO**  
WARSZAWA PIUSA XI 1130

„Święto Morza” ściągnie więc do Gdyni całą Polskę, niemal wszystkie oczy, myśli i serca, reprezentowane przez czynniki państwowo-twórcze, przedstawicieli rządu i władz oraz nieprzeliczone rzesze, chętnych widoku portu i naszej floty, wycieczkowiczów. A jest co oglądać, podziwiać, jest czym natchnąć duszę radośnie!

W krajach, które już zdawna miały możność wychować swe społeczeństwo w zmyśle morskim, podobne uroczystości mają za sobą rozległe tradycje ludowe. Wyrażają się one w formie zabaw, festynów kwiatowych i regat żeglarskich. U nas „Święto Morza” jest obchodem, pojętym o wiele głębiej — jest to bowiem manifestacja narodowa w formie ślubowania wszystkich naszych uczuć rozwiniętej nad Bałtykiem banderze z orłem białym.

Przyjazd więc nad morze do Gdyni nie jest dokumentem tylko ludzkiej ciekawości, lecz również odruchem potrzeby społecznego ducha, który ten „port naszej wiary, nadziei i miłości” uważa dziś słusznie za swą nieodrodną własność organiczną, jako czyn wszystkich rąk w budowie nowych dróg w Polsce ku lepszej przyszłości!...

**Dozbroić!**  
**Polskę na morzu!**



# Światła i cienie Wielkiej Gdyni

## Nasz wywiad z Komisarzem Rządu Sokolem

Mimo olbrzymich trudności, piętrzących się na każdym kroku. — Gdynia w rozwoju swym nieustannie idzie naprzód. Ten rozwój, w warunkach naszych niemal fantastyczny, kosztował i kosztuje ogromnego wysiłku i wielkiego nakładu środków, w czym partycypuje pośrednio cały naród, realizując odwieczne pragnienie ugruntowania stanowiska Polski nad morzem. Praca dokonana jest jednak w pierwszym rzędzie zasługą tej garstki pionierów, którzy z wiarą w przyszłość z uporem i poświęceniem kładli fundamenty i wznosili zręby młodego naszego miasta portowego.

Obraz dzisiejszej Gdyni przemawia potężnie do wyobraźni tych, którzy znali polskie wybrzeże morskie z dawnych lat. Tym zaś, którzy Gdynię widzą po

— Gdynia, — powiedział nam p. Komisarz Rządu — przechodzi w bieżącym roku pierwszy okres wyraźnie zarysowującego się kryzysu na tle tego najistotniejszego składnika jej bytu i rozwoju, jakim jest czynnik pracy. To też pod tym kątem widzenia powinniśmy przede wszystkim ważyć i oceniać zadania, które tutaj mamy do spełnienia.

W okresie ubiegłego dziesięciolecia w Gdyni istniał wszechstronny pęd do rozbudowy. Budowano port, budowano miasto, budowała Marynarka Wojenna. Dość powiedzieć, że jeszcze w roku ub. zainwestowano w Gdyni około 60 milionów złotych.

Rzecz jasna, że dla dokonania tej olbrzymiej pracy ściągnięto do Gdyni liczne rzesze robotnicze, które zaludni-

de wszystkim więc nasuwa się konieczność zupełnego wstrzymania dalszego przyływu ludności robotniczej następnie zaś — znalezienia zatrudnienia dla tej rzeszy osiadłych robotników gdyńskich, którzy wskutek zwięzienia się rynku pracy, utracili zajęcie.

Jest to zagadnienie ogromnej wagi, mogące zacląć nad całym rozwojem Gdyni w najbliższej przyszłości. Przyjmuję optymistycznie, że nasilenie ruchu budowlanego w samym mieście na razie nie zmniejszy się i że przebudowywać się tu będzie rocznie jeszcze około 30 milj. złotych. Wystarczy to, aby zużytkować połowę posiadanych przez nas w Gdyni rezerw robotniczych, druga połowa jednak wymagać będzie, a właściwie już wymaga stworzenia dla niej nowych możliwości zarobkowania.

Aparat miniaturowy o nieościgłej precyzji. Najwyższa sprawność, idealna szybkość pracy. Bezpłatne katalogi na żądanie.

Leica



ERNST LEITZ - WETZLAR

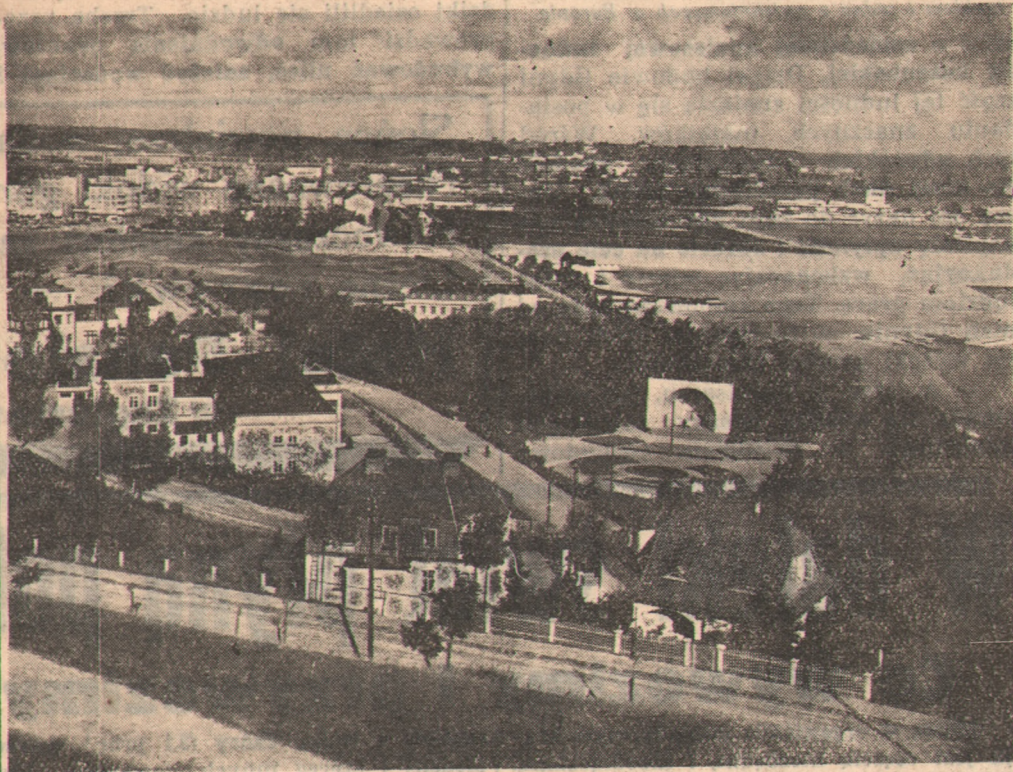
len. Repr.: Warszawa, Chmielna 47a.

dzię, z drugiej zaś — które zdolają zatrudnić pozbawione pracy rezerwy robotnicze. Mam na myśli trzy kategorie takich warsztatów: placówki przemysłowe, przedsiębiorstwa handlowe i przedsiębiorstwa użyteczności publicznej.

Gdy chodzi o pierwszą kategorię, to poza nielicznymi wyjątkami, przemysłu



Gdynia w r. 1922.



Gdynia obecnie.

raz pierwszy — frapujące jej dzieje najlepiej powiedzą cyfry.

Nie dalej, jak dziesięć lat temu, cały obszar administracyjny miasta wynosił zaledwie 638 ha. Liczba ta w ciągu dziesięciolecia powiększyła się przeszło dziesięciokrotnie do 6.582 hektarów!

W parze z rozrostem terytorjalnym szedł również wzrost zaludnienia. Gdy w r. 1921 wioska Gdynia liczyła nie wiele ponad tysiąc mieszkańców, a razem z przylączonemi obecnie do miasta osiedlami okolicznymi — Oksywiem, Chylonją, Obłużem, Witominem, Orłowem i Cisową — 5 tysięcy ludzi, dziś, wedle danych prowizorycznych ostatniego spisu, ludność wielkiej Gdyni sięga liczby 87 tysięcy osób.

Rzecz jasna, że taki rozrost terytorjalny i ludnościowy musiał wytworzyć odpowiednie tempo zabudowy. Do r. 1935 włącznie Gdynia posiadała przeszło 3.500 domów mieszkalnych ostatnio zaś liczba ta powiększyła się o dalszych kilkaset budynków. Długość sieci elektrycznej w r. 1935 wynosiła 175 km., wodociągowej — 72 km., kanalizacyjnych 26 km., długość zabudowanych ulic 42.000 mb. o powierzchni przeszło 300 tys. m<sup>2</sup>. Są to dane z roku ub., ale Gdynia rośnie z dnia na dzień i liczby te również stale wzrastają, powiększając nieustannie dorobek młodego miasta.

Na tle rozwoju Gdyni wyrosły oczywiście liczne i skomplikowane problemy, których analiza jest tembardziej konieczna, że jest to miasto o zupełnie swoistym charakterze, różniące się pod wielu względami w swym społecznym i gospodarczym przekroju od innych miast Rzeczypospolitej. Aby naświetlić te problemy możliwie wszechstronnie, Redakcja nasza zwróciła się do komisarza Rządu p. FRANCISZKA SOKOŁA z prośbą o wypowiedzenie swej opinii na temat potrzeb i zadań, które w najbliższym czasie powinny być w Gdyni zaspokojone wzgl. zrealizowane.

ly młode miasto, tworząc 60 proc. ogółu osiadłych jego mieszkańców. I oto stało się to, czego należało oczekiwać: zasadnicze prace w porcie, dające warunki masowego zatrudnienia dobiegły prawie końca, a i tempo innych robót uległo ograniczeniu — liczba rąk roboczych natomiast nie tylko się nie zmniejszyła lecz przeciwnie powiększa się stale przez napływ bezrobotnych, który niesłychanie trudno jest zahamować. Prze-

Postulat ten idzie zresztą w parze z ogólnym programem gospodarczym miasta. Pozatem niesłychanie doniosłą jest rzeczą przystąpienie do odpowiedniego szkolenia robotników, czyniąc z niezaradnego tłumy element wykwalifikowany i życiowo przygotowany.

Musimy zatem przystąpić do tworzenia nowych warsztatów pracy, których z jednej strony potrzebuje dochodzące już niemal do 100 tysięcy skupisko lu-

— w Gdyni prawie nie mamy. Mojem zdaniem szerokie perspektywy rozwoju miałyby tu przemysł spożywczy. Poza tem projektowana budowa stoczni okrętowej, kanału przemysłowego i placówek przemysłowych w porcie, odegrać powinna również dużą rolę w akcji odciążenia gdyńskiego rynku pracy. Trudno mi wskazać typy poszczególnych warsztatów produkcyjnych, które w najbliższym czasie muszą tu powstać; wyrzucić je powinno na powierzchnię samo życie a zadaniem władz będzie proces ten przyspieszyć, dopomagając każdej zdrowej inicjatywie w tym zakresie.

— Panie Komisarzu — wtrącamy pytanie — jak p. Komisarz wyobraża sobie tę pomoc, której nowopowstałym placówkom powinno udzielić w Gdyni Państwo?

— Rozumiem to w ten sposób, że należałoby stworzyć dla przemysłu w Gdyni specjalne warunki atrakcyjne, a mianowicie: tanie i dogodne tereny, udogodnienia kredytowe i ulgi podatkowe. Jeżeli chodzi o drugą kategorię warsztatów pracy — o placówki handlowe, to uderza w Gdyni niestychane ich rozdrobnienie oraz zupełny brak planowości i organizacji w tej dziedzinie gospodarczej. Mamy tu około 1.700 sklepów, czyli prawie jeden sklep na 50 mieszkańców. Poważnych, dużych przedsiębiorstw handlowych jest jednak wśród nich znikoma liczba. Oczywiście, że w tych warunkach większość placówek handlowych wiedzie żywot suchotniczy i o zatrudnieniu w nich choćby części rezerw ludzkich Gdyni mowy być nie może.

W zakresie popierania poważnych przedsiębiorstw handlowych należy dać im tańsze lokale oraz roztoczyć nad nimi opiekę, do czego w pierwszym rzędzie powołany jest samorząd gospodarczy, którego doniosłem zadaniem jest badać warunki i popierać rozwój

(Ciąg dalszy na str. 6-ej).



Zwróćcie uwagę, ilu ludzi obecnie jeszcze zaniedbuje zęby swoje. Przekonacie się wówczas, jakie dodatnie wrażenie robią pielęgnowane białe zęby.

Prawdziwość pasty gwarantuje czerwona głowa two na opakowaniu. Wylączna sprzedaż: Miraculum, Kraków.

Chlorodont



## POEMAT MORZA

Dzisiaj każdy, kto Polak tam niech zwróci oczy, gdzie cicho o brzeg Polski biją Polskie fale. Niechaj wszystkich nas jedna bratnia myśl zjednoczy o tem, że dzwon uderzył ku tych brzegów chwale...

Tam szumi rytm wieczności, skrytej gdzieś w głębinie, do której dłoń człowieka tak trwożliwie sięga... Tam — nurtem przeobrzymim w dal bezkresną płynię jakże silna, jak wielka Morska Wszechpotęga!

Czasami jakiś wicher wypięrzy koszmarnie ukojny czar pogody morskiego oblicza, i ruszy z den zaspanych siła ta jennicza, co buntem złych żywiołów bezden mórz ogarnie...

Lecz choć wicher rozpuści swe złowieszcze siły, choć fala szalejącą rozigra się morze — dobry żeglarz ominie znak wodnej mogiły... Jego serca i ducha nikt i nic nie zmógł!

Tam — biel i czerwień widać tak drogiej bandery, kreślącej jak wschodzące słońce jasne kregi... Tam — statki i okręty — jak wielkie litery dziś czytać każą Polsce... Poemat Potęgi!

KAZIMIERZ KRETOWICZ



(Ciąg dalszy ze strony 5 ej).

tych dziedzin handlu, które w Gdyni przejawiać mogą największą żywotność. Osobną killę słów chciałem powie-



Promieniste oko polskiego Bałtyku

Latarnia morska im. Stefana Żeromskiego w Rozewiu o sile światła ca 4 i pół miliona świateł. Jest to najpotężniejsza latarnia na całym morzu Bałtyckim i jedna z najsilniejszych w Europie

dzień o zasiedziały miejscowej ludności kaszubskiej. Dzięki budowie Gdyni część tej ludności znalazła się w posiadaniu znacznych majątków. Wśród tych gdyńskich autochtonów obudzić się musi duch przedsiębiorczości. Muszą oni dążyć do tego, aby martwe swe kapitały upłynnić i obrócić na cele produkcyjne, wzbogacając miasto i dając ludziom pracę. Tego stanowczo żąda od nich Gdynia, — ta Gdynia, która dała im wysoki stopień zamożności...

— A teraz, p. Komisarzu, jak przedstawia się wysiłek własny samorządu miejskiego w dziedzinie rozbudowy

urządzeń miejskich i zatrudnienia rąk robotniczych?

— Miasto ma swój 5-letni plan inwestycyjny, obliczony na zainwestowanie ogółem kwoty 22 milionów złotych. Plan ten konsekwentnie realizujemy. W roku bież. przepracowanych będzie około 6 milionów zł. W sumie tej mieszczą się wydatki na budowę Rzeźni Miejskiej, Hali Targowej, szkół, rozbudowę sieci wodociągów i kanalizacji, budowę dróg, rozbudowę Orłowa, jako miejscowości kuracyjnej, urządzenie stadionów i t. d.

Gdynia rozbudowuje się dzielnicowo i to stwarza ogromną trudność przy wyposażeniu poszczególnych dzielnic w odpowiednie urządzenia miejskie. Osiedla, tworzące się i rozrastające się na peryferiach miasta, są połączone ze sobą i z centrum tylko za pomocą sieci komunikacyjnej, a przecież trzeba im dać coś więcej — światło, wodociągi, ulice. Program robót inwestycyjnych pójdzie więc w kierunku uporządkowania tych osiedli, a przede wszystkim Malego Kacka i t. zw. „Drewnianej Warszawy”, gdzie parcelacji dokonano wyjątkowo bezpłatowo, oddając do użytku tereny bagniste, na których w sposób dziki osiedlili się ludzie. Trzeba przeprowadzić tam odwodnienie gruntów, wybudować ulice, założyć wodociągi i

kanalizację i stopniowo wydobyć mieszkańców z gliny i błota, w których grzęzną.

Jeżeli chodzi o przedmieścia, trzeba też wziąć pod uwagę, że zamieszkuje je w znacznej części robotnicy portowi, a więc element ludzki, który jest siłą pędą tego jądra pracy, jakim jest port. Dbalność o ich stan zdrowotny o poziom sanitarny ich domostw i osiedli leży zatem nie tylko w interesie lokalnym, lecz i ogólnym, państwowym.

Co do Orłowa, to otworzona tam będzie komisja klimatyczna, posiadająca osobowość prawną. Do zadań jej będzie należało urządzenie uzdrowiska, ale zależne to jest od uprzedniego uporządkowania najbliższego zaplecza, jakim jest właśnie Mały Kack. Praca musi tu postępować naprzód stopniowo i systema.

Oto mniej więcej wszystko — kończy p. Komisarz Rządu — co miałbym do powiedzenia na temat ogólnych zadań, stojących przed nami w perspektywie najbliższej przyszłości. Jedno jeszcze podkreśliam stanowczo i wyraźnie: **W Gdyni powinna być hierarchja inwestycji, tak samo, jak istnieje hierarchja potrzeb i interesów. Gdyni nie można inaczej budować, jak tylko wedle głęboko i starannie przepracowanego planu!** (wuem)

Słońce, powietrze, woda,  
Niezrównane widoki górskie —  
Nowoczesny komfort zachodnio-europejski,  
Liczne rozrywki — wszystko to daje  
**Hotel - Pensjonat „WIKTOR“**  
w Zegiestowie - Zdroju.

3899

**Polskie Biuro Podróży**  
**„Orbis”**  
**Oddział w Toruniu**  
ul. Szeroka 1/3 - tel. 1316.

**Sprzedaje bilety:**

kolejowe krajowe i zagraniczne (normalne i ulgowe z zastosowaniem wszelkiego rodzaju ulg) lotnicze, okrętowe i miejsca sypialne i czeki podróżnicze do Niemiec. **Ceny ściśle taryfowe bez żadnej dopłaty.**

**Organizuje:**

wycieczki w kraju i zagranicę: do Jugosławji, Bułgarii i innych krajów, wycieczki szkolne, pociągi popularne, pielgrzymki, obsługujące Zjazdy i Kongresy.

**Zakładnia formalności**

paszportowe i wizowe do wszystkich krajów, **ulgowe paszporty** do Austrii, Bułgarii, Czechosłowacji, Finlandji, Jugosławji, Palestyny, Szwecji i Węgier. 3818

**Przyjmuje zapisy:**

na letnie wycieczki morskie polskimi statkami, na olimpiadę w Berlinie, na ryczałtowe pobyty w uzdrowiskach polskich,

Informuje bezpłatnie we wszelkich sprawach, związanych z podróżami i wycieczkami.  
**100 platówek w kraju i zagranicą**

**Do polskiego pacierza**  
**Nie powtarzajmy grzechów**  
**przeszłości**

„Każdemu panu i narodowi więcej na morskiem państwie zależy, niżli na ziemskim. Bo kto ma państwo morskie, a nie używa go, albo da sobie wydzierać, wszystkie pożytki od siebie oddala, a wszystkie szkody na się przywodzi, z wolnego niewolnikiem się staje, z bogatego ubogim”.

Te słowa, jak słowa pacierza, winny u-mieć już dzieci. Taki krótki, a dosadny wyraz tego, czym jest morze dla Państwa, dla Narodu napisany został jeszcze w **XVI wieku**. Napisał te mocne słowa arcybiskup gnieźnieński **Dymitr Solkowski**, powiernik Zygmunta III.

A jednak wieki płynęły... spokojnie czy burzliwie, a my zawsze obojętnie traktowaliśmy sprawę morza.

Gdy król Władysław IV budował flotę polską, kto go rozumiał? Kogo z nas porwały podróże Jana z Kolna czy Arciszewskiego, czy kto śpieszył w ich ślady?

„Z wolnych — niewolnikami się staliśmy, z bogatych — ubogimi”, gdyśmy stracili morze.

Trzeba błędy swoje poznać, przyznać się do nich i wyciągnąć z tego naukę dla przyszłego postępowania.

Sprawiedliwość dziejowa nie była zbyt hojna, ale kawałek wybrzeża, okienko na morze nam zwróciła.

Mamy więc znów Polskie Morze. Mieć je musieliśmy. Nad brzegiem Bałtyku, na Pomorzu legł twardy polski ród i trwał. Nie zmiały go nawałnice dziejowe, ani pruskie ustawy nie zmogły, ani wiatry go nie przeinaczyły. Trzymał straż. Trwał wierny Bogu i Narodowi. Ojczyźnie w niewoli był wierny aż do dnia, kiedy z grobu wstała.

I oddał zachowane dziedzictwo wskrzeszonej Rzeczypospolitej, a ta rozumie dziś czem była, jest i będzie dla niej **POLSKIE MORZE**.

Dziś nietylko twardy nadmorski lud, ale wszyscy, trzydzieści trzy miliony ludzi, staje świadomie frontem do morza, bo zna jego wartość.

A zawsze stanie twardym murem w jego obronie.

— Żelazem i betonem, maszyną i ręką ludzką, koleją i okrętem, szeregiem domów i szeregiem ludzi, wysiłkiem szlachetnym i pokojowym pisze Polska w języku zrozumiałym dla całego świata swoje najwyższe prawo do życia i odbudowy.

## W daleki świat płyną polskie okręty...

### Co wywozimy i przywozimy przez Gdynię?

Morze w organizmie gospodarczym kraju jest częścią niezbędną i nieodłączną. Uświadamia sobie ten fakt każdy dziś obywatel polski, patrząc na kilkuletni nasz dorobek nadmorski. Jeszcze silniej utwierdza go w przekonaniu o konieczności dostępu do morza wspaniale rozbudowany port gdyński.

Mimo srożącego się kryzysu, mimo zmniejszających się obrotów towarowych z zagranicą, udział portu gdyńskiego w imporcie i eksporcie stale wzrasta. Przeszło trzecia część obrotu towarowego Polski przechodzi przez Gdynię. Gdy w r. 1928 przez port polski przeszło 6,7 proc. towarów co do wagi i 1,3 proc. co do wartości, to w r. 1934 port gdyński uczestniczył w wymianie towarowej kraju w 39,3 proc. co do wagi i 36,9 proc. co do wartości.

Warto przyjrzeć się tej obukierunkowej wymianie wartości. Jakież to towary wyladują nowoczesne dźwigi portowe z czołści zagranicznych transportowców, a jakie znów dobra gospodarcze unoszą nasze okręty w swych wnętrzach w daleki świat?

Głównym artykułem przywozowym przez Gdynię (32 proc. ogólnego przywozu) jest **żelazo** używany przez huty przy wytopianiu rud. Przez Gdynię przechodzi prawie cały żelazo, jakie przetwarza polskie hutnictwo.

Drugie miejsce po żelazie, zajmują **surowce potrzebne do produkcji nawozów sztucznych** (18 proc.).

Najcenniejszym artykułem importu gdyńskiego jest **bawelna** (8,4 proc.). Dawniej cały transport bawełny dla polskiego przemysłu szedł przez niemiecki port Brema, dziś cała bawelna przechodzi przez port gdyński. W tym celu wybudowano olbrzymie magazyny na terenie strefy wolnocłowej. Zaznaczyć należy przytem, że Gdynia zdobyła tranzyt dla Czechosłowacji, Szwecji, Estonji, Austrii i szeregu innych państw.

Poważnemu wzrostowi przywozu przez Gdynię uległy **nasiona oleiste**, stanowiące obecnie 8,2 proc. ogólnego importu towarów przez polski port.

Wśród innych towarów odgrywających rolę w morskim przywozie wymienić należy **ryż** (4,5 proc.) bezpośrednio transpor-

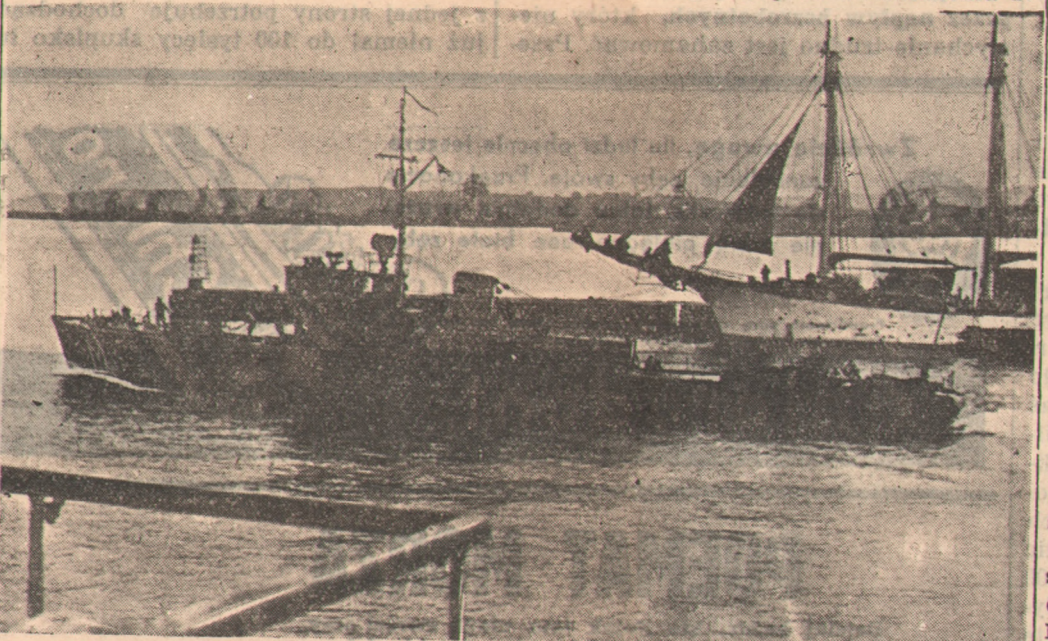
towny z Indji, skóry (3,1 proc.), owoce, śledzie, i szereg innych towarów, które przedtem były sprowadzane do kraju przez porty obce, a następnie tranzytem kolejowym dochodziły do naszych granic lądowych. **Głównym importem towarów przez Gdynię pod względem ilości jest Europa** (63 proc.), pod względem jednakże wartości uczestnicząc tylko w 33 proc. przywozu.

Najbardziej zaś wartościowym przywozem jest **import z Ameryki**, który co do wagi stanowi tylko 20 proc., ale pod wzglę-

drzewo w postaci desek, łąt, bali, dykt i fornierów.

Ważnym artykułem zbytu jest również **cukier**, a do najwartościowszych bodaj z wywożonych towarów zaliczyć należy **be-kony, mięso i ptactwo bite oraz masło i jaja**.

Kierunki eksportu gdyńskiego przedstawiają się zupełnie inaczej aniżeli przedstawione poprzednio kierunki przywozu. Eksport do Europy stanowi aż 93 proc. ogólnego wywozu przez port gdyński, w stosunku do wagi i 90 proc. w odniesieniu do



Trawler ORP „Mewa”, wykonany w polskich stocznicach, wychodzi z portu Mar. Wo. w Gdyni

dem wartości 43 proc. Przewożą tu **Stany Zjednoczone A. P.**, których import w stosunku wartościowym stanowi 34 proc., t. j. więcej niż cała Europa.

Z Azji przywóz przez Gdynię stanowi 10 proc. w stosunku wagowym i 9 proc. w wartościowym. Z Afryki 6 proc. co do pozycji pierwszej i 8 proc. co do drugiej, wreszcie co do Oceanji odnośnie cyfry przedstawiają się jak: 1 i 8 proc.

Wśród towarów wywożonych z Polski przez port gdyński na pierwsze miejsce wybija się **węgiel kamienny**, który w roku 1934 stanowił 86 proc. ogólnego eksportu przez Gdynię. Po węglu na czele polskiego wywozu stoi

wartości. Głównym odbiorcą towarów polskich jest **Szwecja**, następnie **Norwegja, Irlandja, Finlandja, Danja, Anglja** i szereg innych państw.

Kraje pozaeuropejskie biorą bardzo ni-kły udział w odbiorze towarów polskiej produkcji, wysyłanych przez macierzysty nasz port.

Ten pociągny szkic, ilustrujący udział portu polskiego w życiu gospodarczym Państwa świadczy jak szybko potrafilismy się z odzyskanem morzem żyć, jak racjonalnie jego wartości wyzyskać i jak potężnie te płuca narodu rozwinąć.

„U brzegów morza — jak powiedział minister Eugenjusz Kwiatkowski



# Rzut oka na dzieje, organizację i cele polskiej marynarki handlowej

Z okazji zbliżającego się Święta Morza nie od rzeczy będzie dać pobieżny rzut oka na powstanie naszej floty handlowej, oraz zapoznać się w ogólnych przynajmniej zarysach z jej organizacją i z jej celami, ażeby móc sobie stworzyć obiektywny sąd co do gospodarczych przesłanek jej genezy i co do wniosków, odnoszących się do korzyści, mogących stać się dla gospodarstwa narodowego.

Jeżeli się przyjrzymy pierwszym początkom powstawania rozwijającej się obecnie naszej bandery, dojdziemy do prostego wniosku, że stworzona ona została jako kontynuacja pierwszego ognia naszego programu morskiego, którym była budowa portu w Gdyni. Powstały w ten sposób własny aparat portowy techniczny i przedsiębiorstwa, domagał się w logicznej swojej konsekwencji stworzenia również własnych środków transportowych. Tylko w ten sposób mogło zostać dokończony dzieło uniezależnienia się gospodarczego od pośrednictwa obcych portów i od pośrednictwa obcej żeglugi.

Zrealizowanie myśli bezpośrednich i niezależnych stosunków handlowych z zamorską zagranicą, przyspieszone zostało skutkiem dwóch czynników zewnętrznych. Pierwszym z nich był definitywny upadek nadziei szerszego rozwoju stosunków wymiennych z Sowietami w dobie powojennej — drugim zaś nasza wojna celna z Niemcami. W tych dwóch czynnikach zewnętrznych znajdujemy wyraźną odpowiedź na pytanie, dlaczego dopiero ok. r. 1926 postawiliśmy realnie nasz program morski. Niewątpliwie dużą zasługą była tu zdecydowana wola rządów pomajowych, oraz głównego propagatora idei morskiej, jakim jest minister Kwiatkowski. Niemniej jednak oba, wyżej wspomniane elementy gospodarcze przyspieszyły tempo prac i wpłynęły w sposób imperatywny na konieczność powzięcia natychmiastowych decyzji. W zjawisku tem widzimy zatem duże współdziałanie przyczyn natury gospodarczej, pod których naturalnym naciskiem stworzono port Gdyni i polską marynarkę handlową.

Pierwsze zanotować należy wcześniejsze już próby stworzenia floty handlowej, które jednak spotkały się z kompletnym fiaskiem, z przyczyn natury koniunkturalnej i spekulatywnej. Niezwłocznie po powstaniu Państwa Polskiego podjęły niektóre grupy finansowe, rekrutujące się zwłaszcza spośród Polonii Amerykańskiej, ambitne próby stworzenia polskiej bandery narodowej. Powstały dwa polskie przedsiębiorstwa żeglugowe, **Polsko - Amerykańska Korporacja Nawigacyjna** (Polish American Navigation Corporation), oraz **Polskie Towarzystwo Żeglugowe** (Polish Navigation Company) — oba z siedzibą w Nowym Jorku, które nabyły tonaż po bardzo wysokich cenach. Niemniej jednak konieczność obsługi długów, wynikających z reszty ceny kupna, wysokie koszty eksploatacyjne, oraz powolny lecz stały spadek frachtów, czyniły nierealnymi wszelkie plany kalkulacyjne w następstwie czego oba wyżej wspomniane przedsiębiorstwa musiały się zlikwidować po niespełna 2-letniej działalności. Ten sam los spotkał również i próby stworzenia narodowego tonażu, podjęte przez krajowy kapitał, jak np. przez Bank Związku Spółek Zarobkowych, który eksploatował przez pewien czas własny swój statek pod nazwą „Józef English”, oraz inne przedsiębiorstwa żeglugowe, jak np. „Sarmatia”, „Lechja”, „Biały Orzeł”, „Gryf” itd.

W związku z tem na przestrzeni pierwszych lat naszej niepodległości aż do r. 1926 włącznie rozwój tonażu polskiego stał na martwym prawie punkcie — a nawet wykazywał w latach 1925—1926 spadek.

Dopiero r. 1927 przyniósł nam zasadniczą poprawę, oraz poważny wzrost tonażu. Stało się to skutkiem utworzenia przedsiębiorstwa państwowego „Żegluga Polska”, a następnie i zakupienie tonażu okretowego przez Polsko - Skandynawskie Towarzystwo Transportowe „Polskarob”.

## OKRES ROZWOJU.

Od tego czasu mimo szczupłych funduszy, przeznaczonych w budżecie państwowym na rozbudowę naszej floty handlowej, obserwujemy jej wzrost nie tylko ilości-

wy, lecz również i jakościowy, wyrażający się w ustawicznej trosce o modernizację tonażu. Nowoczesny tonaż odgrywa w międzynarodowym transporcie morskim zasadniczą rolę, albowiem wzmacnia on wybitnie konkurencyjną siłę danej bandery handlowej.

Rozwój naszej marynarki handlowej wykazuje zarazem szczególną równowagę pomiędzy t. zw. żeglugą nieregularną, w której eksploatuje się statki w przewozach pomiędzy rozmaitymi portami, zależnie jedynie od możliwości otrzymania ładunków — a żeglugą regularną, polegającą na utrzymywaniu stałych połączeń pomiędzy

określonymi portami. Spośród bowiem naszego tonażu ogólnego, wynoszącego obecnie po wejściu na linię motorowca „Batory” ok. 100.000 t. rej. brutto, reprezentuje prawie 1/3 żeglugę trampową, a 2/3 żeglugę regularną. Podobną równowagę sił wykazuje podział na żeglugę pasażerską i towarową, w której tonaż reprezentowany jest prawie po połowie w stosunku do cyfry ogólnej. Ważnym zagadnieniem jest również podział połączeń w żegludze regularnej, która spełniać musi zarówno zadanie tworzenia bezpośredniej relacji pomiędzy najważniejszymi portami importowymi i eksportowymi świata a portami

## FABRYKA GRZEJNIKÓW „GRÓDEK” sprzedała w roku 1935

2683	elektr. Kuchenek jednopłytkowych,	
456	„ kuchenek dwupłytkowych,	
317	„ kuchen Kompletnych,	
258	„ werników,	3916
1093	„ piecyków.	

— Ta duża ilość sprzedanych aparatów —  
— jest najlepszym dowodem ich dobroci. —

Kupicie więc tylko wyroby  
„Gródek”

## Na zjazd kaszubski w Gdyni

Pamięć Antoniego Abrahama winna być źródłem odrodzenia kaszubszczyzny

W ścianę skromnego domku kaszubskiego w Gdyni przy ul. Starowiejskiej wmurowana będzie niebawem tablica pamiątkowa dla równie skromnego działacza i patrioty z ludu kaszubskiego Antoniego Abrahama.

Antoni Abraham, to świetlana postać, którą autor jego świeżo wydanego życiorysu prof. Pniewski stawia obok **Derdowskiego**, znanego krzewiciela polskości wśród Kaszubów.

Jeśli dziś cała Kaszubszczyzna tłumnie zjeżdża do Gdyni, aby oddać hołd pośmiertny swemu wodzowi, to łączy się z nią cała Polska, pomna, że polskość Kaszub zawdzięcza się cichej, lecz jakże ofiarnej pracy tych nieznanych prawie działaczy kaszubskich, którzy nie dla sławy, nie dla majątku, ale z najszczerzej miłości Ojczyzny żywot swój uświadomieniu narodowemu braci kaszubskiej poświęcali. A pracę tych ludzi cenimy o tyle wyżej, o ile trudniejsza była, niż na innych terenach Polski, cenimy ją o tyle bardziej, o ile wymagała większego poświęcenia i na większe narażała niebezpieczeństwa.

Praca narodowa na Kaszubach była niezwykle trudna dlatego, że niemieczyzna tu była bliska triumfu, że element polski był osamotniony i że w tej samotności łatwo mógł stracić z oczu obraz prawdziwej Ojczyzny. Element polski na Kaszubach otoczony morzem germańskim, śledzony przez nasłanych kolonistów, szpicli, germanizatorów i renegatów, trzymał się z zadziwiającym uporem, ale nie mając żadnego bodźca od zewnątrz, słabł, zamierał, tracił energię, dynamikę życiową i wiarę w przyszłość.

W takich momentach zwątpienia znalazł się wśród ludu kaszubskiego Abraham. Chodził od wsi do wsi, od osiedla do osiedla i zagrzewał braci kaszubską do wytrwania, do oporu, do wiary w Polskę. Sypały się na niego procesy, kary pieniężne i więzienne, do

których jednak na duchu nie upadał, a przeciwnie, zahartowany, stawał na nowo do tem uporczywszej walki. Ukoronowaniem jego pracy narodowej był wyjazd z delegacją do Wersalu, gdzie Abraham stanął przed Konferencją Pokojową, aby wywalczyć przyłączenie Kaszub do Polski. Musiała ta delegacja wywrzeć znaczny wpływ na Konferencję, bo wiemy przecież, jak to Niemcy na podstawie statystyk dowodzili, że Kaszubi są Niemcami. Był to więc argument niespodziewany i nadzwyczajny, gdy sami Kaszubi z Abrahamem stanęli w Wersalu i przez usta Abrahama oświadczyli, że byli, są i będą Polakami.

Decretem Naczelnika Państwa został Antoni Abraham dnia 2 maja 1922 r. odznaczony **Orderem Odrodzenia Polski**.

W dniu 23 b. m. minęło 13 lat od śmierci Antoniego Abrahama. Grób jego na górze Oksywiejskiej zamienił się w symboliczny sztyldwach, z którego myśli i patriotyzm Abrahama promieniują na całą Kaszubszczyznę. Przypomniał go sobie lud kaszubski właśnie teraz, gdy przez całą Europę idą nowe fale niepokojów i zdradzieckich poślidiwości, właśnie teraz, gdy niemieczyzna w Polsce zaczęła zarzucać sieci na mniej uświadomionych, na słabszych. W dziele żywota Abrahama, w jego pracy, w jego poświęceniu, w jego ofiarnej miłości Ojczyzny lud kaszubski szuka wskazań, szuka jasnego kierunku, szuka otuchy i nowej wiary. I wiarę tę odnajdzie.

Cofną się wnet do swych kryjówek nikczemne figury, które za judaszowskie srebrniki braci kaszubską zaprzędają, wyniosą się renegaci i niewierni, i jaśniejszym niż przedtem blaskiem zabłysnie na Kaszubach prawdziwy, czynny, ofiarny patriotyzm, tak, jak go propagował Abraham.

Pamięć wodza kaszubskiego Abrahama stanie się źródłem odrodzenia Kaszubszczyzny na chwałę Boga i Ojczyzny.

A. Wachowiak

# JASNA MLECZNA WEDLA

## NAJPOPULARNIEJSZA CZEKOLADA W POLSCE

3518

Gdynią i Gdańskiem — jak i zadanie zorganizowania sieci połączeń t. zw. rozwozowo - dowozowych, czyli relacji z portami o mniejszym znaczeniu w dziedzinie bezpośredniej wymiany towarowej, mającymi jednakże dużą wagę w dziedzinie transportowej.

### 16 POLSKICH LINIJ REGULARNYCH

Istniejące obecnie połączenia regularne są obsługiwane przez następujące przedsiębiorstwa żeglugowe:

**Gdynia - Ameryka**, Linje Żeglugowe S. A. obsługuje przede wszystkim linię północno - amerykańską do Nowego Jorku i Halifaxu za pomocą motorowca „Pilsudski”, który zdublowany został przez motorowiec „Batory”. Drugą linię t. zw. **Palestyńską**, wychodzącą z rumuńskiego portu Constantza do Haify i Jaffy w Palestynie, obsługuje to przedsiębiorstwo za pomocą 2 statków „Polonia” i „Kościuszko”, reprezentujących dumnie na falach Morza Czarnego, Egejskiego i Śródziemnego inicjatywę i rozmach młodej marynarki polskiej. Trzecią linią jest linia **południowo - amerykańska**, eksploatowana dotychczas wspólnie z przedsiębiorstwem „Żegluga Polska” w relacji Gdynia — Buenos Aires — Montevideo i inne porty południowo - amerykańskie. Na linii tej odbywa rejsy s-s „Wisła”, należący do „Żeglugi Polskiej”, oraz s-s „Pułaski” który obsługiwać będzie tę linię regularnie. Wszystkie wyżej wymienione połączenia są relacjami dalekobieżnymi i o zasadniczym typie **przewozów pasażerskich**, albowiem transporty towarowe odgrywają w nich jedynie rolę nieznaną.

Przedsiębiorstwo „Żegluga Polska” obsługuje 10 linii regularnych, a mianowicie linię do **Rotterdamu** za pomocą s-s „Puck”, „Chorzów” oraz motorowca „Pionier”, linię do **Antwerpii** za pomocą s-s „Hel” i „Ślask”, linię do **Hamburga** za pomocą s-s „Tczew”, linię do **Finlandji** (Tallinn i Helsingfors) za pomocą s-s „Cieszyn”, linię do portów **Wschodniego Bałtyku** (Ryga — Kłajpeda), linię do portów **wschodniej Szwecji**, oraz linię do portów **zachodniej Szwecji** za pomocą statków charterowanych, czyli wynajętych, linię do portów **Bliskiego Wschodu**, czyli t. zw. **Lewantynską** za pomocą motorowca „Lewant” i s-s „Sarmatia”, linię do portów **hiszpańskich** za pomocą s-s „Kraków”, oraz linię do **Południowej Ameryki** za pomocą wyżej wspomnianego s-s „Wisła”.

**Polsko - Brytyjskie Towarzystwo Okretowe** obsługuje 3 linie: do **Londynu** za pomocą s-s „Lech” — do **Hull** za pomocą s-s „Lublin” i „Lwów”, oraz do portu francuskiego **Le Havre** za pomocą s-s „Wareza-wa”.

Zorganizowaliśmy zatem, jak widzimy z powyższego obrazu, pod polską banderą 16 linii regularnych, na których kursuje 18 statków pod polską banderą. Równocześnie 4 statki, należące do wspomnianego przedsiębiorstwa „Polskarob”, oraz 4 statki, należące do „Żeglugi Polskiej” uprawiają żeglugę nieregularną pomiędzy rozmaitymi portami.

Są to rezultaty bardzo pocieszające, jeżeli się weźmie pod uwagę, że tonaż naszej floty handlowej w porównaniu z tonażem światowym, dosięga zaledwie 1 promille, że 1 tona rej. br. liczona na głowę mieszkańców wypadła u nas na 459 Polaków, podczas gdy w Anglii stosunek ten wyraża się w cyfrze 1:2,6, a w Norwegii nawet do 0,6.

(Ciąg dalszy na str. 8-mej).

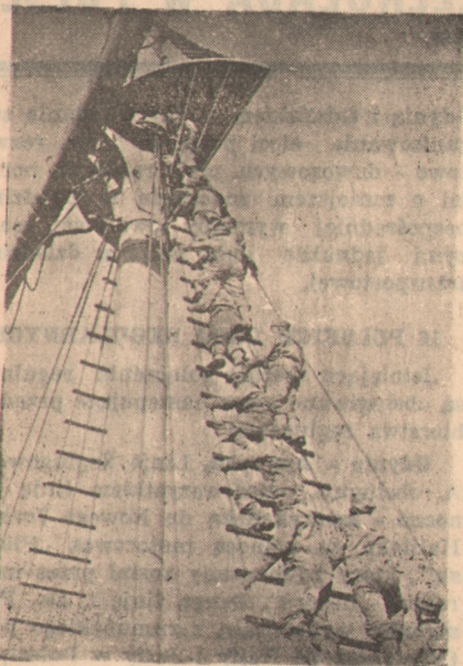




(Dalszy ciąg ze strony 7-ej).

**ROLA POLSKIEJ BANDERY W CAŁOKSZTAŁCIE NASZEGO OBROTU ZAMORSKIEGO.**

Jeszcze bardziej krzepiące konkluzje wyciągnąć możemy ze zwiększającej się roli i udziału polskiej bandery handlowej w całokształcie naszego obrotu zamorskiego. Mimo ustawicznie zwiększających się obrotów portowych Gdyni i Gdańska i niewspółmiernego z nimi wzrostu polskiej bandery handlowej, zwiększa się udział naszej floty w tych obrotach wpra-



Bieg przez mars na maszcie ćwiczbym.

wdzie powoli lecz stale i osiągnął na dzień 1 stycznia b. r. współczynnik 9,2 proc. Bandera polska zajmuje w porcie gdyni drugim miejsce pod względem liczebności tonażu, a w porcie gdańskim piąte. Jeszcze większy jest ten stosunek w porównaniu z całokształtem sieci regularnych połączeń obu portów. Wyraża się on bowiem cyfrą 27 proc., czyli innymi słowy przeszło jedna czwarta regularnych połączeń Gdyni i Gdańska obsługiwana jest przez statki naszej marynarki handlowej.

Możliwości rozwojowe naszej bandery są dopiero zapoczątkowane. Biorąc pod uwagę położenie geograficzne naszego kraju i związane z tem możliwości tranzytowe, geopolityczne warunki stworzenia wielkich przemysłów portowych na obszarze Rzeczypospolitej, dużą liczbę zaludnienia naszego kraju (6,4 proc. w porównaniu z resztą Europy), nikły nasz udział (0,84 proc.) w całokształcie handlu europejskiego — możemy śmiało powiedzieć, że znajdujemy się dopiero u progu naszej dynamiki rozwojowej w tej dziedzinie. Należy również wziąć pod uwagę, że obecna sytuacja ekonomiki światowej sprzyja pod niektórymi względami rozwojowi flot handlowych.

Dlatego też nie powinniśmy szczędzić wysiłków, zarówno w ramach naszych skromnych możliwości budżetowych, jakoteż i w kierunku pobudzania do inicjatywy kapitałów prywatnych, celem dalszej intensywnej rozbudowy naszej mary-

# Strzelista świątynia u brzegów polskiego Bałtyku

## Dokoła realizacji projektu budowy Bazyliki Morskiej w Gdyni

Myśl ta nie mogła jednak być natychmiast powstawała już kilkanaście lat temu, równocześnie prawie z decyzją powziętą przez Rząd w sprawie budowy własnego portu polskiego.

Myśl ta nie mogła jednak być natychmiast zrealizowana. Dopiero w roku 1930 poczyniono pierwsze kroki, zmierzające do budowy świątyni, a mianowicie rozpisano konkurs na projekt architektoniczny. Utworzone w r. 1932 Towarzystwo Budowy Bazyliki Morskiej wobec zmienionych warunków i skonkretyzowania programu budowy, nie mogło oprzeć się na wynikach pierwszego konkursu i rozpiło w r. 1933 nowy konkurs, z którego zwycięsko wyszedł projekt profesora Akademii Sztuk Pięknych w Warszawie, inżyniera architekta Bohdana Pniewskiego.

Projekt inż. arch. Pniewskiego doskonale wyraża powziętą przez Towarzystwo Budowy Bazyliki Morskiej ideę dzięki formom, odpowiadającym ściśle kultowi i tradycjom religijnym, a zarazem dzięki swej wybitnej monumentalności oraz symbolicznie trzech wież, wyrastających na wspólnej nawie, a mających oznaczać połączone trzy zabory.

Bazylika poza swym celem służenia kultowi religijnemu, będzie posiadała wszystkie cechy pomnika — będzie bardzo zwarta, jednolita w kompozycji i monumentalna, usytuowana w najbardziej wy-

nosnym miejscu miasta, mianowicie na szczycie Kamiennej Góry, będzie doskonale widoczna ze wszystkich stron, a przede wszystkim od strony morza. Projekt jest przytem arcydziełem architektury.

Prace nad realizacją budowy bazyliki są prowadzone od r. 1932 nieprzerwanie. Dotychczas prace te były niewidoczne, gdyż miały charakter ściśle organizacyjny, przygotowawczy.

Zbierano przedewszystkiem fundusze. Ze składek członków fundatorów oraz członków honorowych i zwyczajnych uzyskano 36.700 zł, z akcji list składkowych i ze sprzedaży muszelek, pocztówek, cegiełek, żwiru z Kamiennej Góry oraz piasku i drzewa otrzymano około 102.000 zł, czyli razem blisko 140.000 zł.

Na zrealizowanie budowy, która ma kosztować około 3.500.000 zł, zebrana kwota jest naturalnie „kroplą w morzu”. Tem niemniej dzięki uzyskanym funduszom sprawa budowy została znacznie posunięta naprzód.

Przedewszystkiem więc plan sytuacyjny Kamiennej Góry z uwzględnieniem położenia bazyliki i dostosowaniem do niej wszystkich dojazdów i ulic, po zatwierdzeniu go przez Radę Miejską Gdyni, został zaakceptowany przez władze centralne.

Następnie zostały opracowane przez p. inż. Pniewskiego szczegółowe projekty, bazyliki. Projekty te znajdują się już w Komisarjacie Rządu m. Gdyni, skąd po za-

twierdzeniu będą przesłane Ministerstwu Spraw Wewnętrznych do zaakceptowania.

Na Kamiennej Górze zostały przeprowadzone wiercenia, które wykazały bardzo dobry grunt, na którym zupełnie bezpiecznie będzie można budować bazylikę. Z kolei



Model Bazyliki Morskiej, wykonany przez kierownika budowy inż.-arch. Pniewskiego.

przeprowadzono obniżenie Kamiennej Góry z 52 m. do poziomu 42 m. i rozpoczęto prace ziemne w miejscu budowy samej świątyni.

Również bardzo starannie opracowano plan dojazdów do bazyliki: od ul. Lipowej i ul. Żwirki i Wigury będą prowadziły serpenty, a od ul. Sienkiewicza i Mickiewicza — szerokie ulice. Poza tem od stóp Kamiennej Góry, tj. od dolnego krzyża na placu Grunwaldzkim aż na szczyt góry, do drugiego krzyża będą zbudowane szerokie wygodne schody.

Dalsze prace są w toku. W najbliższym czasie odbędzie się konferencja przedstawicieli wydziału budowlanego Komisarjatu Rządu w Gdyni z inż. Kruszkowskim z departamentu budowlanego w Ministerstwie Spraw Wewnętrznych i z inż. arch. Pniewskim dla szczegółowego usytuowania bazyliki, zapoznania się z wierceniami i zdecydowania o rodzaju fundamentów.

Dla kontynuowania prac, a przedewszystkiem dla rozpoczęcia budowy samej świątyni, potrzeba większych funduszy. Ofiary społeczeństwa są tu niewystarczające. Dlatego też p. Komisarz Rządu Sokół wszczął usilne starania o uzyskanie na budowę bazyliki pożyczki w kwocie 200.000 zł z nadzwyczajnych kredytów na rozbudowę miasta. Sprawa ta nie została jeszcze ostatecznie zadecydowana, jest jednak na najlepszej drodze i jest możliwe, że już w lipcu pieniądze będą przekazane Komitetowi Budowy Bazyliki. **W. Sz.**

## KOMUNALNA KASA OSZCZĘDNOŚCI

miasta Pucka

6mach Ratuszowy

ZASTĘPSTWO BANKU POLSKIEGO DLA INKASA WEKSLI

Przyjmuje - wkłady oszczędnościowe od 1 zł i płaci odsetki od 4% do 6 1/2%.

Otwiera rachunki czekowe, inkasuje weksle, udziela pożyczek wekslowych i terminowych.

Za zobowiązania K. K. O. gwarantuje miasto Puck całym swym majątkiem i podatkami obywateli.

3882

narki handlowej. Flotę tę powinniśmy rozbudować w najbliższych już latach do takich rozmiarów, ażebyśmy mogli za pomocą własnego tonażu zarówno odgrywać przeważającą rolę w całokształcie naszych obrotów zamorskich, mając w ten sposób zapewniony wpływ na kształtowanie się frachtów morskich — jak i obsługiwać najważniejsze połączenia regularne, interesu-

jące nasz eksport i import. W ten sposób zrealizować możemy zasadnicze elementy podstawowe dla kalkulacji naszego handlu zagranicznego, które poza stworzeniem nowej gałęzi pracy, wzmocniającej zarazem naszą siłę obronną na morzu, są wymownymi celami, ku którym dążyć i dążyć powinna polska marynarka handlowa.

## Chrzest morski

**Prawdziwa opowieść o chłopcu, który w r. 1917 wędrował nad morze i odkrył Gdynię**

Wychowany na wzorach klasycznych, przesiąknięty duchem bohaterstwa Grecji, przyrzekał sobie, że kiedy po raz pierwszy ujrzy morze, krzyknie głośno, radośnie: T a l a s s a, t a l a s s a!

Wędrował długo na północ, przemierzył szmat ziemi, aż dotarł do nadmorskiej krainy kaszubskiej. Teraz lada dzień już miał stanąć u celu wędrowki: nad morzem. — I szedł poprzez legi nadmorskie, zanurzał się w doliny i jary, wspinał się na grzbiecisty starym borem szumiących wzgórz, i znowu schodził wdół i piął się w górę, tęsknie wypatrując upragnionego morza: Czy już...?

Nie, jeszcze jedna dolinka, jeszcze jedno pasmo wzgórz...

O m o r z u śnił i marzył, dziecko wielkopolskich równin, od wielu lat, a pragnął dotrzeć nad swoją Wielką Wodę nie pociągami, ale w pieszej pielgrzymce.

Wspinał się wreszcie na ostatnie wzgórze, ale nie wiedział o tem. Morze leżało już przed nim, ale nie widział go. Morze zamykało już widnokrąg, ale jemu zdawało się, że to daleki obłok, nieco ciemniejszy od błękitu nieba...

Wówczas — był to rok siedemnasty — p u s t e było polskie morze, na które pa-

dał jeszcze cień czarnego orła. Graf chciał, że kiedy chłopiec po raz pierwszy z nim się zetknął, nawet żagiel rybacki nie znaczył się na tle błękitu jasną czy chromową plamą.

Potem przyszło nagle rozjaśnienie: przecież to już morze — ta rozległa przestrzeń, która z niebem zlewać się zdaje, ta gładka ściana z opalu, która piętrzy się wysoko nad cichym, rozmarzonym szeptem greckie słowo, w którym zamykało się dlań wszystko: u r o k n i e z n a n e g o, b e z m i a r w ó d, p o t e g a i s i ł a, z a g a d k a b y t u i n i e b y t u. W i e c z n o ś ć...

Był to rok 1917, jak już wspominałem. Dzisiaj ówczesny chłopiec w swej wędrowce ku morzu wydaje mi się s y m b o l e m. Drzemało coś na dnie duszy, co parło ku morzu... A nie łatwa była wówczas dla niego taka nadmorska wyprawa. Był to czas wojny, pełen ograniczeń. O każdy grosz trzeba było walczyć, o każdy kęs chleba i każdą grudkę masła. Chłopak więc, który wybrał się w swój pierwszy łądowy jeszcze — rejs nad morze, ciułał przez cały rok, przez długie miesiące dawał lekcje, dawał je codziennie po wiele godzin. Znał jego szybkie kroki stronne u-

liczki u podnóża gnieźnieńskiej katedry. Potem pozwałam mu przyznać się bez wstydu — potem chłopak, aby zasilić swój skarbcezyk, wpadł na pomysł: u d a w a ł z e p a l i. Koledzy jego, niekoniecznie starsi, palili. Częstowali chłopca. Ale on z papierosem chylił się ulatniał i chował je. I tak nagromadził stos różnych Salemów, Salem - Goldów, Damesów, a potem je... sprzedał. I tak rósł mały kapitalik na wiatyk nadmorski.

Była jeszcze jedna trudność: matka nie chciała puścić chłopca w daleką drogę. Wojna przecież szalała, a zpod Poznania szmat drogi nad Bałtyk. Chłopak zełgał więc: wybiera się z wycieczką na Kujawy, nad Gopło. W domu wreszcie zezwolili. Zapakowali mu funt wojennej maki, kaszy, chleba i wędlin. Mało tego było, ale przecież Kujawy blisko. Później koledzy z niego drwili, że z tak lekkim plecakiem wybiera się w świat. Ale i z tym tak nie licznym zapasem chłopak dał sobie radę. Małą gromadkę, która ciągnęła nad morze, wszędzie przyjmowano gościnnie i serdecznie. Podczas popasów u k a s z u b e s k i c h g b u r ó w zaś opływali we wszystko, czego dusza zapagnęła.

No i wybrał się chłopiec nad to swoje „G o p ł o”. A pierwszą kartkę do domu wysłał z... Malborka, następnie już z nad morza.

Chłopak dopiął swego. Czytać uczył się na „Grunwaldzie” — znane to wydawnictwo Karola Rzepeckiego znajdowało się w

każdym prawie polskim domu w b. zaborze pruskim, — znał z tego dzieła zamki, warownie i grody pomorskie, teraz rósł w dumę, że mimo przeciwności, mimo sprzeciwów oglądał na własne oczy to, co znał tylko z rycin. A gdy potem już wrócił do domu, sięgnął jeszcze raz po „Grunwald” i cheplił się przed wszystkimi: „Patrzcie, to widziałem, tutaj sam byłem”...

Ala sama wyprawa poprzez Pomorze była tylko wstępem do wielkiego przeżycia, jakim dla chłopca było morze. Było ono dla jego wrażliwej duszy o b j a w i e n i e m. Spędzał na cichej entuzjastycznej rozmowie z nim długie godziny. O każdej porze dnia i nocy wybiegał na wybrzeże, aby wchłonąć w siebie wszystkie jego uroki, aby nie uronić ani jednego urywka potężnej symfonii.

Z Sopot, gdzie chłopców serdecznie ugościli — i bezinteresownie — polscy właściciele will „Halina” i „Quisisana”, chłopiec nasz rozpoczął dalekie, samotne wyliczki. P o c z a ł o d k r y w a ć w y b r z e z e.

I tak pierwszego już dnia znalazł się w G d y n i i w O k s y w i u. Wybrał się wczesnym rankiem. Poszedł wybrzeżem morskim. Lekkim tanecznym krokiem, nieobarczony plecakiem, biegł po wilgotnym piasku morskim, igrając z falami, które podpyływały mu pod stopy, usiłując je liźnąć swym mokrym językiem. Na tej swawolnej igraszce z morzem czas szybko mu schodził. Ani się obejrzał, kiedy mi-



# Gospodarcze znaczenie Targów Gdynińskich

## Opinia prezesa Izby Przem.-Handlowej St. Tora

W związku z otwarciem w dn. 28 bm. Targów Gdynińskich zwróciliśmy się do prezesa Izby Przem.-Handlowej w Gdyni i zarazem przewodniczącego Komitetu Targów p. St. Tora z prośbą o wypowiedzenie swej opinii na temat tej pionierskiej imprezy gospodarczej. P. prezes Tor oświadczył nam co następuje:

Targi Gdynińskie nie mają obecnie pretekstu do równania się z pokrewnymi przedsięwzięciami o ogólnopolskim znaczeniu, natomiast mają ambicję do odegrania roli czysto gospodarczej, jaka im przypada z układu stosunków na tu-tejszym terenie.

Ruch budowlany przybrał w Gdyni, w ostatnich dwóch sezonach, a zwłaszcza w sezonie ubiegłym, bardzo poważne rozmiary; rok obecny wykazuje te same tendencje. Dane statystyczne, dotyczące kapitałów, zainwestowanych w budownictwie, wykazują, że w roku 1935 rozpoczęto budowę wartości 25.970.000 zł. (w r. 1934 — 10.114.000 zł.), co stawia Gdynię, pod względem relatywnego natężenia ruchu budowlanego, na pierwszym miejscu w Polsce. Podkreślić przytem należy, że ruch ten oparty jest głównie na budownictwie prywatnym, przyczem inwestują w budowlach w Gdyni osoby fizyczne i prawne z całej Polski.

W tych warunkach Targi Gdynińskie nie są przedsięwzięciem dydaktyczno-propagandowym, lecz przedsięwzięciem wyłącznie i jedynie opartem na potrzebach życia gospodarczego Gdyni. Ruchem budowlanym w Gdyni zainteresowane są sfery gospodarcze, szukające zyskowej lokaty kapitału z jednej strony, a z drugiej strony przedsiębiorstwa budowlane, budowniczości, oraz sfery przemysłowe i rzemieślnicze, produkujące materiały, niezbędne dla budownictwa. Te więc sfery biorą udział w Targach, w celu wykazania stopnia swego przygotowania do potrzeb klientów, budującej domy w Gdyni. Plany parcelacyjne, plany budowli, ramowe kosztorysy budowlane dadzą możliwość tej drugiej części sfer gospodarczych, inwestującej w Gdyni, należytego zorientowania się przed powzięciem decyzji co do budowy.

Miesiące letnie w Gdyni najbardziej nadają się do wszechstronnego zorientowania się w warunkach budowlanych,

Przy chronicznym zaparciu należy przez pewien czas stosować rano naczno oraz wieczorem przed udaniem się na spoczynek pół szklanki naturalnej wody gorzkiej Franciszka-Józefa.

nał Orłowo, i znalazł się u stóp Kamiennej Góry. Nie zatrzymał się w Gdyni. Nie nęcił go szara, bezbarwna wioska rybacka. Pobiegł dalej ku Oksywiu droga, której dzisiaj dawno już nie ma. Pochłonęło ją morze, pochłoniął port. Ale wówczas chłopiec bez przeszkód minął Gdynię i dotarł na wzgórze oksywijskie, idąc zawsze wybrzeżem. W Oksywiu zajął do pustego kościółka. W powietrzu unosiła się woń schnących kwiatów polnych, drzewa i pogasłych świec. Ciszy słonecznego południa nic tutaj nie zakłócało. Potem stanął na starym cmentarzu oksywijskim, o którym już wiedział, że nie ma sobie równego na ziemiach polskich. Długo chłoniął w siebie wspaniały widok, jaki stąd się rozciągał. A kiedy wzrok jego padł w dół ku Gdyni, kiedy ujrzał kilka skromnych chat rybackich i beznadziejnie szary, brudny piaszczoranych dróg, odwrócił się i skierował wzrok na morze, zawsze inne w swej zmienności, piękne zawsze w każdej fazie dnia i pogody. A kiedy nasycił swój wzrok beznadziejnie wód, kiedy opił się do syta dala, ruszył w drogę powrotną. Zsunął się po piaskach stromego zbocza prosto nad morze.

Tymczasem w powietrzu zanosilo się na zmianę. Błękit nieba zszarzał i zasunął się chmurami. Wiatr ustał, morze wygładziło się i przybrało barwę ołowiu. Po chwili

ściągała bowiem na teren tutejszy największą ilość kapitalistów, szukających lokaty, a zajętych w innych okresach roku swemi interesami w zapleczu. Urządzenie więc Targów Gdynińskich w okresie letnim ma swe poważne gospodarcze uzasadnienie.

Co do drugiego działu projektowanych Targów, to zaznaczyć należy, że ma on w znacznej mierze na celu wykazanie stopnia rozwoju rybołówstwa i przemysłu rybnego, oraz przyczynienie

się do popularyzacji konsumpcji ryb i przetworów rybnych.

Aczkolwiek oba działy Targów Gdynińskich mają na celu przedewszystkiem zaspokojenie najaktualniejszych potrzeb gospodarczych Gdyni, to jednak zasięgiem ogarnia te wszystkie czynniki, które biorą udział w rozbudowie Gdyni.

Miejmy nadzieję, że Targi Gdynińskie spełnią swe zadanie, a nabyte doświadczenie wskaże drogi do dalszej pracy w przyszłości.

## W ostatniej chwili

przypominamy o odnowieniu przedpłaty na III. kwartał względnie miesiąc lipiec.

Zamówienia można skutecznie u listowych i w urzęd. pocztowych.

## Co zobaczymy na Targach Gdynińskich?

Towarzystwo Wystaw i Targów Gdynińskich jest organizacją młodą. Temniemniej wykazało już dużą ruchliwość i udowodniło, że dobrze pojęło swe zadanie.

Otrzymałszy w ubiegłym roku od Urzędu Morskiego przy ul. Rybackiej teren o obszarze 8.000 mtr. kwadratowych, zaczęło bezzwłocznie na nim budować pierwsze pawilony i hale targowe. Stanęła więc duża hala wystawowa o konstrukcji żelaznej, dalej pawilon administracyjny, pawilon wystawowy, estrada widowiskowa, pawilon restauracyjny i cztery kioski.

Początek był zrobiony — można było przystąpić do urządzenia pierwszej wystawy.

Pierwsza wystawa, urządzona w ubiegłym roku w dniach od 29 czerwca do 1 września pod nazwą „Wystawa Przemysłowo-Rzemieślnicza w Gdyni”, udała się znakomicie i wykazała wówczas wysoki poziom wytwórczości drobnego przemysłu i rzemiosła. Wzięło w niej udział 224 wystawców, którzy dokonali transakcyj za przeszło pół miliona złotych. Zainteresowanie wystawą było duże — zwidziło ją 56.836 osób, w tem wielu przedstawicieli poważnych firm zagranicznych ze Stanów Zjednoczonych Ameryki Północnej, Argentyny, Anglii, Niemiec, Palestyny i t. p.

Po zamknięciu wystawy wszystkie cechy rzemieślnicze w Gdyni znalazły na terenie

powystawowym nie tylko odpowiednie lokale na zebrania, lecz i bezinteresowną pomoc personelu Towarzystwa. W porze zimowej odbywały się również w lokalach Towarzystwa Wystaw i Targów kursy dokształcające, m. in. kurs Związku Zawodowych Elektromonterów Polskich.

Pożyteczną placówką Targów kieruje od początku jej istnienia p. dyrektor Gendażyk, powołany na to stanowisko przez Radę Nadzorczą Towarzystwa, do której od maja bieżącego roku wchodzi p. p. dyrektor Fr. Linke jako prezes, dr. Bobkowski — wiceprezes oraz dyrektor Bischoff, dr. Kulikowski, adwokat Czesław Jankowski, radca P. Wojtasik i radny Józef Rataj.

Towarzystwo jako spółka z ograniczoną odpowiedzialnością rozpoczęło swą pracę skromnie — na początku miało 10.000 zł. kapitału zakładowego. Już w końcu ubiegłego roku jednak kapitał ten podwyższono do kwoty 45.000 zł., a w maju bież. roku walne zgromadzenie spółników Towarzystwa uchwaliło podniesienie kapitału zakładowego do wysokości 100.000,— zł.

Do tegorocznych Targów Towarzystwo przystępuje więc dość silnie finansowo i zasobnie w doświadczenie. Spodziewać się też należy, że obecna impreza da wyniki pozytywne. Jak wiadomo, w roku bieżącym na czele Komitetu Targów Gdynińskich stanął prezes gdynińskiej Izby Przemysłowo-Handlowej p. Stanisław Tor.

Zwłaszcza w dziedzinie budowlanej można zaobserwować w Gdyni znaczne luki, gdyż mimo silnego rozwoju ruchu budowlanego, brak jest na miejscu nie tylko całego szeregu placówek przemysłowych, ale również wielu przedstawicielstw i składów konsygnacyjnych na niezbędne w budownictwie artykuły.

Nic dziwnego, że ten stan rzeczy w wielu wypadkach przedraża kalkulację budowlaną w Gdyni, co niepomysłnie odbija się później na wysokości czynszów, a to znowu prowadzi do wysokich cen w innych dziedzinach handlu gdynińskiego.

Konieczność normalizacji stosunków w tej dziedzinie została już dawno oceniona przez czynniki rządowe i samorząd gospodarczy w Gdyni. To też właśnie przy ścisłym współdziałaniu tych czynników tegoroczne Targi Gdynińskie będą nastawione przedewszystkiem na unormowanie gdynińskich zagadnień budowlanych w płaszczyźnie bezpośredniego zetknięcia się producenta artykułów budowlanych z odbiorcą.

Aby dać jak najszerszy przegląd zagadnień, związanych z racjonalną rozbudową miasta, Targi Gdynińskie weszły w kontakt z Komisarjatem Rządu, który wystawia całkowity plan urbanistyczny Wielkiej Gdyni z przyłączonymi przedmieściami. Na planie tym zaznaczony jest podział miasta na poszczególne dzielnice (dzielnica fabryczna, dzielnica o zabudowie zwartej, dzielnica willowa i t. d. Dalej Stowarzyszenie



Architektów Rzeczypospolitej wystąpi ze specjalną poradnią budowlaną, uruchomioną dla informowania sfer zainteresowanych o warunkach budownictwa w Gdyni.

Na specjalne podkreślenie zasługuje udział w Targach biur budowniczych gdynińskich, dzięki czemu koła inwestujące pozabawione będą kłopotu wyszukiwania poszczególnych biur na terenie miasta. Pozatem zostały zaproszone do współpracy z Targami również poważniejsze biura parcelacyjne, które wyłożą plany zatwierdzonych parcel budowlanych.

W pierwszym rzędzie jednak Targi Gdynińskie będą obsłane bardzo szeroko w zakresie przyrządów i artykułów budowlanych. Znajdziemy tam więc ekspozycje Cegieli Osowa „Saturn”, „Paged”, Fabryki Kotłów Żeliwnych do ogrzewania centralnego, Fabryki Papy Dachowej, Fabryki Wyrobów Asfaltowo-Smołowych, Fabryki Szlachetnych Tynków, Warsztatów Fabryk Okuć Budowlanych, Fabryk Chemicznych, wystawiających lakiery, emalie, m. in. „Blask” z Koncernu dr. Roman May w Poznaniu, W. Karpiński i W. Lepert z Warszawy, Zakłady Stolarskie, wystawiające patentowe okna i drzwi, a dalej urządzenia wnętrz.

Oglądać będziemy na Targach maszyny budowlane, maszyny o słończonem powietrzu, czepaki, dźwigi, maszyny ssące, pompy, mieszkarki, betoniarki, przyrządy do wysuszania budowli, rozmaite kamienie, cegły, klinkiery, rury, wapno, betony, tkaniny tynkarskie, dachówki, papy, blachy i szkła dachowe, dykty, futryny okna, drzwi, okucia budowlane, kraty, ruszty, farby, pokosty, lakiery, tapety, lampy, reklamy świetlne (neony), urządzenia kuchenne, meble mieszkaniowe, biurowe, telefony, radja, instalacje wodociągowe kanalizacyjne, gazowe i elektryczne, pralnie, dźwigi, schody ruchome i t. d.

Pokażne stoisko zajął także Izba Rzemieślnicza w Grudziądzu, która reprezentować będzie zorganizowane rzemiosło pomorskie.

Na Targi Gdynińskie zgłosiło udział również rzemiosło z innych stron Polski. Rzemiosło, doceniając znaczenie Targów, dały tą drogą do osiedlenia się na stałe w Gdyni, co niewątpliwie umożliwi wyeliminowanie niesolidnego i niefachowego elementu rzemieślniczego z naszego portu. Zwłaszcza rzemiosło budowlane z zapleczka przez udział w Targach stwarza sobie drogę do poznania rynku i zdobycia klienta na przyszłość.

Rzemiosło budowlane będą reprezentowali murarze, cieśle, stolarze, dekarze, blacharze, zduni, malarze, brukarze, sztukatorzy i inni.

Niesmiernie ciekawe będą również wykresy statystyczne, obrazujące akcje finansową Banku Gospodarstwa Krajowego, Komunalnych Kas Oszczędności i innych banków w dziedzinie popierania budownictwa na Pomorzu, a zwłaszcza w Gdyni. Poza tem oglądać będziemy dział historii budownictwa i architektury w Gdyni, który nam zobrazuje starą i obecną Gdynię i za-tyki kaszubskie.

Pozatem po raz pierwszy w Polsce ujrzymy obszerną wystawę Ligi Obrony Powietrznej i Przeciwgazowej, która w szerokim zakresie przedstawi wszystkie zdobycze nowoczesnego budownictwa w zakresie obronnej walki z ewentualnym atakiem lotniczo-gazowym.

W Targach bierze również udział Morski Urząd Rybacki w Gdyni, który w osobnym stoisku przedstawi ogólny stan polskiego rybołówstwa morskiego. Artystycznie wykonane wykresy zobrazują rozwój połowów ryb morskich. Interesujące będą również dane, dotyczące wzrostu flotyli kutrów rybackich oraz postępów gospodarczych na tym odcinku.

W związku z tem wysuwa się bardzo poważne zagadnienie polskiej produkcji sprzętu i przyrządów rybackich oraz importu tych artykułów z zagranicy. Problem ten w odniesieniu do wyposażenia kutrów, posiada wielkie znaczenie ze względu na nie-

(Ciąg dalszy na str. 10-tej)



# Rola Gdańska dla Polski

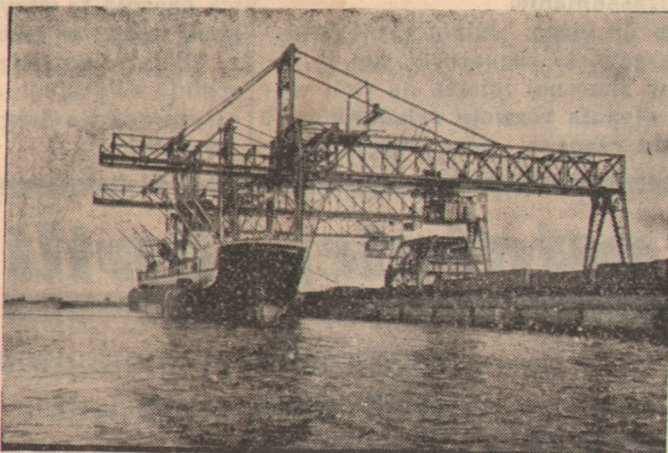
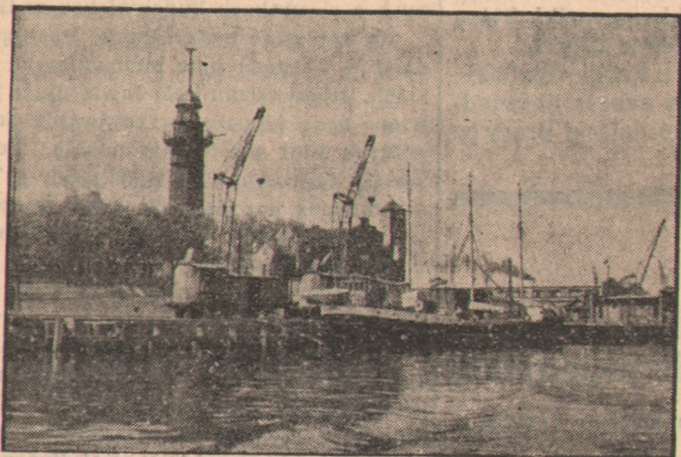
Dwojaka droga łączy gdański port z jego zapleczem: jedna, naturalna, droga wodna, wynikająca z jego położenia u ujścia Wisły, druga, droga kolejowa na dobrze rozbudowanej sieci połączeń żelaznych, łączących port ze stacjami polskimi we wszystkich kierunkach. Podczas gdy w dawnych czasach, główną rolę odgrywała ta droga wodna, na którą kierowano najważniejsze artykuły obrotów portowych Gdańska, to w powojennej fazie rozwoju tego portu, przy

przeładunkowe, dostosowane do głównych artykułów polskiego wywozu, port gdański i w innych wypadkach niezwykłego wzrostu importu lub eksportu z Polski potrafił sprostać tym zadaniom, jak powiększone przewozy z powodu konfliktu celnego polsko - niemieckiego, rekordowy przeładunek 1.740.367 t. drzewa w 1927 r. itd.

Od czasu rozbudowy Gdyni nastąpił podział tej pracy między oba porty a równocześnie dalsze silne przesunięcie handlu za-

Pozatem oba porty mają wspólne placówki akwizycyjne zagranicą: w Wiedniu, w Pradze, w Budapeszcie, w Bukareszcie i w Haifie, dla uzyskania tranzytowych przewozów przez porty obszaru celnego polskiego.

Ze względu na ważną rolę Gdańska, jako tak istotnego czynnika gospodarstwa polskiego, zostało ustanowionych szereg specjalnych przepisów w związku z wprowadzeniem ograniczeń dewizowych w Polsce,



Urządzenia przeładunkowe rud w porcie gdańskim

większonym i o wiele bardziej zróżnicowanym ruchu towarowym, Gdańsk, z dawnego portu wodnego stał się przede wszystkim portem kolejowym. Pomimo to, droga wiślana jeszcze zawsze odgrywa dużą rolę i to coraz większą, a projektowane prace regulacyjne na Wiśle i rozbudowa kanałów, mających łączyć rzeki polskie, pozwala wróżyć temu ruchowi pomyślny rozwój w przyszłości. Jest to sprawa pierwszorzędnej znaczenia dla obsługi polskiego zaplecza, gdyż droga wodna, jako znacznie tańsza niż droga żelazna, umożliwia o wiele tańszą przesyłkę towarów i obniża przez to koszt ich przewozów przez port.

Z racji więc swego położenia geograficznego i dróg łączących go z polskim zapleczem, port gdański stał się głównym czynnikiem polskiej polityki morskiej w pierwszych latach powojennych. Był on na początku jedyną drogą wyjścia na morze — tędy odbywała się komunikacja z Ameryką, która zaopatrywała Polskę w artykuły żywnościowe w okresie powojennym, tędy szedł eksport drzewa, tędy rozpoczął się eksport węgla na rynki północne.

Pod zarządem Rady Portu, będącej emanacją Rządu Polskiego i Senatu Wolnego Miasta, port gdański potrafił się szybko dostosować do nowych warunków i już w r. 1925/26 mógł sprostać nadzwyczaj silnemu eksportowi węgla polskiego dla którego wywozu, wskutek strajku górniczego w Anglii, zaistniała bardzo pomyślna konjunktura. Rozbudowany przez Radę Portu i wyposażony przez nią w nowoczesne urządzenia

(Ciąg dalszy ze str. 9-tej).

dostateczne wykorzystanie dużych możliwości przez kapitał polski i dlatego problemowi temu poświęcony będzie cały szereg wykresów, objaśniających zarówno dorobek, jak i istniejące luki.

Do działu przemysłu, mającego przed sobą przyszłość w Gdyni, a który również będzie reprezentowany na Targach, należy produkcja wyrobów, związanych z przemysłem rybnym, a więc produkcja beczek do śledzi, skrzynek, materiałów opakunkowych, puszek do konserw i t. p.

Liga Morska i Kolonjalna urządzi przegląd swojej działalności w kraju i na obczyźnie, oraz przedstawi działalność naszej emigracji w Afryce i Ameryce Południowej. Niezależnie od tego w pawilonie L. M. i K. będą się znajdowały ekspozycje produkcji kolonjalnej, obrazujące konieczność naszej ekspansji w kierunku krajów egzotycznych.

Komitet Budowy Bazyliki Morskiej wystawi na Targach model bazyliki, oraz materjał, ustrajający postęp prac przygotowawczych do zbudowania świątyni na Kamiennej Górze.

Najciekawszym działem na Targach będzie bodaj dział kaszubski, który zilustruje nam najcenniejsze zabytki kaszubskie, przedstawi model wnętrza pokoju kaszubskiego, dalej hafty i ceramikę kaszubską, oraz inne wyroby, zwłaszcza bursztynowe.

granicznego Polski z drogi lądowej na drogę morską. Ten podział pracy, zależny od lokalnych warunków każdego z portów, regulowany i kierowany jest umowami między Gdańskiem a Polską i współpracą rządów obu portów. Poza wspólnymi dla obu portów taryfami kolejowymi i w obu portach obowiązującymi temi samymi cłami preferencyjnymi, premjami, kontyngentami, tj. wszelkimi zarządzeniami państwowymi polskimi, nastąpiło również uzgodnienie wysokości stawek opłat port.

przepisów, usuwających wszelkie komplikacje, któreby mogły ewentualnie utrudniać stosunki handlowe importerów czy eksporterów gdańskich lub osiadłych w Gdańsku, a które wynikały z odmiennych walut w Wolnym Mieście i w Polsce. Przepisy te umożliwiają normalne funkcjonowanie wszelkich interesów w tej samej mierze, co w kraju.

Współpraca obu portów i gospodarze i handlowe związanie portu gdańskiego z interesami gospodarzami w Polsce, obejmują

## Święto Morza na falach radjowych Echo uroczystości w programach „Polskiego Radja“

Święto Morza obchodzone rok rocznie w uroczystym nastroju przez całą Polskę, znajduje swoje poważne echo w programach Polskiego Radja. Zarówno, jak w latach poprzednich, tak i w roku bieżącym, rozgłoszenie Polskiego Radja nadawać będą w dniach 27, 28 i 29 audycje związane ze Świętem Morza. Będą to bądź transmisje obchodów, nabożeństw, bądź też audycje okolicznościowe, specjalnie przez Polskie Radjo w programach organizowane. Dzięki tym audycjom radjosluchacze zamieszkujący najdalej zakątki kraju, będą mogli przeżyć w entuzjastycznym nastroju ten dzień napawający dumą serce każdego Polaka.

W przededniu uroczystości Święta Morza, dnia 27 czerwca o godz. 20,55 przemówienie przed mikrofonem radjowym wygłosi konradmiral Jerzy Swirski. O godz. 15,45 usłyszą dzieci piękne słuchowisko morską, napisane przez Konarskiego p. t. „Człowiek za burzą“. O godz. 16,50 odczyt p. B. Pawłowicza opisać radjosluchaczom błyskawiczną podróż na O. R. P. „Burza“. O godz. 18,50 rozgłoszenie Polskiego Radja nadadzą reportaż z Portu Marynarki Wojennej na Oksywiu.

Dnia 28 czerwca, uroczystości morskie w radjo rozpocznie o godz. 9,50 uroczysta Msza Polowa z Placu Marszałka Piłsudskiego w Warszawie, którą celebrować będzie ks. biskup polowy W. P. Józef Gawlina. Jak to już było podawane w osobnych komunikatach, w czasie nabożeństwa śpiewać będzie JAN KIEPURA. Tegoż dnia o godz. 17,45 Teatr Wyobraźni nadaje specjalnie dla ra-

djosluchacze wziąć udział w uroczystości, jaka odbędzie się w Nowosielcach pod Przeworskiem z okazji poświęcenia Kopca ku czci wójta Pyrza, który w wieku XVII dzielnie się przeciwstawił nawale tatarskiej. W czasie uroczystości PRZEMÓWIENIE WYGŁOSI GENERALNY INSPEKTOR SIŁ ZBROJNYCH GENERAL RYDZ-SMIGŁY. O godz. 13,00 nadany będzie dalszy ciąg uroczystości — defilada. W czasie audycji dla wsi, radjosluchacze wiejscy usłyszą zabawną gawędę Antoniego Zachemskiego o godz. 14,30 p. t.: „Kumoter Jarząbek w Gdyni“. O godz. 17,40 transmitowane będzie z Gdyni przemówienie przewodniczącego Komitetu Funduszu Obrony Morskiej gen. dyw. Kazimierza Sosnkowskiego. Wreszcie o godz. 20,30 nadany będzie feljton p. Mieczysława Zydlera, ilustrujący radość i zdrowotne korzyści z wycieczek morskich.

Dnia 29 czerwca o godz. 11,00 rozpocznie się transmisja obchodu „Święta Morza w Gdyni“. Będzie to Msza polowa z Placu Grunwaldzkiego pod Kamienną Górą, celebrowana przez ks. Biskupa Okoniewskiego. Po nabożeństwie nadane będzie PRZEMÓWIENIE PANA PREZYDENTA RZECZYPOSPOLITEJ PROF. IGNACEGO MOŚCICKIEGO oraz przemówienie p. vicepremiera inż. Eugenjusza Kwiatkowskiego i przewodniczącego Głównego Komitetu Wykonawczego Święta Morza p. min. Aleksandra Bobkowskiego. O godz. 12,30 będą mogli ra-

djosluchacze wziąć udział w uroczystości, jaka odbędzie się w Nowosielcach pod Przeworskiem z okazji poświęcenia Kopca ku czci wójta Pyrza, który w wieku XVII dzielnie się przeciwstawił nawale tatarskiej. W czasie uroczystości PRZEMÓWIENIE WYGŁOSI GENERALNY INSPEKTOR SIŁ ZBROJNYCH GENERAL RYDZ-SMIGŁY. O godz. 13,00 nadany będzie dalszy ciąg uroczystości — defilada. W czasie audycji dla wsi, radjosluchacze wiejscy usłyszą zabawną gawędę Antoniego Zachemskiego o godz. 14,30 p. t.: „Kumoter Jarząbek w Gdyni“. O godz. 17,40 transmitowane będzie z Gdyni przemówienie przewodniczącego Komitetu Funduszu Obrony Morskiej gen. dyw. Kazimierza Sosnkowskiego. Wreszcie o godz. 20,30 nadany będzie feljton p. Mieczysława Zydlera, ilustrujący radość i zdrowotne korzyści z wycieczek morskich.

Bogaty program radjowy w dniu Święta Morza uzupełnią barwne i odpowiednio dobrane audycje muzyczne.

### Morskie audycje radjowe

W przeddzień Święta Morza, w niedzielę, 28 czerwca organizuje Polskie Radjo szereg audycji muzycznych, związanych treścią z tą podniosłą i radosną uroczystością. W dniu tym Chór męski „Echo“ z Bydgoszczy, pod dyrykcją A. Röslera, śpiewać będzie przed mikrofonem Rozgłosni Toruńskiej pieśni o polskim morzu Nowowiejskiego i Walewskiego. Morzu również przeznaczona jest muzyka z płyt, mianowicie słynny

utwór Debussy'ego „La mer“ i „Pieśni Morza“ G. Gauberta (godz. 17,00). W poniedziałek również Święto Morza znajduje swoje odbicie w audycjach tego rodzaju jak: „Morze w pieśni“ — audycji wokalne o godz. 15,00, której wykonanie powierzono Tadeuszowi Luczajowi, koncert naszej Marynarki z Gdyni o godz. 17,00 nawiąże bezpośredni kontakt między radjosluchaczem, a polskim wybrzeżem. Fortepianowane poematy o morzu wykona pianista i kompozytor Bolesław Woytowicz o godz. 19,30. Wreszcie koroną programu muzycznego tego dnia będzie „Legenda Bałtyku“, fantastyczna opera Feliksa Nowowiejskiego, którą nada o godz. 22,05 Polskie Radjo w fragmentach. Kilka aryj z tego dzieła odśpiewa znakomita artystka Stani Zawadzka przy akompaniementie orkiestry i fortepianu, szereg zaś części symfonicznych, m. in. „Tańce kaszubskie“ podczas Sobótek, wykona orkiestra symfoniczna pod dyrykcją kompozytora. Wszelchstronnie więc i nader barwnie ujęte będą w Polskim Radjo muzyczne audycje o morzu.

#### KOMUNALNA KASA OSZCZĘDNOŚCI MIASTA TORUNIA (W RATUSZU)

Obecny stan wkładów ca 3.800.000,— zł.

Ilość wydanych książeczek oszczędnościowych ca 15.000,—

Całkowite bezpieczeństwo wkładów — gwarantuje poręczenie miasta —

Wkłady do kwoty 2.500,— zł nie podlegają zajęciu Tajemnica wkładów ustawowo zastrzeżona

Kasa udziela kredytów w różnej formie 3817 i na dogodnych warunkach

#### Będąc w Gdyni korzystajcie z okazji!

zakupu wprost po cenie fabrycznej, czysto polskiej pamiętki z bursztynu naturalnego w sklepie obok dworca, przy ul. Pierackiego róg ul. Starowiejskiej pod firmą: Fabryka Wyrobów Bursztynowych

PIOTR TRZEŚNIAK.

Największy wybór obok bursztynów także precyzyjnych muszli morskich, czyszczonych i obrabianych we własnych zakładach fabrycznych.

Pamiętki mogące zadowolić każdego w wykonaniu w jakości, od cen groszowych do najwykwintniejszych, jakie mogą istnieć w tym rodzaju. (3868M

ją też prywatnych przedsiębiorców i kupiectwo, czego wyrazem jest coraz więcej firm spedytorskich, czy importerskich, które posiadają swoje oddziały w jednym i drugim porcie.

Nietylko zarządy ale i prywatne sfery gospodarze obu portów nawiązują ze sobą coraz ściślejszy stały kontakt celem uzgadniania wzajemnych interesów.

Dozbroić!  
Polskę na morzu!



# Jak pracuje największa firma węglowa w porcie gdyńskim?

## Urządzenia przeładunkowe i własna flota towarzystwa „Polskarob“

W porcie węg. w Gdyni na nabrzeżu szwedzkim, widoczna z daleka, znajduje się olbrzymich rozmiarów **wyrotnica wagonowa**, której potężna konstrukcja nadaje jej części charakter wprost monumentalny. Jest to część urządzenia przeładunkowego firmy „Polskarob“, Polsko - Skandynawskiego Tow. Transportowego, służąca do przeładunku węgla z wagonów do okrętów.

Potężne liny stalowe chwytają wagon kolejowy napełniony węglem i unoszą w górę, poczem mechanizm odpowiedni posuwa go w powietrzu nad lukę statku, gdzie po podciągnięciu jednego końca wagonu i stworzeniu w ten sposób pochylni, **wartość całego wagonu ginie w czeluściach ładowni okrętowych**. W ten sposób odbywa się przeładunek **bardzo sprawnie i szybko**, co ma oczywiście znaczenie zasadnicze dla okrętów, które dzięki temu oszczędzają dużo czasu, a zatem i kosztów.

Wyrotnica ta może uchodzić za **najbardziej nowoczesne i najsprawniejsze narzędzie pracy przy przeładunku węgla** i niewątpliwie w dużym stopniu przyczyniła się do dobrej opinii, **jaką port gdyński w świecie — pod względem szybkości**

odprawy statków, **się cieszy**. Ponadto oszczędza ten sposób przeładunku grubszego sortymentu węgla od tłuczenia, co oczywiście ma duże znaczenie dla jakości węgla.

Od chwili istnienia do końca 1935 roku przeładowała firma „Polskarob“ w Gdyni ogółem **16 milionów ton węgla eksportowego**. Przedsiębiorstwo „Polskarob“ jest jednym z najstarszych w Gdyni, będzie bowiem w roku bieżącym obchodziło **10-lecie istnienia**; istnieje więc właściwie od zarania portu.

Poza wyrotnicą wagonową służą do przeładunku węgla jeszcze **4 krany chwytakowe**. Przedsiębiorstwo, obejmujące swą organizacją całokształt interesów spedycji morskiej w dziedzinie węglowej, ma poza maklerką, frachtowaniem statków, sprzedażą bunkru, klarowaniem statków, cumownictwem i t. d. również **własną flotę — pierwszą prywatną w Polsce**. W skład tej floty wchodziją okręty morskie, nazwane „Roburami“, a noszące numery od 3—6. Każdy okręt może zabrać **około 3000 ton ładunku**. Okręty są zupełnie nowoczesnie wyposażone, mają własne stacje iskrowe i wygodne pomieszczenie dla załóg okrętowych — kabiny 2-osobowe. Pod względem

częstotliwości podróży **pobily okręty te wszystkie rekordy i zyskały sobie popularną nazwę tramwajów bałtyckich**.

I tak w roku 1935 zrobił:

s/s „Robur III“	— 47 podróży,
„ „Robur IV“	— 42 podróży,
„ „Robur V“	— 40 podróży,
„ „Robur VI“	— 35 podróży.

Razem **164 podróży w ciągu roku**. („Robur III“ w roku 1934 wykonał aż 51 podróży z ładunkiem.)

W roku 1935 przewiozły „Robury“ łącznie **457.567 ton ładunku**. Tonaż Roburów wynosi 12,6 proc. tonaż całej floty polskiej, a tonażem tym wykonała firma „Polskarob“ w roku 1935 **43,3 proc. wszystkich przewozów morskich**, dokonanych polskimi statkami przez Gdynię. Statki firmy „Polskarob“ odwiedzają głównie państwa skandynawskie, w pierwszym rzędzie **Szwecję**, ale w liczbie podróży wyżej wykazanych są też rejsy do **Belgii i Holandji** oraz podróże **z węglem angielskim do Szwecji**.

Sprawnność pracy morskiej firmy „Polskarob“ i jej floty morskiej podniósł na zjeździe gospodarczym w Katowicach pan minister skarbu **Kwiatkowski**, który przedsiębiorstwo to **stawił za wzór inicjatywy prywatnej**.

### WIELKI PROGRAM CZERWCOWY DANCINGU MELODYST

G D Y N I A, ul. Wybickiego 3.  
Telefon 30-30 i 30-32.  
Atrakcyjny duet Margit i Manto.  
Fenomenalna tancerka **MIRA MILL**.  
Przebojowy duet **FERRO**  
oraz znakomity humorysta **MARCISSE**.  
Początek odziedniennie o godz. 21.30  
Orkiestra pod dyr. Czesława Lewandowskiego.  
**UWAGA!** W soboty — niedziele i święta FIVE O'CLOCKI od godz. 17.30 do 20-ej. z pełnym programem. 8478

polskich materiałów fotograficznych na nowe rynki zewnętrzne, gdyż już dzisiaj produkcja fabryki jest do tych celów przystosowywana.

Sluchając objaśnień p. dr. Orłowskiego — posuwamy się pomaćku w wielkiej ciemni fotograficznej fabryki. Stopniowo wzrok przyzwyczajają się nieco do tego mroku, a widniejące w różnych punktach światłach rubinowych lamp elektrycznych, zszwalają nawet na jakieś takie rozróżnienie poszczególnych przedmiotów i ludzi. Wokół rozlega się przytłumiony szum pracujących maszyn. Płynna żelatyna, posiadająca w swym składzie w formie zawiesziny przygotowane według recepty światłoczułe związki srebrne, wylewana jest przez maszynę na oczyszczone chemicznie płyty szklane. System wałków kauczukowych zanosi płytę poprzez przestrzeń ochłodzoną do sprawnych rąk robotnicy, która kieruje kliszę do suszarni. Stamtąd płyta dostaje się do rąk szklarza, zostaje przycięta według ustalonych wymiarów, jest sprawdzana i odsyłana do pakowni.

Niemniej ciekawie przedstawia się wylewanie filmu. Wielometrowa wstęga celulojdu po opuszczeniu maszyny zostaje rozpięta za pomocą precyzyjnego urządzenia w hali, gdzie suszą ją specjalne wentylatory. Robaczkowy ruch systemu imadła posuwa polaną wstęgę coraz to dalej.

Wysuszona taśma przechodzi proces cięcia i związania względnie pakietowania. **Czynności te wykonują sprawnie i szybko wykwalifikowane pracownicy przy pomocy maszyn**. Z rąk pracownic wychodzą gotowe już rolki filmu, nawinięte na szpulki wraz z światłochronnym papierem. **Nie słychać precyzyjnie pracują dwie maszyny przygotowujące filmy dla „Leici“**. Perforowanie brzegów bowiem musi być idealne, aby przesuwanie błony w aparacie odbywało się sprawnie.

Podobnie, jak przy produkcji płyt — każda nowa serja błon badana jest przed uruchomieniem maszyn w podręcznym laboratorium przez kierownika działu. Dopiero po przejściu prawdziwie „ogniowej“ próby nowa serja błon, opatrzona numerem emulsji opuszcza ciemnicową kolebkę, aby w rękach fotografa wyczarować wspaniałą krajobraz lub portret.

Wylewanie papierów fotograficznych odbywa się podobnie, jak wylewanie filmu. Praca jedynie jest o tyle „ulafwiona“, że czerwone światło jest jaśniejsze. Jednak skrupulatności badań i tutaj się nie pomija.

Po opuszczeniu ciemnych hal, w których odbywa się produkcja materiałów fotograficznych — zwiadzamy jeszcze laboratorium „Alfy“, gdzie wypracowuje się nowe metody produkcji, oraz ciekawe archiwum zawierające wszelkie próby, zapiski, wykresy itp., wynikające z badań nad każdą serją wyprodukowanych materiałów.

Pozatem — mimochodem już — jesteśmy świadkami t. zw. ekspedycji: przepisywanie zleceń, kompletowanie i pakowanie towaru oraz wystawianie rachunków. Tutaj w przeciwieństwie do produkcji, która z racji operowania drogiemi surowcami wymaga spokoju, widzimy niezwykle pośpiech — znajmę handlu. Klient fabryki kupiec jest niecierpliwy. Właśnie poprawiła się pogoda i potrzebny towar musi być niezwłocznie w sklepie. Stukot licznych maszyn do pisania, przeplatany co chwilę rozmowami telefonicznymi, sprawdzania adresów i... setki paczek wędrują na firmowe auto, aby stamtąd przejść w ręce urzędników pocztowych i nazajutrz gdzieś w Zaleszczykach „wylądować“ na stole sklepowym.

Pominąwszy zasługę poczty polskiej, znanej zresztą z nadszyczącej sprawności i docenianej przez fabrykę, podkreślić należy sprawność samej fabryki, która bez łańcuchowych urządzeń, regulujących człowieka, może w zawody iść pod każdym względem z najsprawniejszymi fabrykami Zachodu.

Trzygodzinny pobyt w fabryce przytłacza wprost ilością nowych wrażeń, w sumie jednak daje **właściwe wyobrażenie o rozmiarach największej tego rodzaju placówki przemysłowej w Polsce**.

Ograniczając się na tym dość pobieżnym opisie, nawiasowo jeszcze wypada zauważyć, że fabryka „Alfa“ poza pionierską pracą na polu przemysłu zajmuje się również pracą dydaktyczną w dziedzinie fotografii. Do tego służą różne wydawnictwa bezpłatne w rodzaju podręczników, czasopism (Nowości Fotograficzne, Fotografia w Szkole) itp., w których piszą czołowi polscy fotograficy.

Ogrom pracy — ogrom zasług!

**Składajcie ofiary na F. O. M.**

# Jubileusz polskiej płyty fotograficznej

## Oryginalny reportaż własny z największej w Polsce fabryki płyt, papierów i błon fotograficznych „Alfa“ w Bydgoszczy

Bydgoszcz, w czerwcu 1936 r.

Trudno dziś sobie wyobrazić jakąkolwiek dziedzinę życia, w której niemialaby w mniejszym, lub w większym stopniu zastosowania **fotografia**.

Czem byłaby cywilizacja XX wieku, gdyby prawie 100 lat temu nauce z pomocą nie przyszła fotografia — ten wspaniały, a właściwie tak prosty wynalazek: system światła i cieni, grupy plam biało-czarnych, które w harmonijnym zestawieniu dają **najwspanialsze odbicie rzeczywistości**, widzialnej prawie, że idealnie obiektywnym okiem soczewki kamery fotograficznej? Jaką pomoc straciłaby medycyna, nauka — w pewnym stopniu każdy z nas, gdyby zabrakło nagle fotografii?

Kamera fotograficzna, czy to jako precyzyjny, doskonały aparat obecnego typu, rejestrujący automatycznie i nieomylnie każdy obraz w drgnieniu kilkutyśięcnej części sekundy naświetlania, czy też jako najprostszej konstrukcji szczerne pudełko zaopatrzone małym otworkiem zastępującym obiektyw — przeszedł w triumfalnym pochodzie świat cały. **Wdarł się do najskrytszych tajników przyrody: wprowadzono ręką lekarza do żołądka pacjenta utrwalił funkcje naszych organów, wydarł tajemnicę głębinom morskim, zbliżył odległe planety, wyolbrzymił świat atomów**.

Sam aparat fotograficzny — niechby najbardziej nawet doskonały — nie dokonałby tego cudu, gdyby fotografowie dotąd jeszcze posługiwali się mokrymi kliszami „ojca“ Daguerra. Potężnej dziś kamery fotograficznej utworowały drogę **wysokoczułe płyty, błony i papiery fotograficzne**. — Równolegle bowiem z rozwojem techniki budowy aparatów fotograficznych odbywał się rozwój przemysłu chemicznego, który dostarczał fotografom coraz to lepszych materiałów fotograficznych.

O ile sama fotografia opiera się na zasadach bardzo prostych, o tyle produkcja materiałów fotograficznych jest sprawą bardzo skomplikowaną.

Pragnąc Czytelników zapoznać z ciekawym procesem produkcji materiałów fotograficznych, współpracownik nasz udał się do **największej w Polsce fabryki klisz, papierów i błon oraz chemikaliów fotograficznych, znanej wytwórni „Alfa“ w Bydgoszczy**.

Na wstępie trzeba zaznaczyć, iż samo

zwiedzanie fabryki, stanowiącej z konieczności jedną wielką ciemnicę fotograficzną, nie jest rzeczą łatwą. Przedewszystkiem — co zwłaszcza łatwo wyobrazić może sobie każdy fotograf obyty z ciemnią — związający, platający się w labiryncie ciemnych sal fabrycznych, jest bez wyjątku zawsze... intruzem, który każdej chwili, wbrew najlepszym intencjom zamącić może zmechanizowaną pracę ludzi i maszyn. Bez przewodnika pozatem, nawet mistrz czarnej magii przywykły do operowania w ciemnościach — nie postąpiłby prawidłowo 10 kroków.

Korzystając z zezwolenia właściciela fabryki p. dyr. **Marjana Działkiewicza**, oraz przewodnictwa i fachowych wskazówek naczelnego kierownika technicznego p. dr. **Teofila Orłowskiego** — zapoznaliśmy się w czasie trzygodzinnej wędrowki w fabryce ze sposobem produkcji znanych w całym kraju, a nawet zagranicą, polskich płyt, błon i papierów fotograficznych „Alfa“.

Największa krajowa fabryka materiałów fotograficznych powstała w Bydgoszczy w r. 1926. Tak więc rok obecny jest rokiem jubileuszowym. Jak się dowiedzieliśmy „Alfa“ nie zapominała o swoim jubileuszu i z okazji 10-lecia istnienia fabryki zrobiła swoim odbiorcom **miłą niespodziankę w postaci wysokowartościowej kliszy „Jubileuszowej“ i konkursu fotograficznego z nagrodami ogólnej wartości 10.000 zł.**

Fabryka początkowo mieściła się tylko w jednym miejscu — przy ul. Garbary 3 w Bydgoszczy, gdzie do r. 1928 wyrabiano tylko płyt. Od r. 1928 obok płyt na rynku ukazały się papiery fotograficzne „Alfa“, wyrabiane pod kierownictwem techników i fachowców zagranicznych. Naczelnym kierownictwem technicznym w tym czasie objął dr. Orłowski. Dzięki usystematyzowaniu pracy przedsiębiorstwo w latach 1929-31 **rozwinęło się z amerykańskim rozmachem, a fabryka powiększyła znacznie swoją produkcję**. Obecnie — mimo kryzysu — potężna ta dziś już placówka przemysłowa w dalszym ciągu zwiększa obroty na rynkach wewnętrznych i zewnętrznych. Wskutek rozrostu fabryki ruchliwy kupiec i przemysłowiec p. dyr. Działkiewicz zwiększył racjonalnie siły techniczne i naukowe swego zakładu. Dzisiejsi pracownicy „Alfy“ są specjalistami - wychowankami krajowych szkół zawodowych. Poza naczelnym kierownikiem nad produkcją materiałów fotograficznych w laboratorjach i przy maszynach czuwa dwóch doktorów-chemików i inżynier-chemik, pracujący również badawczo w poszukiwaniu nowych dróg rozwoju przemysłu fotograficznego.

W r. 1933 „Alfa“ zapoczątkowała produkcję błon fotograficznych, posługując się początkowo półfabrykatami sprowadzonymi z zagranicy. **Liczba importowanych fabrykatów stale maleje, gdyż fabryka wyposażona jest w coraz to nowsze urządzenia, umożliwiające prawie, samodzielnie produkcję filmów**. W 1935 roku rozbudowano oddział płyt, które przeniesiono obok fabryki błon na powierzchnię 100.000 metrów kw. przy fabryce — umożliwia „Alfie“ stałą rozbudowę obiektów fabrycznych.

Oddział błon posiada dwie duże maszyny emulsyjne do polewania błony, ustawione w salach o pojemności przy jednorazowym napełnieniu do 2.000 mb filmu (celulojdu szerokości ponad pół m).

Fabryka pracuje na dwie zmiany. W zakresie produkcji błon „Alfa“ wyrabia: blok-filmy (pakietowe), filmy kinowe, zwykłe filmy fotograficzne o różnej czułości (do 6.000 rolek dziennie), przygotowując się do produkcji filmów kinematograficznych, które już obecnie wyrabia w mniejszych ilościach. **Dzienna produkcja filmów do „Leici“ wynosi 6.000 m — jednak trzeba o tem wiedzieć, iż krajowy przemysł kinematograficzny posiada zapotrzebowanie wyrażające się cyfrą 7.000.000 m taśmy rocznie**. Niezależnie od wymienionych gatunków filmów — „Alfa“ wyrabia błony rentgenowskie w dużych i małych formatach, m. in. małe płytki do zdjęć dentystycznych.

Oddział płyt został zwłaszcza w ostatnich latach zmodernizowany. Produkcja klisz odbywa się w sposób najnowocześniejszy, mechaniczny, co gwarantuje **wytwarzanie towaru ustalonej jakości i niezawodnej pewności**.

Zapytujemy się specjalnie o płyty jubileuszowe.

Płyty te odznaczają się nadszycząją harmonijną gradacją i wysoką czułością, a przeznaczone są dla wymagających fotografów-portrecistów.

Oddział papierów fotograficznych mieści się przy ul. Garbary i posiada trzy maszyny emulsyjne o maksymalnej **produkcji dziennej przy jednej zmianie 3.600 mb papieru szerokości 66 cm**. W okresie letnim i ten dział pracuje na dwie zmiany, produkując **6—7.000 mb na dobę**.

Fabryka jest czynna cały rok bez przerwy i wyrabia również papiery specjalne i techniczne, jak rejestratory do elektrokardiografów, kimografonów. Obok papierów, płyt i błon wyrabiane są chemikalja fotograficzne, jak wywoływacze, gotowe utrwalacze, kąpiele barwiące itp.

Fabryka zatrudnia stale **ponad 250 pracowników**, w czem znaczną ilość majstrów i specjalistów, oraz robotników i robotnic kwalifikowanych.

O popularności i renomie materiałów fotograficznych bydgoskiej fabryki mówić nie potrzeba. Każdy fotograf i foto-amator wie dobrze, że w najdalszym zakątku kraju, w każdym mieście, a nawet na wsi dostanie żądany gatunek błony, czy płyty, lub papieru fotograficznego „Alfa“. Sprawa eksportu płyt i błon „Alfa“ na szerszą skalę stanowi obecnie przedmiot studjum rynków zagranicznych. Dotychczas przeprowadzone pertraktacje przedstawiają się bardzo ciekawie. Dość wspomnieć, że **wyrobami fotograficznymi „Alfy“ zainteresowali się już egzotyczni fotografowie Egiptu i Afryki**. Reglamentacja wwozowa i ograniczenia dewizowe utrudniły ostatnio pracę fabryki, która z konieczności uciekać się musi do nabywania pewnych chemikalij na rynkach obcych.

W razie pomyślnych warunków „Alfa“ **można bezwzględnie rozpocząć eksport**

### STOWARZYSZENIE KUPCÓW dla HANDLU KOŁONJALNEGO

## „HAKOL“

Sp. z o. o.

IMPORT TOWARÓW KOŁONJALNYCH I OWOCÓW POŁUDNIOWYCH.

G D Y N I A, 10 Lutego 21/23  
TELEFON 3400 i 3408, 3880M



# Gaz świetlny jako materiał pędny do motorów samochodowych

W ostatnich latach, szczególnie po wojnie, gaz jako racjonalne paliwo, wypiera coraz bardziej i skuteczniej we wszystkich dziedzinach inne paliwa.

Jako materiał pędny gaz stosowany był tylko do motorów stałych, t. zn. pracujących na podłożu stałym. Do motorów samochodowych stosowano od chwili powstania samochodów węglowodory płynne.

Należy przypuszczać, że przeszkodą w stosowaniu gazu była trudność magazynowania większej ilości gazu na samochodzie, tembardziej, że zasada ściśliwości była słabo znana, jak również, że słabo znano własności chemiczne oraz fizyczne gazu jako paliwa.

Do pierwszych motorów gazowych używano gazu oświetleniowego, lub gazu z wielkich pieców.

Motory te pracowały w warunkach uproszczonych, według stałych obrotów i ze stałą szybkością, przez co regulowanie ich przez mechanika było znacznie uproszczone. W przeciwieństwie, motory samochodowe, zmieniające ciągle szybkość i obroty, wymagają dokładnych studiów aż do poszczególnych elementów, celem zastosowania praktycznego.

Otóż omawiając przyczyny przeszkody w rozwoju motorów gazowych samochodowych, poruszono kwestję trudnego magazynowania większej ilości gazu, lecz nietylko ten czynnik wpływał na użytkowanie samego produktu do motoru samochodowego. Czynnikiem decydującymi są:

- 1) produkcja gazu w dostatecznej ilości oraz po możliwej cenie;
  - 2) łatwość transportu do miejsca zużycia;
  - 3) łatwość magazynowania na samochodzie;
  - 4) zastosowanie motoru i karburatora.
- Gazy do napędu motorów klasyfikujemy w zależności od tego, czy wytwarzane są w samochodach samych, czy też w wielkich zakładach i stamtąd transportowane na samochody. Otóż zajmujemy się tą drugą kategorią czyli gazem transportowanym z jego centrów produkcji. Będzie to:
- 1) gaz świetlny otrzymywany z destylacji węgla, produkowany w dostatecznej ilości na całej kuli ziemskiej;
  - 2) gaz z koksowni, zawierający w dość dużym stopniu etylen oraz inne węglowodory, które puszczamy bądź w powietrze, bądź też nieracjonalnie zużywamy się do opalania pieców;
  - 3) metan, otrzymywany w wielkich ilościach przez niektóre koksownie, lub z gazu ziemnego.

Gazy te przetransportowane na miejsce zużycia, czyli do samochodu, muszą tutaj być odpowiednio magazynowane.

W Anglii stosowano do magazynowania worek elastyczny, który umieszczano na dachu zapomocą pasów.

Ten sposób magazynowania, aczkolwiek niezmiernie prosty, niewpływający na ciężar samego samochodu i tani, okazał się pod wieloma względami niepraktyczny. Nie pozwalał on:

- 1) na magazynowanie większej ilości gazu, tem samem uniemożliwiało odbywanie dłuższych dystansów bez ponownego ładowania;
- 2) zwiększał w znacznym stopniu opór podczas ruchu, a to ze względu na swą dużą powierzchnię;
- 3) przedstawiał on pewne niebezpieczeństwo w razie ewentualnego wypadku.

Sposób ten z powyższych powodów wycofano z użycia i obecnie używa się tylko gazu skompresowanego.

Zużycie gazu wynosi średnio 1.6 do 1.8 m<sup>3</sup> gazu o wartości opałowej 4,200 ciepłotek w stosunku do 1 litra benzyny.

W zależności od ilości gazu można przejechać bez wtórnego ładowania 75-100 km. Oprócz rajdów w dalszym ciągu, aż do chwili obecnej robiono próby i uzyskano ekonomię w kalorjach dla gazu w wysokości 10% w stosunku do benzyny.

Widzimy z powyższych wyników, że

## Hala targowa dla ryb na rynku w Gdyni otrzymuje wodociąg i kanalizację

Wybudowana przez Morski Instytut Rybacki na rynku gdynskim w październiku roku ubiegłego specjalna hala targowa dla ryb, otrzyma obecnie dzięki staraniom Komisarjatu Rządu wodociąg i kanalizację. Wcześniej wykonane tej niezbędnej inwestycji nie mogło być zrobione ze względów technicznych, gdyż dopiero obecnie przeprowadza się w pobliżu hali targowej sieć wodociagową i kanalizacyjną.

przedstawiają się one zachęcająco i dlatego też należałoby i u nas w Polsce przeprowadzić próby z napędem gazowym, a po wykazaniu jego ekonomiczności i rentowności, wejść na drogę konkurencji z innymi materiałami pędnymi. W pierwszym rzędzie powinny wziąć to pod uwagę duże gazownie, które posiadają własne samochody ciężarowe oraz kopalnie gazu ziemnego.

Z punktu widzenia wojskowego, używanie gazu może mieć kolosalne znaczenie

w razie mobilizacji, gdyż gaz skompresowany może zasilać wszystkie motory wybuchowe w przemyśle i może służyć dla wojsk pozostających w kraju, co ułatwi zaopatrzenie w benzynę wojsk frontowych.

Jeszcze jeden punkt niezmiernie ważny, to, że analizy gazów spalinowych przy motorach gazowych nie wykazują obecności tlenka węgla, co z punktu widzenia higieny miast ma doniosłe znaczenie.

Nie dajmy się więc wyprzedzić zagranicy i idźmy z postępem czasu.

## Redaktor „Obrony Ludu” Chełmiński skazany na 6 miesięcy aresztu

### za znieważenie starosty kościerskiego Turowskiego

Wczoraj w Kościierzynie odbyła się rozprawa karna przeciwko redaktorowi odpowiedzialnemu „Obrony Ludu” Chełmińskiemu, który odpowiadał przed Sądem Okręgowym w Chojnicach na sesji wyjazdowej w Kościierzynie za dopuszczenie się zbrodni znieważenia starosty kościerskiego Turowskiego.

Sąd Okręgowy — po całodziennej rozprawie — skazał oskarżonego **Józefa Chełmińskiego na 6 miesięcy aresztu i 300 zł grzywny.**

Obszerne sprawozdanie z procesu zamieścimy w najbliższym numerze.

## Obrady przedstawicieli polskiej prasy sportowej w Bydgoszczy

W dniu wczorajszym rozpoczął w Bydgoszczy swoje obrady doroczny ogólnopolski walny Zjazd Związku Dziennikarzy Sportowych RP.

Zjazd zebrał kilkadziesiąt przedstawicieli prasy sportowej z całego kraju.

Obrady zjazdowe zagałę okolicznościowym przemówieniem prezes Zarządu Głównego Związku p. red. Sikorski. Po uczczeniu pamięci zmarłych w okresie sprawozdawczym członków prezes red. Sikorski oddał dalsze przewodnictwo obrad w ręce prezesa Oddziału Pomorskiego p. red. Górnickiego, który w serdecznych słowach powitał przybyłych przedstawicieli władz z pp.: starostą Stefanickim, kierownikiem Okr. Urzęd. WF i PW, płk. Klementowskim, przedstawicielem władz miejskich m. Bydgoszczy radcą Spikowskim, reprezentantem komendanta garnizonu bydgoskiego kpt. Głowackim, kpt. Laurentowskim z Torunia, dyr. Matuszewskim z Bydgoszczy, prezesem Syndykatu Dziennikarzy Pomorskich red. Fiedlerem i przedstawicielem Państw. Urz.

WF i PW, red. Junoszą-Dąbrowskim na czele.

Po ukończeniu prezydium Zjazdu zgromadzeni uchwalili wysłanie depesz honorowych do Pana Prezydenta RP, prof. dr. Mościckiego i Naczelnego Wodza gen. Rydza-Śmigłego.

Z okazji Zjazdu do Bydgoszczy nadeszły depesze z życzeniami pomyślnych obrad od p. ministra Ulrycha i wiceprezesa Rady Naczelnej WF gen. Rupperta.

Uroczystą część oficjalnego zagajenia obrad zakończyły przemówienia okolicznościowe przedstawicieli władz. Kolejny głos zabierali pp. starosta Stefanicki, płk. Klementowski, radca Spikowski i red. Fiedler — życząc uczestnikom Zjazdu pomyślnych obrad dla dobra sportu polskiego i chwały narodu.

Po pierwszej części obrad uczestnicy Zjazdu podejmowani byli przez miasto śniadaniem na statku Lloydu Bydgoskiego, zwiędając zarazem piękne okolice nadbrzeżne Bydgoszczy.

# Na marginesie procesu dr. Twardowskiego W imię prawdy...

Od p. inż. R. Stodolskiego, właściciela maj. Gródki, pow. działdowskiego, otrzymaliśmy list tej treści:

Gródki, dnia 25 czerwca 1936.

Szanowny Panie Redaktorze!

W związku ze sprawozdaniem z procesu Twardowskiego, pojawiła się w „Słowie Pomorskim” dwukrotna napaść na mnie, jakobym wziął od Twardowskiego 500,— zł. Ponieważ jest to nieprawdą, więc posłałem do „Słowa Pomorskiego” sprostowanie, którego odpis przy niniejszym załączam. Sprostowania tego jednak „Słowo” nie umieściło, wobec czego uprzejmie proszę Sz. Pana Redaktora o łaskawe umieszczenie tegoż w swoim poczytnym piśmie.

Majątność Gródki

Poczta Gródki

pow. działdowski

Pomorze.

Gródki, dnia 20 czerwca 1936 r.

Do Redakcji „Słowa Pomorskiego”

w Toruniu.

Szanowny Panie Redaktorze!

Na podstawie art. 11 ustawy prasowej upraszam o umieszczenie w najbliższym numerze „Słowa Pomorskiego” następującego sprostowania:

W Nr. 142 z dn. 20 bm. w sprawozdaniu

z procesu p. Twardowskiego umieszczono dwukrotnie zarzut, że jako właściciel paru tysięcy morgów ziemi, nie wstydziłem się od h. starosty p. Twardowskiego wziąć 500 złotych.

Otóż nieprawdą jest, jakobym „wziął” od p. Twardowskiego 500 zł., natomiast prawdą jest, że dostałem 500 zł. pożyczki na kwotę dla podtrzymania odłuszczeni mleka, urządzonej własnym kosztem w miejscowości, gdzie istnieje duża i nawskroś niemiecka mleczarnia, do której dostarcza mleko kilkuset rolników Polaków.

Odtuszczenia mleka nie mogła wytrzymać konkurencji z silną mleczarnią niemiecką i pracowała ze stratą, która mocno dała się we znaki.

Ta pożyczka 500 zł. była jedyną pomocą władz dla podtrzymania polskiej placówki.

Wyjaśniam wreszcie, że jako przewodniczący komisji rewizyjnej Wydziału Pow., stwierdziłem większość nadużyć p. Twardowskiego, co ujawniłem w obszernej pracy i tutaj należy szukać przyczyny nieuzasadnionej napaści.

Inż. R. Stodolski.

## Dalsze aresztowania uczestników napadów rabunkowych w Myślenicach

Pościg za ukrywającymi się w okolicznych lasach uczestnikami napadów rabunkowych w Myślenicach trwa nadal, przyczem znaczna część lasów myślenickich została już przeszukana. W trakcie pościgu policja schwytała szereg dalszych członków bandy, pozostali zaś ukrywają się pojedynczo w lasach, co oczywiście wpływa na przedłużanie się pościgu.

Na podstawie zeznań aresztowanych

dotychczas członków bandy, policja zdołała ustalić nazwiska wszystkich uczestników napadu, co znacznie ułatwi ich aresztowanie. Zeznania te potwierdzają również, że inicjatorem napadu i przywódcą bandy był — jak to już donosiliśmy — prezes zarządu Stronnictwa Narodowego na powiat krakowski, inż. Adam Doboszyński.

Radjo

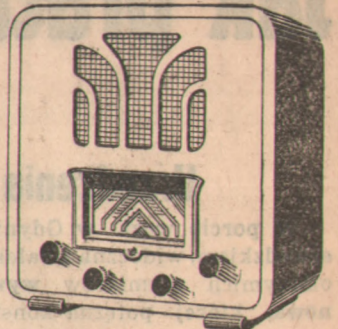
od 15 - zł.  
miesięcznie

Zastąpi

szereg  
rozrywek

3764

**GRIMM i KAMIENSKI**  
CDU Starowiejska 47  
I ODDZIAŁ TEL. 86-48



## Zmiana na stanowisku prezesa Apelacji krakowskiej

Prezes Sądu Apelacyjnego w Krakowie, sędzia Parylewicz złożył na ręce Ministra Sprawiedliwości podanie o zwolnienie od zajęć służbowych i o przeniesienie w stan spoczynku.

Minister Sprawiedliwości, przychylił się do podania sędziego Parylewicza, zwolnił go — jak się dowiadujemy — od zajęć służbowych. Decyzja w sprawie przeniesienia sędziego Parylewicza w stan spoczynku powzięta zostanie w ciągu dni najbliższych.

W kołach sądowych spodziewają się, że stanowisko prezesa sądu apelacyjnego w Krakowie obejmie p. Kazimierz Rudnicki, dotychczasowy prokurator sądu apelacyjnego w Warszawie.

## W Nowem nad Wisłą nie będzie jarmarków kramnych

Pan Wojewoda Pomorski w Toruniu zarządzeniem z dnia 16. VI. br. zniósł w Nowem wszystkie dotychczasowe jarmarki kramne począwszy od 1 lipca b. r. i wprowadził w zamian tego 12 jarmarków zwierzęcych rocznie, których termin przypada na czwarty czwatek każdego miesiąca.

W związku z tem przewidziane poprzednio jarmarki kramne w Nowem nie odbędą się.

Jarmarki zwierzęce przypadają na dzień 23. 7., 27. 8., 24. 9., 22. 10., 26. 11. i 24. 12. b. r.

**Obuwie i pończochy**

kupuje się

najkorzystniej

w firmie

**Leiser**

Gdańsk, Langgasse 73.



# MATERIAŁY LETNIE

oraz artykuły kąpielowe  
w olbrzymim wyborze

poleca **Wojciech Mikołajczyk**, **GDYNIA**,  
ul. Świętojańska 32  
telefon 15-59

Wełniane — bawełniane  
i galanterje  
dywany — firany  
Płaszczki damskie

## Surowy głos potępienia roboty wywrotowej Stronnictwa Narodowego

### Stanowcze wystąpienie premj. Składkowskiego w Sejmie

Warszawa, 26. 6. (PAT.) Na dzisiejszym posiedzeniu Sejm zatwierdził szereg zmian, wprowadzonych przez Senat do szeregu projektów ustaw rządowych.

M. in. Sejm odrzucił poprawkę Senatu, do ustawy o paszportach, na mocy której miałyby być przyznane ulgi wycieczkom morskimi, jeżeli postój statku w portach cudzoziemskich trwa nie dłużej, niż 3 doby.

Po wyczerpaniu porządku dziennego sekretarz Dudziński odczytał interpelację posła Hyla w sprawie rabunkowego napadu Stronnictwa Narodowego w Myślenicach, w

której pos. Hyla pod koniec zapytuje p. ministra Spraw Wewnętrznych, jakie zarządzenia pan minister zamierza wydać, aby ukrócić destrukcyjną działalność Stronnictwa Narodowego na terenie całego państwa, a w szczególności w Małopolsce zachodniej?

Podczas odczytywania interpelacji, omawiającej szeroko napad bandy Doboszyńskiego w Myślenicach, posłowie wznosili głośne okrzyki potępienia sprawców.

Po odczytaniu interpelacji zabrał głos p. Premier:

## „Pragnę sięgnąć do gniazda zła!”

„Wysoka Izbo! Żałuję, że na interpelację posła Hyla nie mogę odpowiedzieć całkowicie tak, jak chciałbym ją oświetlić, ponieważ całe dochodzenie jest w toku, a w tej chwili w powiecie limanowskim policja bije się z resztkami bandy p. Doboszyńskiego (Głosy: Niesłychana historia, skandal).

Wysoka Izbo! Interpelacja p. posła Hyla wymaga jednak jakiejś odpowiedzi, wymaga odpowiedzi natychmiastowej, i dlatego to, co mogę, postaram się Wysokiej Izbie odpowiedzieć.

Interpelacja ta jest niezwykle słuszną i niezwykle pilną i dlatego, że oto pogwałcono nasze święte prawo zaufania jednego obywatela do drugiego, pogwałcono prawo zasłużonego odpoczynku nocnego przez napad zbrojny w bandzie. Niestety, przywódca tej bandy nie jest żadnym bandytą, napadającym z braku chleba albo z nędzy swojej rodziny. Jak to jest stwierdzone przez pochwyconych nieszczęśliwych, otumanionych chłopców wiejskich, których on prowadził, jest to naprawdę p. Adam Doboszyński, prezes Stronnictwa Narodowego na powiat krakowski, inżynier, człowiek z wykształceniem. (Głosy: Skandal).

Wysoka Izbo, zostało więc pogwałcone to, co mamy najdroższego — **UFNOŚĆ WZAJEMNA DO SIEBIE OBYWATELI.**

Pyta się p. Hyla, co ja zrobię. Czy mamy fortyfikować starostwa, czy mamy fortyfikować posterunki policji, czy mamy otaczać zasiekami nasze spokojne miasta i wsie?

Nie, Wysoka Izbo. Tego ja nie zrobię, bo chcę, żeby drzwi starostw, drzwi posterunków policji i urzędów były otwarte dla wszystkich (oklaski, głos: Słusznie!).

My musimy się ufortyfikować w ten sposób, że ufortyfikujemy opinię społeczną, że opinia społeczna potępi tego rodzaju rzeczy (oklaski), że

zmobilizujemy całą opinię społeczną przeciw tego rodzaju wystąpieniom i wtedy one nie będą mogły się powtarzać, że zwalczymy naszą staropolską, jakże zgubną, pobłażliwość. Dlatego, Wysoka Izbo, nie będę urzędów fortyfikował, ale proszę Wysoką Izbę o pomoc pod względem stworzenia opinii, tak, żebyśmy czekali na sąd w tej sprawie w pełnej świadomości okropności zła, które ten pan i jego nieświadomieni pomocnicy Polsce uczynili.

Jednak ja, jako administrator, nie mogę czekać spokojnie na sąd. Słusznie p. Hyla zapytuje, co ja zamierzam zrobić.

Wysoka Izbo, pragnę sięgnąć do gniazda zła.

Nie zamierzam prześladować otumanionych parobków wiejskich, którzy szli za swoim przywódcą, częściowo zmuszeni przez niego, których on zresztą, jak zeznali, zdradził, bo powiedział, że

idzie na patrol i zostawił ich w lesie. Wtedy oni zostali ranni w bitwie przez policję, kiedy on wymykał się z oblavy policyjnej.

Nie mogę czekać na wyrok sądu, ale muszę dzisiaj już sięgnąć do sedna rzeczy. Ponieważ nie mam zwyczaju napaść w nocy, jak członkowie Stronnictwa Narodowego na śpiących, to uprzedzam, że w razie dalszych ekscesów będę sięgnął do członków wpływowych, a nie do parobków wiejskich. (Oklaski).

Uprzedzam, że za każdy napad będę unieszkodliwiał prezesów, a nie parobków. (Oklaski).

Uprzedzam, że dziś jeszcze dwóch wpływowych członków Stronnictwa Na-

rodowego w Krakowie będzie unieszkodliwionych i że będą oni deportowani do Berezy. Tego się nie powstydzę. (Długotrwałe i huczne oklaski).

Po przemówieniu p. Premiera marszałek Sejmu zamknął posiedzenie.

### Silne wrażenie po przemówieniu Premiera

(o) Warszawa, 26. 6. (Tel. wł.) Dzisiejsze przemówienie p. prezesa Rady Ministrów gen. Sławoj-Składkowskiego w Sejmie zarówno wśród przedstawicieli parlamentu jak i wśród szerokich kół społeczeństwa wywarło nadzwyczaj silne wrażenie. Treść przemówienia momentalnie przedostała się do wiadomości publicznej, a szereg pism wydało dodatki nadzwyczajne. Ogółem panuje opinia, że dzisiejsze przemówienie p. Premiera stanowi poniekąd punkt zwrotny, kładący zdecydowanie kres dalszej akcji wywrotowej poszczególnych ugrupowań politycznych.

Kraków, 26. 6. (PAT) W dniu dzisiejszym na polecenie władz zostali odstawieni do miejsca odosobnienia w Berezie dr. Władysław Mech, wiceprezes zarządu wojewódzkiego i prezes zarządu powiatowego Stronnictwa Narodowego w Nowym Targu oraz Franciszek Jelenkiewicz, wiceprezes zarządu wojewódzkiego i wiceprezes zarządu okręg. Stron. Narodowego w Krakowie.

### Wysokie odznaczenie I. E. ks. biskupa dr. Okoniewskiego

Pan Prezydent Rzeczypospolitej dekretem z dnia 27 czerwca 1936 r. za wybitne zasługi 10-letniej pracy biskupiej, zaliczył Jego Ekscelencję ks. dr. Stanisława Wojciecha Okoniewskiego, biskupa chełmińskiego w Pelplinie, w poczet Kawalerów Orderu Odrodzenia Polski, nadając Mu odznaki Wielkiej Wstęgi tegoż Orderu.

W związku z powyższym p. Wojewoda Pomorski St. Kirtkiłis w imieniu Pana Prezydenta Rzeczypospolitej podczas uroczystości jubileuszowych Colegium Marianum w dniu dzisiejszym wręczył odznaki Orderu Jego Ekscelencji.

### Walka z bandą Doboszyńskiego

#### Jeden z członków bandy zabity

Kraków, 26. 6. (PAT) Patrolujące oddziały policji natknęły się dziś rano w okolicy Zubrzycy pow. nowotarskiego na resztki bandy dywersyjnej Doboszyńskiego. Pomiędzy policją a uzbrojoną bandą wywiązała się strzelanina. Jeden z dywersantów Maehno Józef został zabity. Energiczny pościg za resztą bandy dywersantów trwa.

### Katastrofa samochodu z 10 księżmi pod Włocławkiem

(o) Włocławek, 26. 6. (Tel. wł.) Dzisiaj wydarzyła się pod Włocławkiem katastrofa samochodu, którym jechało 10 księży. Samochód wywrócił się. Z pośród pasażerów 3 księży odwieziono w stanie bardzo ciężkim do szpitala.

## „Dziś pracujemy na Fundusz Obrony Narodowej”

### Patriotyczny czyn robotników cukrowni w Chełmży — Blisko 2000 zł przekazali na F. O. N.

Jak się dowiadujemy, 353 pracowników cukrowni w Chełmży uchwalilo w myśl hasła, rzuconego przez naczelnego wodza gen. Śmigłego-Rydza zaoferować jeden dzień pracy na rzecz Funduszu Obrony Narodowej.

Uchwałę tę pracownicy cukrowni zrealizowali wczoraj, dn. 26. b. m. Na znak, że w dniu tym załoga pracuje na tak patriotyczny cel, wywieszono u bramy wejściowej przedsiębiorstwa kłuzę transparent, udekorowany zielenią i barwami narodowymi z nast. napisem:

„Dziś pracujemy na Fundusz Obrony Narodowej”.

Te doniosłe wydarzenie w życiu pracowników cukrowni zostało uświetnione wczoraj w czasie przerwy obiadowej uroczystym zebraniem załogi z p. dyr.

Makowieckim na czele, na które przybył p. starosta powiatowy Bruniewski.

Po przemówieniach przedstawicieli robotników zabrał głos p. starosta Bruniewski, dziękując pracownikom za ich wysoce patriotyczną ofiarę i stwierdzając, iż ofiara ta złożona w najszlachetniejszej jej formie, bo z pracy robotnika polskiego, przyczynia się z jednej strony do zasilenia Funduszu Obrony Narodowej, z drugiej zaś wykazuje najistotniejszy związek duchowy między społeczeństwem a Armią Narodową.

Dłuższe swe przemówienie zakończył p. starosta wzniesieniem okrzyku na cześć najwyższego zwierzchnika sił zbrojnych Prezydenta Rzplitej, naczelnego wodza i Armii, który to okrzyk zebrani podchwycili z entuzjazmem, odśpiewując następnie hymn narodowy.

Równowartość jednego dnia pracy, ofiarowanego przez pracowników cukrowni w kwocie 1.953 zł, przekazana została Powiatowemu Komitetowi Funduszu Obrony Narodowej.

Na najwyższe uznanie zasługuje ten przykład pracownika polskiego, który mimo ciężkiego położenia materialnego nie szczędzi ofiar na zapewnienie Ojczyźnie niepodległości.

Wdowi groz robotnika niechaj będzie przykładem dla tych, którym prowadzi się lepiej!

Do powyższej wiadomości należy nadmienić, że Cukrownia chełmińska w zrozu mieniu obywatelskiego obowiązku pomocy biednym, oddaje do dyspozycji Zarządu Miasta 2.000 zł. tygodniowo, celem zatrudnienia bezrobotnych, jako specjalną, dobrowolną dotację. Mimo to, iż zatrudnia znaczną ilość robotników bo aż 333, co jest znacznie ponad normę potrzebną, dla wykonania zwykłego rocznego remontu.

### Polska za zniesieniem sankcji przeciw Włochom

#### Pismo min. Becka do przewodniczącego Rady Ligi Narodów stwierdza niepowodzenie akcji Ligi Narodów

Genewa 26. 6. (PAT) Obrady genewskie zainaugurowało dzisiaj posiedzenie Rady Ligi Narodów. Sesja Rady odbyła się jeszcze w starym gmachu sekretariatu Lig Narodów. W istocie rzeczy Rada nie ma na obecnej sesji żadnego materjału politycznie doniosłego i cała uwaga skupiona jest na sesji Zgromadzenia Ligi Narodów, które zbierze się we wtorek.

Min. Beck, wobec tego, że posiedzenie publiczne Rady się nie odbędzie, przesłał przewodniczącemu Rady pismo rządu polskiego o stanowisku Polski w sprawie sankcji.

W piśmie tem min. Beck stwierdza, że wspólny wysiłek państw należących do Ligi, w sprawie zatargu włosko-abisyńskiego. Zakończony się zbiorowem niepowodzeniem. Zarządzenia wspólne nie osiągnęły swego celu i okazały się nieskutecznymi.

staly się niepotrzebne. Jeżeli pomimo to sankcje zostałyby utrzymane, to nabrałyby one, zdaniem rządu polskiego, charakteru karnego, co wykraczałoby poza art. 18 paktu. Wszystkie te motywy od pewnego czasu skłaniały rząd polski do poglądu, że zarządzenia, które powziął, straciły swoją rację istnienia. Rząd polski wstrzymywał się jednak aż do chwili obecnej ze zniesieniem tych zarządzeń ze względu na innych członków Rady. Rząd polski uważa jednak, że nadeszła chwila zawiadomienia innych członków Rady o swej decyzji zniesienia zarządzeń. Min. Beck oświadcza, że to niepowodzenie akcji zbiorowej nie osłabi woli rządu polskiego do brania udziału we wszystkich wysiłkach Ligi Narodów, jako narzędzia współpracy międzynarodowej.

### Wyrok w procesie o zajęcia w Przytyku

#### 35 oskarżonych skazanych na wysokie kary więzienia

Radom, 26. 6. (PAT) Dziś o godz. 17.30 Sąd Okręgowy w Radomiu wydał wyrok w procesie przytyckim. Na mocy tego wyroku osk. Leska skazany został na 8 lat więzienia. Luzar Kirszenzweig na 6 lat. Icek

Frydman na 5 lat, Zarychta Szczepan na 1 rok, Kacperski Waclaw na 1 rok, J. Pytlewski na 1 rok, oraz dalszych 29 oskarżonych na kary od 6—10 miesięcy więzienia. Uniewinnionych zostało 21 oskarżonych.



ANTONI MARCZYŃSKI

STRZAŁ O ŚWICIE  
POWIEŚĆ

12)

— Czy nie masz nic przeciwko temu?  
— Nie, droga ciociu; przeciwnie, jestem ci serdecznie wdzięczny, że opiekujesz się moją żoną... Ach, nie macie pojęcia, jak mnie jej dzisiejsze omdlenie miępkoci, jak mnie martwi...

Wyglądał rzeczywiście na zmartwionego. Westchnął, posmutniał, przestał rozmawiać z Lidją, ale w chwilę później mrugnął na nią wesoło i otrzymał nawzajem porozumiewawcze spojrzenie. Było to zrobione tak dyskretnie, że tych „optycznych depesz“ nie powinien był zauważyć nikt. A jednak...

Po kolacji Michał ofiarował się odprowadzić do domu Marskiego, bowiem chciał z nim pomówić o owej „amerykańskiej“ siostrze Jana Boltana, Anieli, o której zarówno Ludwik, jak i Dornowie, czy Dorazilowie, a nawet poczciwa Elżbieta wyrażali się z przekąsem, powtarzając aż do znudzenia, że cała rodzina wyparła się jej i nigdy z nią nie utrzymywała stosunków.

— Niewiele będę mógł panu powiedzieć, — zaczął administrator jeleniowskiego klucza. — Wiem tylko tyle, że pani Aniela mieszka w Chicago i że mój chlebodawca ją utrzymywał od niepamiętnych lat.

— Bardzo to pięknie świadczy o moim wujaszku, — (Michał zdążył już uwierzyć w to, iż jest krewnym Jana Boltana) — że, gdy cała rodzina uparcie bojkotowała tę Anielę, on nie tylko nie zerwał z nią stosunków, ale jeszcze pomagał jej finansowo.

— Lecz w końcu również z nią zerwał.  
— Co pan mówi! Dlaczego? Jakże to było?

— Tak było, że regularnie co miesiąc posyłało się jej pięćset złotych i nieboszczyk Jan Bolton sam zawsze pamiętał o terminie. Ostatnio przekazywałem pieniądze pierwszego lutego, więc na pierwszego marca patrzyła się jej następna rata. Nadszedł pierwszy, a wuj pański nic, ani słowa. „Zapomniał“, pomyślałem sobie, „nareszcie raz zapomniał“. Napomknąłem więc w rozmowie o marcowej racie, a ten jak nie huknie na mnie!

— Zwymyślał pana?  
— Pytanie!... On się ze słowami nie liczył nigdy, więc początkowo nie byłem zaskoczony jego wybuchem. Lecz po chwili zmiarkowałem, że musiało zajść coś poważniejszego, że ta siostrzunia weszła mu za skórę bardzo głęboko. Przez dobre pół godziny kłął i...

— Na nią?  
— Czy na nią? Hm, tego dziś nie pamiętam; przecież zgórą dwa miesiące

upłynęły od tej chwili... Ale utknęło mi w pamięci jedno zdanie.

— Mianowicie?  
— Mianowicie: „dość długo mnie oszukiwano“.

— Oszukiwano?! Czy napewno tak powiedział?

— Napewno. Nawet kilka razy powtórzył te słowa, jak również swoją groźbę, że zwolni mnie natychmiast z posady, jeżeli osmielę się kiedykolwiek wspomnieć mu o przekazach do Chicago, o tych, jak się wyraził, „haniebnie wyludzonych pieniądzech“.

— „Haniebnie wyludzonych pieniądzech“!... Ciekawe... bardzo ciekawe!... A jakże pani Aniela zareagowała na to nagłe wstrzymanie wypłaty jej „apanażu“? Czy pisała? Depeszowała?

— Nie. Od tej chwili przestała pisać.

— Skąd pan wie o tem? Może pisała.

— Nie, młody człowieku. Poczcie z miasta przywozi zawsze Mateusz i mnie ją doręcza, gdyż ja zawsze załatwiam całą korespondencję...

— Prócz prywatnej.

— Oczywiście. Listy prywatne adresowane do Jana Boltana odsyłałem mu do pałacu, niemniej każdy taki kawałek musiał przejść przez moje ręce. I, o ile dawniej co kilka tygodni był list z Chicago, o tyle, powtarzam, od lutego nie przyszło stamtąd nic więcej. Napewno!

— Jednym słowem. — rzekł Michał żartobliwie, — w lutym bieżącego roku nastąpiło zerwanie stosunków dyplomatycznych.

— Tak, ale dlaczego?

— Dlatego, że Jan Bolton stwierdził, iż „oszukiwano go“.

— To znaczy?

— Ba, żeby wiedzieć co to znaczy, trzeba by było przejrzeć ostatnie listy Anieli Boltan z Chicago.

— Jakto, Bolton? Pani Aniela po mężu nazywa się Pawley.

— Ach, więc ona nie jest starą panną... Dlaczego jednak mąż nie łoży na jej utrzymanie, tylko... Czy on ją może porzucił?

— Nazawsze; umarł jeszcze przed Wojną Światową.  
— Uchum... Czy Aniela Pawley ma dzieci?

Kryształ  
Jubileuszowe  
Słodówka  
to chluba  
BROWARU  
GRUZIADZKIEGO



— Jedno, o ile mi wiadomo...

Tak rozmawiając szli żwawo, bo z góry i po czterdziesto-minutowym marszu dotarli do leśniczówki.

— Oto moja rezydencja, — rzekł Marski, odmykając kluczem furtkę małego ogródka, okalającego drewniany domek. — Czy nie napije się pan ze mną herbaty? A może woli pan koniak?

— Panie Marski, zaczynam nabierać respektu dla pańskiej intuicji. Ale, ale... która to godzina?

— Trzy na dziesiątą.  
— No, to mamy czasu huk; chcę być w pałacu zpowrotem o północy.

Magdalena Dorn obudziła się w siódmych potach. Od samego wieczora trapiły ją męczące sny, a najgorszy z nich był ostatni. Śniło się jej, że jakiś zamaskowany drab zepchnął Lidję z wysokiej skały. Widziała tę scenę z denerwującą wyrazistością, widziała wykrzywioną z przerażenia twarz córki spadającej w przepaść, słyszała jej przeraźliwy krzyk.

— Idiotyczny sen, — zżymała się. — Zbyt dużo zjadłam na kolację, to z tego, — przypuszczała.

Poprawiła sobie poduszki, ale nie mogła zasnąć; niewytłumaczony lęk ścisnął jej serce. Leżąc w ciemnościach zaczęła nadsluchiwać. Pragnęła posłyszec oddech córki, śpiącej na sąsiednim łóżku, lecz czekała na to napróżno. Wsunęła rękę w tę stronę. Czuli, że jeśli dotknie włosów Lidji i upewni się przez to, iż nie jest sama w tej dużej komnacie, to uspokoi się natychmiast. Ale dłoń jej nie znalazła tego, czego szukała.

— Lidjo!  
W tej chwili stary zegar w hallu zaczął wybijać godzinę. Naliczyła uderzeń dwadzieścia. Była północ, „godzina duchów“.

— Lidjo! — powtórzyła głośniej  
(Ciąg dalszy nastąpi).

## ś. p. Janina z Hawryluków DOMAŃSKA

opatrzona św. Sakramentami po tragicznym wypadku zasnęła w Bogu w kwiecie wieku dnia 25 czerwca 1936 r. przeżywszy lat 26.  
Nabożeństwo żałobne odbędzie się w kościele N. Marji Panny w sobotę dnia 27 czerwca 1936 o godz. 8.30.  
Wyprowadzenie drogi nam zwłok z kaplicy Szpitala Miejskiego na cmentarz przy ul. Wybickiego odbędzie się tegoż dnia o godz. 16.30 o czym zawiadamiamy pogrążeni w głębokim smutku

mąż, ojciec, siostry i szwagrowie  
wraz z rodziną.

3915

## ś. p. KAZIMIERZY KARCZOWEJ

W bolesną rocznicę zgonu mojej najdroższej żony  
odbędzie się w dniu 30 czerwca r. b. o godz. 7 rano nabożeństwo żałobne w kościele Najświętszej Marji Panny w Toruniu.  
O powyższem zawiadamiam znajomych i życzliwych

3920 CK

WŁODZIMIERZ KARCZ.

## Tomasz Sobański

syn Władysława i Zofii z Zamojskich, urodzony w Warszawie 18 V. 1905 r. zmarł po krótkiej chorobie opatrzony św. Sakramentami w Gdyni 26 VI 1936 r.

Żałobna msza św. odbędzie się w Gdyni w Kościele Najświętszej Marji Panny dziś o godz. 10.30 poczem nastąpi pogrzeb z Kościoła na cmentarz miejscowy.

Proszą o modlitwy za Jego duszę

Gdynia 26 czerwca 1936 r. 3958

żona, dzieci, rodzice.

## Programy radiowe

Sobota, dnia 27 czerwca

## PROGRAM OGÓLNOPOLSKI

6.30 Pieśń „Kiedy ranne wstają zorze“. 6.33 Gimnastyka. 6.50 Muzyka (płyty). 7.20 Dziennik poranny. 8.10 Aud. dla poborowych. 11.57 Sygnał czasu i hejnał. 12.03—12.50 Muzyka lekka w wyk. Zespołu F. Raabego (z Poznania). 12.50 Chwilka gospodarstwa domowego. 13.05—13.15 Dziennik południowy. 14.30 Koncert w wykonaniu Orkiestry Tadeusza Serejńskiego (ze Lwowa). 15.30 Wiadomości gospodarcze. 15.45 Audycja dla dzieci z okazji święta p. t. „Człowiek za burzą“ — napisał Kazimierz Konarski. 16.05 Koncert solistów: Wykonawcy: Irena Danekówna (fort.). (Lwów), Stefan Terc (skrzypce) (Kraków). 16.50 „Blyskawiczna podróż na ORP „Burza“ — odczyt — wygl. Bohdan Pawłowicz (z Łodzi). 17.05 Nowości — wygl. Wanda Dobaczewska (z Wilna). 18.50 Reportaż z portu Marynarki Wojennej na Cksywiu — wygl. St. Zadrożny. Tr. z Gdyni (przez Toruń). 19.05 Koncert w wykonaniu Kwartetu Salonowego Rozgłośni Krakowskiej (z Krakowa). 19.30 „Mozaika muzyczna“. Wykonawcy: Janina Paszkowska (alt) i sekstet instrumentalny pod dyr. J. Gerta. 20.10 „Święto Morza“ — przemówienie admirała Jerzego Świrskiego. 20.15 Audycja dla Polaków zagranicą: „Złot śpiewaków polskich z zagranicy“. 20.45—22.00 Transmisja z Filharmonii Warszawskiej. Koncertu Symfonicznego z udziałem Jana Klepury. Dziennik wieczorny i Wiad. sport. ogólne. 22.00 „Pustelnik XX wieku“ — żart radiowy Jerzego Ostrowskiego. 22.15 Muzyka taneczna z Ciecchoćki (przez Toruń). 22.30—23.00 Programy lokalne. 23.00—24.00 Program lokalny w Warszawie. 23.00—0.30 Program lokalny z Łodzi.

## PROGRAM TORUŃSKI

6.00 Pieśń „Kiedy ranne wstają zorze“. 6.03 Na dzieńdobry (płyty). 6.28—6.28 Program na dzisiaj. 6.33—6.33 Pare informacyj. 12.55—13.05 „Letnie zasłabanie pasłecce“ pog. roln. wygl. Stanisław Stychowski. 15.30—15.45 Wiadomości gospodarcze z Warszawy. 18.00 „Nasz program“. 18.10 Muzyka polska

(płyty). 18.25 Wiadomości społeczne. 18.30 Koncert reklamowy. 22.30—23.00 Muzyka z płyt.

## ZAGRANICA

13.30 Budapeszt. „Zagadki muzyczne“ — koncert. 19.00 Moskwa (Kom.). „Rustan i Ludmila“ — opera Glinki (tragn.). 19.20 Ryga. Koncert na otwarcie sezonu letniego na plaży ryckiej. 20.00 Budapeszt. „Od Offenbacha do Abrahama“ — koncert ork. 20.45 Radio Paris. „Salome“ — tragedia Wilde'a z muz. Mariette'a. 20.45 Mediolan. „Le astuzie di Bertoldo“ — opera F. Trecate. 21.00 Bruksela flam. „Taniec o północy“ — operetka Komjatt'ego. 22.35 Wiedeń. Pieśni Regera. 24.00 Berlin. Muzyka taneczna.

## Niedziela, 28 czerwca

## PROGRAM OGÓLNOPOLSKI

8.00 Sygnał czasu i pieśń „Ave Maria“. 8.03 „Audycja dla wsi“. 9.50 „Wystawa polowej z okazji „Święta Morza“ i 10.00 „Złoty śpiewaków polskich z kraju i zagranicy. Nabożeństwo celebrować będzie i kazanie wygłosi ks. dr. biskup polowy W. P. Jęzef Gawlina. Podczas nabożeństwa i po nabożeństwie śpiewać będą: Jan Klepura oraz chóry pod kierunkiem prof. J. J. Lachmana. 12.03 Poranek muzyczny. Wykonawcy: Orkiestra symfoniczna pod dyr. Czesława Lewickiego i Albert Katz (wielonczela) (z Wilna). W przerwie około godz. 13.15 „Wśród oceanów“ — fragment z książki p. t. „Rejs dokoła świata“ — Fryderyka Kullerschita. 14.45 „W lesie i w tartaku“ (tr. z Wilna). 16.30 Transmisja ze Szkoły Podchorążych Rezerwy Artylerji we Włodzimierzu Wołyńskim (przez Lwów). 17.00 „Pieśni morza“. 17.45 Powszechny Teatr Wyobraźni: Studchowski oryginalne p. t. „Na morskich szanach Rzeczypospolitej“ — napisał Janusz Stepowski. 18.30 Reportaż z pierwszego Zjazdu Kaszubów w Gdyni — wygl. St. Zadrożny (z Gdyni przez Toruń). 18.40 Koncert rozrywkowy z ogrodu rozgłośni krakowskiej. 20.25 „Nowości poetyckie“ — omówi Władysław Sebryl. 21.00 „Na wesolej lwowskiej fali“ p. t. „W Brzuchowianach na festynie“. 21.30 Recital Włodczelowy Zofii Adamskiej. 22.00 Tr. ze Lwowa za-

kończenia meczu szczyptorniaka Rumunja—Polska (stille).

## PROGRAM TORUŃSKI

9.00—9.50 Słynni artyści (płyty). 11.45—11.57 „Sylwetki zasłużonych działaczy na Pomorzu“ — „Antoni Abraham“ — pog. wygl. Teodor Bolduan. 15.30—16.30 „Dobry far niente“ w niedzielę (płyty).

## ZAGRANICA

6.00 Hamburg. Koncert portowy.

## Poniedziałek, 29 czerwca

## PROGRAM OGÓLNOPOLSKI

8.00 Sygnał czasu i pieśń „Pod Twoją obronę“. 8.03 „Audycja dla wsi“. 1) „O wystawie rolniczej w Frankfurcie“; 2) Muzyka; 3) Przystosowanie rolnicze — reportaż z kursów w Pawlowie przeprowadził inż. Andrzej Mikiewicz (z Torunia). 9.00 Poranek muzyczny (ze Lwowa). 11.00 „Święto Morza w Gdyni“ (przez Toruń). Msza polowa na placu Grunwaldzkim pod Kamienną Górą. Nabożeństwo będzie celebrował i kazanie wygłosi biskup morski Oknieński. Po nabożeństwie przemówienie Pana Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej prof. Ignacego Mościckiego oraz przemówienie p. wicepremiera inż. Eugenjusza Kwiatkowskiego i przewodniczącego Głównego Komitetu Wykonawczego „Święta Morza“ p. min. Aleksandra Bobkowskiego. Sprawozdawca fragmentów uroczystości z Nowosielec pod Przeworskim poświęcenia kopca ku czci wójta Pyrza. W czasie uroczystości przemówienie wygl. Generalny Inspektor Sił Zbrojnych Gen. Rydz-Śmigły. 13.00 Dalszy ciąg uroczystości „Święta Morza“ z Gdyni. Defilada. 15.00 „Morze w pieśni“ — w wyk. Tadeusza Łuczaja. 15.15 „W co się będziemy bawili“? — transm. z ogródka dziecięcego (z Wilna). 15.30 Koncert Kapeli Ludowej Feliksa Dzierżanowskiego. 16.00 Koncert w wyk. Ork. Filh. Warszawskiej (z Ciecchoćki przez Toruń). 16.45 „Obozy wypoczynkowe dla kobiet pracujących“ — wygl. Maria Milobedzka. 17.00 „Nasza Marynarka gra“ — koncert Orkiestry Marynarki Wojennej z Gdyni przez Toruń. W przerwie około godz. 17.40 przemówienie przewodniczącego Komitetu Obrony Morskiej, gen.

dyw. Kazimierza Sienkowskiego z Gdyni przez Toruń. 19.00 Piosenki. 19.30 Poematy o morzu w muzyce fortepianowej. Wykonawca: Bolesław Woytowicz. 19.50 Zespół salonowy Pawła Rynasa. 20.30 „Na morze“ — feljeton — wygl. Mieczysław Zydler. 21.00 Transmisja z sali Filharmonji Warszawskiej zakończenia Turnieju śpiewaczego i Złoty śpiewaków polskich zorganizowanego przez Światowy Związek Polaków Zagranicą. 22.05 Fragmenty z opery „Legenda Bałtyku“ Feliksa Nowowiejskiego. Wykonawcy: Orkiestra symfoniczna P. R.

## PROGRAM TORUŃSKI

14.00—14.30 „Wojsko idzie“ (płyty). 18.00 Pogadanka społeczna. 18.10 Mieczysław Karłowicz: Rapsodia litewska. 18.25 Życie kult.-artystyczne i naukowe na Pomorzu. 18.30—18.50 Koncert reklamowy. 22.00—22.05 Wiadomości sportowe z Pomorza.

## Wtorek, 30 czerwca

## PROGRAM OGÓLNOPOLSKI

6.30 Pieśń „Kiedy ranne wstają zorze“. 6.33 Gimnastyka. 6.50 Koncert orkiestry dętej 28 P. S. K. 12.03 Koncert w wyk. ork. F. Raabego (z Poznania). 16.45 „Skarby Polski“: „Polska tradycja bytu niepodległego“ — odczyt wygl. red. Wincenty Rzymowski. 16.00 Kwintet salonowy Stefana Rachonia. 16.45 „Skarby Polski“ — odczyt. 17.00 „Pamięci Ottorino Respighiego“ (płyty). 17.50 „Mszyce i ich wrogowie“ — pogadanka. 19.00 Koncert solistów. 19.40 „Kankula“, studchowski na motywach wiejskich i przedmiejskich. Układ tekstu i motywów muzycznych Leona Schillera, opracowanie muzyczne Feliksa Rybickiego. 20.30 „Kwiatki z niwy przekładów“ — szkic literacki — wygl. Wacław Rogowicz. 21.00 Koncert z płyt. 21.30 Recital fortepianowy Henryka Sztompki. 22.15 Muzyka taneczna z Ciecchoćki (przez Toruń).

## PROGRAM TORUŃSKI

6.03 „Na dzieńdobry“ (płyty). 12.55—13.05 „Skrytka rolnicza“. 14.30—15.30 Z popularnych oper (płyty). 18.00 „Możliwości rozwoju przemysłu w Gdyni“ — pog. wygl. dr. Stefan Werner. 18.10 Z utworów Karola Szymanowskiego (płyty).



# Cukrownia Chełmża

## Spółka Akcyjna

3918

## Spółdzielczość pomorska przy pracy

### Walne zgromadzenie Zw. Spółdzielni Rolniczych i Zarobkowo-Gospodarczych w Toruniu

W dniu 25. VI. b. r. w „Dworze Artusa” odbyło się walne zgromadzenie Związku Spółdzielni Rolniczych i Zarobkowo-gospodarczych R. P. Okręgowego Związku w Toruniu. Zebranie zajął i przewodniczył urzędujący prezes ks. Bolt, który na asesorów powołał p. Kijorę i p. Ciężyńskiego. Sekretarzował p. Jachimczyk z Ryńska.

Dłuższe przemówienie na temat zadań spółdzielczości wygłosił prezes Rady Głównej p. Seydlitz. Mówca podkreślił zasługi działaczy na polu spółdzielczym na Pomorzu, wskazując jedno cześnie na ogromne znaczenie ruchu spółdzielczego w życiu gospodarczym Polski w ogóle i Pomorza w szczególności. Zdaniem mówcy, połączenie poszczególnych organizacji spółdzielczych w jeden Związek Okręgowy i stworzenie w ten sposób własnego centralnego ośrodka życia spółdzielczego przyczynić się powinno znakomicie do pobudzenia ruchu spółdzielczego i do odbudowy zaufania społeczeństwa do idei spółdzielczej. Kierownictwo dążyć powinno do tego, ażeby spółdzielczość na Pomorzu stała się pozytywnym czynnikiem społecznym i gospodarczym. Wskazał również na silny rozwój spółdzielczości niemieckiej na Pomorzu, która w ten sposób zorganizowała silną organizację gospodarczą. Obowiązkiem więc spółdzielczych działaczy pomorskich powinno być dążenie do stworzenia silnej spółdzielczości na ziemiach pomorskich. Przemówienie swoje prezes Seydlitz zakończył gorącym apelem, nawołującym do wyższej pracy i wysiłku.

Zgodnie z porządkiem obrad odczytane zostały sprawozdania: 1) dyrektora Okręgowego Związku z działalności Związku i stanu spółdzielni; 2) Rady Okręgowego Związku; 3) komisji rewizyjnej. Referat na temat: „Rola spółdzielczości rolniczej w organizacji rynku wewnętrznego” wygłosił p. kierownik Edward Iwaszkiewicz.

Następnie odbyły się zebrania działaczy spółdzielni: kredytowych, mleczarskich i rolniczo-handlowych.

Po przerwie obiadowej o godz. 16 odbyło się plenarne posiedzenie. Głos zabierali nieliczni bardzo mówcy. Spokojne naogół i sensne obrady zakłócone zostały wystąpieniami niektórych działaczy politycznych, którzy i na odcinku spółdzielczym starali się podkreślić ideologię polityczną własną, swego obozu, oczywiście z pod znaku Stronnictwa Narodowego.

Zebrani delegaci przyjęli uchwalone wnioski, które podamy w następnym numerze oraz uchwalili absolutorjum władzom Okręgu.

Dłuższą dyskusję wywołał wniosek p. mec. Kończala, domagający się potępienia treści artykułu a właściwie krótkiej notatki, jaka ukazała się w piśmie spółdzielczym „Zjednoczenie”, omawiającej święto robotnicze z dn. 1 maja rb. Wniosek większością głosów został przyjęty.

Na delegatów na Walny Zjazd do Warszawy wybrani zostali pp. Kujawa i Dutkiewicz.

Udział w Zjeździe brało 96 delegatów, reprezentujących 70 spółdzielni oraz 4 delegatów z Centrali z Warszawy.

Po wyczerpaniu porządku dziennego przewodniczący ks. Bolt zebranie zamknął.

Podkreślić należy, że w przemówieniu wstępnym ks. Bolt przywitał przed-

### Blaski i cienie spółdzielczości na Pomorzu Streszczenie sprawozdania dyrektora za rok 1935, wygłoszonego na walnym zgromadzeniu w dniu 25 czerwca r. b.

Okręgowy Związek w Toruniu rozpoczął swoją działalność z dniem 1. 4. 1935 roku i przejął do końca grudnia 35 r. 89 spółdzielni ze Związku Spółdzielni Zarobkowych i Gospodarczych w Poznaniu, oraz 98 spółdzielni ze Związku Rewizyjnego Spółdzielni Rolniczych w Toruniu. Na dzień dzisiejszy należy do Okręgowego Związku 201 spółdzielni.

Władze Okręgowy Związku zaakceptowały zaprojektowany budżet oraz plan pracy na rok 1935.

W roku 1935 nie wykonaliśmy przewidzianych rewizyj ustawowych w 73 spółdzielniach. Przy ogólnej liczbie 215 dojazdów, przeprowadziliśmy tylko w 120 spółdzielniach rewizje ustawowe, tak że 95 dojazdów, a przynajmniej większa część z nich, przypada na akcję pomocniczą Związku, prowadzoną dla przyspieszenia uporządkowania stanu finansowego i organizacyjnego spółdzielni.

Jeszcze w ciągu tego roku będziemy musieli przyjąć po 1 kandydacie na rewidenta do wydziału mleczarskiego i roln. handlowego. Z chwilą powiększenia województwa pomorskiego o 4 powiaty woj. poznańskiego i 4 pow. woj. warszawskiego, co podobno ma nastąpić od 1. 1. 37 r., ilość spółdzielni w naszym okręgu wzrośnie automatycznie o ca 160, co pozwoli na lepsze rozłożenie pracy okręgu, a tem samem umożliwi częściowe usunięcie omawianych trudności naszego Okręgu, który w stosunku do innych okręgów stoi na ostatnim miejscu co do ilości spółdzielni, ale pod względem siły finansowej wartości produkcji i obrotów handlowych już obecnie na 4 lub 5 miejscu.

Położenie spółdzielni oszczędnościowo-pożyczkowych ogólnie biorąc raczej się pogorszyło w ciągu 1935 roku, jak i w pierwszej połowie bieżącego roku. Dobre spółdzielnie, opierające swoją działalność przeważnie o kapitały miejscowe, łatwiej znoszą skutki ustawodawstwa rolnego i w okresie sprawozdawczym powiększyły pogotowie kasowe i nie odczuwają odplywu wkładów, wykazując przeważnie przyrost wkładów, w niektórych wypadkach nawet znaczny, — oraz prowadzą normalną działalność kredytową.

Prowadzone przez nas badania wykazały, że na ca 10 milj. skonwertowanych pożyczek rolniczych, zamrożono przez konwersję 40 proc. Mówiąc wyraźnie, gdyby

stawiciele władz, urzędów, instytucyj oraz podkreślił ogromną odpowiedzialność spółdzielczości przed Polską i przed społeczeństwem pomorskim, że działacze spółdzielczy czekają wysiłki olbrzymie, które podjąć muszą wszyscy w oparciu nie tylko na własne siły, lecz i na siły wszystkich czynników.

Przed zebraniem na intencję Zjazdu odprawione zostało nabożeństwo w kościele św. Jana.

nie konwersja, dłużnicy rolnicy byłiby już spłacili względnie w najbliższym czasie, kwotę 4 milj. zł., co w wielkim stopniu ułatwiłoby sytuację tych spółdzielni. Dalszą trudność powoduje okoliczność, że spółdzielnie otrzymują wprawdzie na podstawie zawartych układów konwersyjnych akcepty Banku Akceptacyjnego, ale mogą je zużyć bez trudności tylko na wykup weksli tych samych dłużników w instytucjach redyskontowych. Natomiast nie mogą spółdzielnie uzyskać gotówkowego kredytu na podstawie akceptów Banku Akceptacyjnego.

Pozostaje do wyjaśnienia jeszcze kwestja, dlaczego w 17 Bankach Ludowych i w kilku Kasach Stefczyka sytuacja jest mimo to dobra. Mają one przecież prawie 6 milj. wkładów, a nie mają zaległości w wypłatach, przeciwnie, obserwuje się wzrost wkładów. Te spółdzielnie wypłaciły w ciągu roku ponad 1 milion zł. wkładów, co jest normalnym objawem ruchu wkładów, ale ubytek został zastąpiony przyływem nowych wkładów, składanych przez innych wkładców. Poza tem dysponują te spółdzielnie b. wysokim pogotowiem płatniczym w samej gotówce prawie 25 proc., czyli ca 1,5 milj. zł. Część tych spółdzielni opiera swoją działalność wyłącznie na kapitałach miejscowych, a pozostałe tylko w stosunkowo małym stopniu korzystały i korzystają z kredytów redyskontowych.

Z przedstawionego stanu wynika, że spółdzielnie jako ten ostatni kredytodawca, najbardziej odczuwają cały ciężar ustawodawstwa rolniczego.

Właśnie osadnicy, ponieważ stanowią najłatwiejszy odłam rolnictwa, potrzebują najbardziej pomocy i oparcia w spółdzielniach kredytowych, mleczarskich i rolniczo-handlowych, ale współpraca może tylko wtedy dać dobre rezultaty, o ile będzie się opierała o wysoką moralność członków

Ogólny przerób mleka w spółdzielniach mleczarskich należących do Okręgowego Związku, wykazuje wzrost za rok ub. wskutek zmniejszenia się opłacalności bezpośredniej dostawy mleka na rynek gdański, oraz wskutek zmniejszenia się zdolności konkurencyjnej śmietañczarni.

Położenie finansowe spółdzielni naogół było dobre z wyjątkiem kilku spółdzielni, które nie przeprowadziły jeszcze oddłuże-

nia, a trudne swoje położenie finansowe zawdzięczają przede wszystkim zbyt wielkim inwestycjom w latach dobrej konjunktury.

Drugim ważnym zagadnieniem jest stworzenie różnic pomiędzy ceną masła dobrego i kiepskiego, przede wszystkim przy eksporcie. Obecnie bowiem można eksportować różne gatunki masła i ma to skutek, że ceny na rynku światowym na nasze masło ustala masło najgorszego gatunku, czyli że za dobre masło otrzymujemy prawie taką samą cenę jak za masło gorsze.

Wprowadzenie standaryzacji jak również nowej ustawy mleczarskiej, będzie wymagało od kierownictwa mleczarzy większego wysiłku dla utrzymania mleczarń na poziomie eksportowym. Wysiłki te mogą być skutecznie poparte przez ścisłą współpracę z Związkiem Gospodarczym Spółdzielni Mleczarskich w Poznaniu, który w przyszłości będzie musiał spółdzielniom wydatnie pomagać przy poprawianiu jakości produkcji.

Dużo pracy czeka jeszcze Związek i organizacje rolnicze przy organizacji nowych spółdzielni mleczarskich na tych terenach, gdzie albo niema wcale spółdzielni, albo istnieją drobne i słabo placące mleczarnie prywatne.

Stan spółdzielni rolniczo-handlowych, z których w naszym Związku mamy 14, jednak tylko 8 czynnych, naogół się nie pogorszył. Trzeba to tem silniej podkreślić bo przecież spółdzielnie rolniczo-handlowe dotąd żadnej właściwie pomocy nie otrzymały, a przeciwnie, ustawodawstwo rolnicze pograżyło je jeszcze bardziej.

Obroty w roku 34-35 wzrosły tak w tonach jak i złotych prawie o przeszło 10 proc. i w roku bieżącym, to jest 35-36, pozostaną niewątpliwie na tym samym poziomie. Świadczy to o wielkim wysiłku jeżeli się uwzględni, że właściwie tylko 5 spółdzielni posiada kapitał obrotowy, a pozostałe, kapitał obrotowy prawie że nie mają, pracując przede wszystkim w oparciu o zaufanie klientów.

Dopiero po załatwieniu oddłużenia spółdzielni, co będzie wymagało wiele pracy zarówno od spółdzielni jak i Związku, będzie można rozpocząć realną i skuteczną pracę nad odbudową spółdzielczego aparatu rolniczo-handlowego.

Z kwestją zbytu trzody chlewnej, łączy się ściśle kwestja bekoniarni. Jestem przekonany, że ani spółdzielczość rolniczo-handlowa ani nawet mleczarska nie może dać rolnictwu takich korzyści, jakie mogłyby dać dobrze prowadzone spółdzielcze bekoniarnie i dlatego będzie trzeba przystąpić do badania możliwości i na tym terenie.

(Treść rezolucyj i uchwalonych wniosków zamieścimy w najbliższym numerze).

### 75 proc. zniżek kolejowych na Targi Gdynskie

Niezależnie od zniżek kolejowych, jakie w tym roku Ministerstwo Komunikacji przystąpiło do Gdyni, będzie również przystąpić w czasie od 25 czerwca do 15 lipca zniżka kolejowa w wysokości 75 procent w drodze powrotnej z Gdyni wszystkim tym, którzy zjedzą w Gdyni Targi Gdynskie (28 czerwca — 12 lipca). Karty uczestnictwa, w cenie zł 2 są do nabycia we wszystkich oddziałach „Orbisu”, „Wagon-Lits-Cook” i kolejowych oddziałach „Ruchu” na dworcach. Karty uczestnictwa ważne są od 25 czerwca do 15 lipca.



## KALENDARZYK

Sobota, 27. 6.: Władysława Kr.  
Niedziela, 28. 6.: Leona II. pap.  
Poniedziałek, 29. 6.: Piotra i Pawła.  
Wtorek, 30. 6.: Wsp. św. Pawła.

## STAN WODY W WISŁE

Poziom wody w Wiśle wynosił dn. 26 b. m. o godz. 7 rano (w nawiasach stan z dnia poprzedniego): Kraków -2,36 (3,03); Zawichost +1,29 (1,32); Warszawa +1,01 (1,02); Płock +0,37 (0,93); Toruń +1,01 (1,10); Fordon +1,05 (1,09); Chelmno +0,91 (0,96); Grudziądz +1,09 (1,13); Korzeniewo +1,23 (1,26); Piekto +0,57 (0,58); Tezew +0,53 (0,57); Einlage +2,22 (2,16); Schiewenhorst +2,42 (2,44).  
Temperatura wody w Wiśle 18 (18).

## Na bruku bydgoskim

Miesięczne bilety tramwajowe nabywać można w biurze Tramwajów przy ul. Dr. Emila Warmińskiego 8 (pokój 1) w czasie od godz. 8-15 wzgl. w Bydgoskim Oddziale Polskiego Biura Podróży „Orbis” przy ul. Dworcowej 2, w czasie od godz. 9 do 19.

Ostrzeżenie. Na szosie powiatowej Osowogóra - Wierchucin - Obwodowo w km 0,0-1,0 i 21,4-8 przystępuje się do odnawiania powłoki tłuczniowej. - wskutek czego ruch kołowy będzie na tym odcinku utrudniony. Podczas pracy utrzymywany będzie ruch kołowy na letnim torze. Prace potrwać od 30 czerwca do 12 lipca rb.

Związek Urzędników Miejskich złożył 30 zł (trzydzieści) na Fundusz Obrony Narodowej zamiast kwiatów z okazji imienin p. prezydenta miasta Leona Barciszewskiego.

Stowarzyszenie Pań Miłosierdzia na Bielawkach urządziła w niedzielę, dnia 5 lipca rb. pod egidą prezeski sekcji niestających dochodów p. Zagórskiej wycieczkę do Myślicina. Uczestnicy pojedali na żniwnych wozach. Bufet - jak zwykle - w zarządzie sekcji. Zbiórka uczestników przy torze przy ul. Gdańskiej o godz. 13,30.

Kradzież mieszkaniowa. Nieznani złodzieje włamali się onegdaj do mieszkania p. Marty Szymańskiej (Gdańska 57). Łupem złodziei padła większa ilość garderoby wartości 400 zł. Złodzieje uszli przez nikogo niezauważeni.

Zderzenie samochodów. U zbiegu ulic Słowackiego i Libelta w Bydgoszczy zderzyły się wczoraj dwa samochody: auto kierowane przez p. Ottona Pyskiego (Libelta 30) z autem prowadzonym przez p. Aleksandra Ahtela (Gdańska 57). Kierowcy wyszli z wypadku obronnie rękami, jedynie obydwa samochody zostały lekko uszkodzone.

Niemila przegrada mieszkańca stolicy w Bydgoszczy. Mieszkaniec Warszawy p. Wiktor Bołgin (Nowy Świat 43) doniósł policji, iż w jednym z miejscowych lokali przy ul. Dworcowej okradziony został przez bufetową. Niejaka Stanisława S. zabrała warszawianinowi portmonetkę zawierającą 45 złotych.

Jeszcze jedno oszustwo. W numerze wczorajszym donosiliśmy o kilku oszustwach, które niby fala napłynęły w postaci doniesień poszkodowanych do policji. W dniu wczorajszym władze policyjne powiadomione zostały o nowym oszustwie dokonanym na szkodę p. Franciszka Herki (Śniadeckich 42) przez niejakiego Ryszarda J. Strata. Jakaś pani p. H. jest stosunkowo niewielka i wynosi 19,50 zł.

Okradli rolnika. Zam. w Trzeciecu pod Bydgoszczą rolnik Stanisław Dybowski doniósł policji o kradzieży teczki z rewolwerem i szeregiem drobnych przedmiotów łącznej wartości 120 zł. Teczka skradli nieznanymi sprawcy podczas postoju furmanki na jednej z ulic.

Ul. Hetmańska zamknięta dla ruchu kołowego. Starostwo podaje do publicznej wiadomości, że z powodu naprawy głównego przewodu gazowego przy ul. Hetmańskiej zamyka się wspomnianą ulicę dla ruchu kołowego na czas prowadzonych prac.

## Zebrania - Odczyty

Motocyklowy Klub Zw. Strzeleckiego. Nadzwyczajne walne zebranie K. M. Z. S. odbędzie się w czwartek, dnia 9 lipca b. r. o godz. 20 w lokalu Klubu przy ul. Marsz. Focha 39.

Przypominamy, że zebranie Sekcji społeczno-charytatywnej Zjazdu Katolickiego odbędzie się w 2-gim dniu zjazdu (poniedziałek) od godz. 10-12 w auli Gimnazjum Humanistycznego przy ul. Grodzkiej. Referaty wygłosi p. sędzia A. Janowski p. t. „Rodzinna szkoła wychowania charytatywnego” i p. J. Konieczny, referent Instytutu „Caritas” w Poznaniu p. t. „Postulaty rodziny robotniczej w oparciu o encyklikę papieską”. Po referatach uchwalenie rezolucji. Wszyscy członkowie organizacji społecznych i charytatywnych jak i wszystkie osoby pracujące społecznie w pierwszym rzędzie są proszone o przybycie na zebranie sekcji społeczno-charytatywnej.

Towarzystwo oświatowe „Lech”. Zbiórka w poniedziałek, dnia 29 bm. o godz. 7,30 rano na rogu ulic Dworcowej i Królowej Jadwigi celem wzięcia udziału w uroczystej Mszy św. na placu Piastowskim.

## Pośrednictwo pocztowe na terenie regatowym w Łęgowie

Dyrekcja Poczty i Telegrafów uruchamia w niedzielę, dnia 28 bm. podczas regat międzynarodowych w Łęgowie na terenie regatowym pośrednictwo pocztowe telekomunikacyjne. Czynna również będzie poczta lotna na trybunach, tak, że wszelkim życzeniom publiczności będzie można zadośćuczynić.

Dzień



w Bydgoszczy

Sobota-Niedziela, dnia 27-28 czerwca

## Bydgoszcz wita w swych murach XVI. Zjazd Katolicki

Stare mury Bydgoszczy przybrano odświętnie. Piękniej niż kiedykolwiek, z większym pietyzmem i nakładem pracy. Miasto zdobią dziesiątki i setki transparentów, setki girland - wzdłuż głównych ulic biegają malownicze szpalery chorągwi umocowanych na pionowych drążkach.

Piękny fronton Teatru Miejskiego zdobią łańcuchy girland. W zieleni ginie świątynia klarysek - harmonijną dekoracją zachwyca oko, miejsce największych bydgoskich uroczystości, rynek Marszałka Piłsudskiego.

W godzinach wieczornych luna bije wysoko nad miasto. Płoną tysiące lamp, jasne reflektory rzucają smugi nastrojowego światła na wiekową Farę, perli się precyzyjną gamą światłocieni i wszystkich kolorów tęczy woda szumiąca pod jazem na Brdzie. Z powodzi światła różnobarwnych i wody wylania się niby zjawia bajeczna, śliczna wysepka na rzecze w śródmieściu.

Bydgoszcz jest piękna, piękniejsza niż kiedykolwiek.

Bydgoszcz przybrała szatę godową na powitanie dostojnego Zjazdu Katolickiego. Świadczy o tem wzniosły, dostojny i cichy, szary krzyż królujący z Pl. Wolności nad miastem...

O celu i znaczeniu Zjazdu Katolickiego, jaki obradować będzie w Bydgoszczy w dn. 28 i 29 bm. pisaliśmy już obszernie w poprzednich dniach i tygodniach. Dziś - w przeddzień Zjazdu podajemy tylko syntetycznie najważniejsze informacje zjazdowe:

Program Zjazdu jest następujący: niedziela 28 bm. - godz. 12 powitanie J. E. ks. kardynała prymasa Polski na Rynku im. Marsz. Piłsudskiego. Przemówienie powitalne wypowie prezydent miasta; godz. 12,30 - „Veni Creator” na

intencję Zjazdu w kościele farnym; godzina 16 - otwarcie Zjazdu i I sesja obrad plenarnych w „Strzelnicy”; godz. 19 - akademja marjańska w gimn. Kopernika; godz. 21,30 - „Tajemnica mszy św.”, misterjum Calderona na rynku Marsz. Piłsudskiego.

Poniedziałek, dn. 29 bm.: godz. 8 - suma pontyfikalna na pl. Piastowskim - celebry J. E. ks. kardynał Prymas, kazanie wygłosi ks. sup. dr. Moska z Bydgoszczy; godz. 10-12 - obrady w sekcjach: kultury katolickiej, wychowania rodzinnego, społeczno-charytatywnej i młodzieży; godz. 12,30 - II sesja obrad plenarnych; godz. 16 - akt oskarżenia rodzin N. S. P. J. przed pomnikiem na pl. Poznańskim; godz. 16,30 - pochód na rynek Marsz. Piłsudskiego i defilada przed J. E. ks. Prymasem i władzami; godz. 17,30 - „Te Deum” i błogosławieństwa Najśw. Sakramentu ze stopni kościoła Pojezuickiego.

Otwarcie wystawy sztuki religijnej i wystawy prasy i książki katolickiej odbyło się w dn. 26 bm. w gmachu gimn. im. Kopernika. Wystawy będą czynne w ciągu tygodnia - w czasie Zjazdu zwiedzanie bezpłatne.

W czasie Zjazdu Katolickiego odbędzie się w dn. 29 bm. o godz. 10 w auli Wojew. Zakładu dla Ociemniałych przy ul. Krasińskiego - zjazd głuchoniemych.

Telefony czynne w czasie trwania Zjazdu nr. nr.: 29-44 i 29-45 - biuro informacyjne na dworcu głównym; 29-46 - biuro inf. i oddział „Orbisu” przy rynku im. Marsz. Piłsudskiego; 29-47 - biuro prasowe w „Strzelnicy”; 29-48 - biuro inf. w „Strzelnicy”; 29-49 - biuro inf. w szkole im. Sienkiewicza (ul. Sobieskiego).

## Hojny dar szczęśliwej K. K. O. pow. bydgoskiego na cele charytatywne

Komunalna Kasa Oszczędności powiatu bydgoskiego w Bydgoszczy w okresie subskrypcji 3-proc. Pożyczki Premjowej - zakupiła większą ilość obligacji.

Obywatelski ten czyn kasy komunalnej okazał się bardzo szczęśliwym poczynieniem dyrektora K. K. O. p. Florjana Jankowskiego. Podczas ciągnięć premjowych kasa dwukrotnie wygrała poważne wygrane i to raz wygraną w sumie 200.000 zł.

Po zapisaniu szczęśliwych tych wpływów na swoje dobro - K. K. O. powiatu bydgoskiego na skutek uchwały Rady

Nadzorczej postanowiła udzielić ze swych funduszy kwotę 5.000 zł na budowę kościoła katolickiego w Brzozie pod Bydgoszczą, ponadto zaś 500 zł na wykończenie witraży w kościele w Solcu Kujawskim, oraz szereg dalszych kwot na cele charytatywne, religijne i społeczne.

Piękny ten dar na tak pożyteczne cele świadczy najlepiej o tem, iż szczęśliwy los nader trafnie pokierował wygranymi, zasilając fundusze placówki pożytecznej, posiadającej pełne zrozumienie dla spraw społecznych i charytatywnych.

## Zwłoki zaginionego chłopca znaleziono w Brdzie

Przed kilku dniami donosiliśmy o trzech pierwszych w b. roku w Bydgoszczy utonięciach.

M. in. pisaliśmy, iż zaginął zam. przy ul. Pomorskiej 15-letni Jan Wójcik, który udał się w stronę elektrowni, z zamiarem wykapania się. Gdy chłopiec wieczorem nie wrócił do domu zanępożona rodzina wszczęła poszukiwania, w rezultacie których młodszy brat zagi-

nionego znalazł ubranie Jana Wójcika nad Brdą.

Ślad ten kazał przypuszczać, iż chłopiec znalazł śmierć w nurtach Brdy pod czas kąpielii.

Tragiczne te przewidywania, jak okazało się to w dniu wczorajszym, polegały na prawdzie. Wczoraj Brda wyrzuciła zwłoki swej ofiary.

## Zwiedzajmy wystawę „Mebel i Wnętrze”

Od szeregu lat żadna wystawa w Bydgoszczy nie cieszyła się takim zainteresowaniem wszystkich sfer społeczeństwa, co obecna wystawa „Mebel i Wnętrze”. Gdziekolwiek się znajdziemy, wszędzie do uszu twoich dochodzi pytanie: - Czy był pan już na wystawie „Mebel i Wnętrze”?

Najczęściej słyszy się odpowiedź twierdzącą i zaraz potem szereg komplementów, wypływających ze szczerego entuzjazmu.

Najważniejszym jednak jest to, że wystawa ma charakter pionierski, że propaguje w wielu wypadkach mebel i wnętrze - oryginalne, proste, nowoczesne, pełne elegancji i nowej zupełnie linii.

Dobrze się stało, że właśnie Bydgoszcz, główny ośrodek przemysłu drzewnego i meblarskiego w okresie, kiedy w całej Polsce rozpoczęło się dążenie do stworzenia nowoczesnego wnętrza, kiedy najpoważniejsi architekci i artyści projektują w meblarstwie nowy styl (grupa artystyczna „Ladu”) i za pośrednictwem najpoważniejszych pism rozpisuje się poprostu subskrypcje na projekty mebla i wnętrza.

Nie dziw więc, że na każdym kroku z ust nie tylko tubylców, ale i przyjezdnych o wystawie „Mebel i Wnętrze” słyszy się tyle ciepłych słów.

Wystawa „Mebel i Wnętrze” zasługuje w

## DYŻUR APTEK.

- Dyżur lekarza kolejowego. W niedzielę dyżuruje dr. Włodarczyk, ul. Poznańska 9, tel. 22-60, w dniu 28 bm. dr. Suwiński, ul. Cieszkowskiego 1, tel. 17-28.

- W dniu 29 bm. dyżur pełnia: Apteka Centralna, ul. Gdańska 27, tel. 38-94 i Apteka pod Lwem, Grunwaldzka 37, tel. 31-91.

## Tajemnice mszy świętej

Jeszcze w ostatniej chwili przypominamy, że w niedzielę dnia 28 bm. na Rynku Marsz. Piłsudskiego o godz. 9,30 wieczorem wystawione będzie wzniosłe widowisko P. Calderona p. t. „Tajemnice mszy świętej”. Bilety wstępu w cenie 50 gr. sprzedawać będą w dniu przedstawienia kasy umieszczone u wylotu ulic prowadzących do rynku od godz. 9 rano do godz. 21 bez przerwy. Z uwagi na potrzebę utrzymania całego programu Zjazdu Katolickiego w ramach oznaczonych godzin, oraz ze względu na uczestnictwo wysokich dostojników kościelnych i świeckich z Jego Eminencją Księdzem Prymasem i Panem Wojewodą na czele, uprasza się o punktualne przybycie na widowisko i zachowanie jak największej ciszy i porządku.

## Ruch na Brdzie w dniu regat wioślarskich

Państwowy Zarząd Wodny w Bydgoszczy podaje do wiadomości, że z powodu międzynarodowych regat w porcie wewnętrznym w Brdujściu dnia 28 bm. wstrzymany będzie ruch żeglowny na odcinku portu od godz. 8-21 dla parostatków, statków, motorówek, żaglówek, kajaków i łodzi wioślarskich nie biorących udziału w zawodach.

Przejazd parostatków pasażerskich może odbyć się do przystani w Łęgowie w km. 3,2 a w koniecznym razie przejazd do przystani w Brdujściu, przejazd może się odbyć po stronie lewego brzegu portu z zachowaniem ostrożności w przejeździe celem uniknięcia nieszczęśliwych wypadków i nie czynienia przeszkód wytwarzaniem fali za wodnikiem w regatach. Również zabrania się wystawiania na prawy brzeg portu wewnętrznego łodzi i kajaków.

Winni przekroczenia powyższych zarządzeń zostaną ukarani na podstawie obowiązujących przepisów.

## Ostatnie 3 dni oobytu cyrku „Arena” w Bydgoszczy

## Niezwykłe powodzenie naszych kuponów ulgowych

Coraz większym powodzeniem cieszy się olbrzymi cyrk „Arena” i z miejsca zdobywa naszą publiczność. W tym sezonie cyrk „Arena” (znany „Cyrk pod wodą”), zaprezentował rzeczywiście niebywały program, dotąd w Bydgoszczy niewidziany. Karkolomna jazda Indian po schodach na rowerach, fenomenalny żongler, świetna grupa sześciu Chińczyków, światowy - nierównany i jedyny w świecie śmiejący się Herkules, ogólnie zwany „Janningsem cyrku”, słynny czarodziej, amerykańscy cowboje, znani polscy komici, satyrycy, tresura rozmaitych zwierząt i wiele innych atrakcji, słowem program, który trudno dokładnie opisać. Należy jeszcze zaznaczyć, że jest numerów dwadzieścia, a każdy z nich jest bezwzględnie atrakcją największych cyrków świata i daje publiczności mnóstwo emocji, wrażeń i napięcia.

Cyrk „Arena” w najbliższych dniach opuszcza Bydgoszcz.

Mimo świetnych atrakcji i związanych z tem kolosalnych kosztów, dyrekcja chcąc umożliwić wszystkim zobaczenie tego wyjątkowego programu, urządziła na pożegnania miłą niespodziankę - na wszystkie przedstawienia: Panie bezpłatnie, tj. każda osoba ma prawo wprowadzić jedną panią bezpłatnie, lub dwie panie (wzgl. dwoje dzieci, uczniów) wchodzi za jednym biletem.

Ponadto w dalszym ciągu są ważne nasze kupony ulgowe do cyrku „Arena”, za okazaniem których przy nabyciu jednego normalnego biletu parterowego, Kasa Cyrku wydaje drugi bilet bezpłatnie.

Warto skorzystać z podwójnej okazji: ulgowego wstępu do cyrku „Arena” i zobaczyć niebywały, wyjątkowo piękny program.

## „CYRK ARENA”

## Kupon ulgowy

„Dnia Bydgoskiego Ilustr.”

Za okazaniem tego kuponu, przy nabyciu jednego normalnego biletu parterowego do „Cyrku Arena”, kasa cyrku wyda drugi bilet

bezpłatnie.

Kupon ważny jest w dniu 27, 28, wzgl. 29 bm.

zupełności na to, aby się nią chlubić, przedstawia bowiem istotne wartości. Meble, malarstwo ściennie i artystyczne najpoważniejszych reprezentantów bydgoskiego ośrodka, szkło i porcelana, nowoczesne oświetlenie, radio, książki, wszystko dostrojone, dostosowane - wpływa na estetyczne zadowolenie, na entuzjazm w stosunku do wystawy „Mebel i Wnętrze”.



# „Biedaszyby” pod Bydgoszczą

## Zwiedzamy oryginalny szyb kopalniany w Gościeradzu i zamarłe szyby dawnej kopalni węgla brunatnego

(Reportaż własny)

Bydgoszcz, w czerwcu 1936 r.

Przechodząc, interesant, lub turysta, który zdążył kiedyś szosą w kierunku uroczego Koronowa położonego nad Brdą wśród wzgórz i zieleni łąk — z zainteresowaniem spojrzeć musiał na dziwne mury piwniczne, opuszczające się tuż przy szosie do ziemi. Kto postąpił kilka kroków włąb — zauważył, że dziwny, omurowany loch zniża się coraz bardziej i wreszcie ginie w niedostępnej cieśninie. W opuszczonym lochu widać ślady instalacji elektrycznej, stłuczone izolatory i kawałki kabla, po którym kiedyś splotywał prąd do zimnych czeluści...

Dalsze rozglądanie się w pobliżu dziwnego lochu nasuwa coraz to inne przypuszczenia. Jeden z domów, w którym dziś mieszkają ludzie — przypomina jakąś fabrykę. Widoczny ze strony pola napis, starty już częściowo zębem czasu, głosi, że była to fabryka brykietów. Tuż obok znajduje się przystanek kolejki powiatowej, przystanek warunkowy noszący nazwę „Kopalnia”.

### KOPALNIA POD BOKIEM BYDGOSZCZY?

A jednak!

Niedawne to czasy, kiedy w okolicach Bydgoszczy wydobywało się słynny ongiś węgiel brunatny. Przed kilkunastu jeszcze laty w okolicy dymiły kominami, wznosiły się dymy, w których pracowało z górą 50 robotników. W zapomnianej dziś fabryczce, służącej teraz za mieszkanie — wyrabiano z miazgi węglowej brykiety.

Lat kilkanaście temu, w czerwcu 1908 r. zdarzył się wypadek, który niby fatum zaciążył nad ruchliwą placówką: pewnej nocy woda zalala mury szybów węglowych. Od tej chwili zaczęły się niepowodzenia. Zbudowano na przestrzeni przeszło 1.000 m. kanał odwadniający, jednak wysiłek ten poszedł na marne: kanał zawałił się — szyb nie udało się uratować. Wydobywano więc węgiel z dwóch mniejszych, bocznych szybów, gdy... przyszły lata wojny. Po niej, zaniechane ostatecznie, lecz zdadne jeszcze do użytku szyby przeszły w ręce polskie, a następnie wykupione zostały przez „geszefciarzy” przywykłych do prowadzenia gospodarki rabunkowej. Ci ostatni właściciele, po stwierdzeniu, że interes przestał być „interesem” dla nich — sprzedali urządzenie fabryki, wywołując wszystko co tylko dało się z ziemi wyciągnąć... Kopalnia przestała istnieć. Zrównane z ziemią wejście do szybu zarosło trawą.

Przed trzema laty na miejscu jednego z dawnych szybów, w odległości około 2 km od przystanku kolejowego, nowy przedsiębiorca „dobrał się” do niewyeksplloatowanego złoża węglowego. W pobliżu brzegu Brdy w Gościeradzu, były górnik p. Jarosz rozpoczął na nowo wydobywanie węgla na terenie należącym do włości p. Jarosza w rtm. Dudzińskiego.

### PRYMITYWNY SZYB CZYNNY CAŁY ROK

Na niezabudowanym polu wykopano prymitywny szybik, wiodący pochyło pod powierzchnię ziemi do około 20 m. głębokości. Loch wyłożono deskami. Codziennie rano do szybu tego wjeżdża na szynach lorka, która po załadowaniu węglem — wydobywana jest przez kilku robotników przy pomocy korby i liny. Wejście do podziemi ochrania niepozorny schron sklecony z desek pokrytych słomą. Istny „biedaszyb”...

Prymitywne przedsiębiorstwo pracuje cały rok bez przerwy. Kilkunastu „domorosłych” górników pochodzących z naszych wsi podbydgoskich — wydobywa pod kierownictwem jednego kwalifikowanego górnika z „domowej” kopalni po kilka, czy kilkanaście centnarów węgla brunatnego, który w przeważnej swej części wędruje do pieców pobliskich cegiarni.

### NIEMA KOKOSÓW, ALE KALKULUJE SIĘ...

Zagadujemy jednego — jedyne zresztą w tej chwili robotnika, znajdującego się na powierzchni.

— Czy się robota kalkuluje? A dyc owszem, jako tako. Wiele z tego niema, ale zawsze coś...

Centnar brunatnego węgla kosztuje około 50 gr. Robocizna pochłania przy tak nieskomplikowanych środkach „technicznych”, jakie stoją do dyspozycji pracownikom — około 15 gr, drugie tyle, albo i więcej transport przez „polkie drogi”, wreszcie 5, lub w szczęśliwym wypadku 10 gr przypada na rzecz przedsiębiorcy. Nie dziw też, że p. Jarosz nie robi kokosów, mimo, iż jest właścicielem... kopalni, notabene — kopalni węgla.

Interes groszowy, więc wyżyc z tego niełatwo. To też p. Jarosz pracuje nad

zasadniczą zmianą celu produkcji. Zamierza w przyszłości wydobywać z węgla chemiczne składniki, które sprzedać można po cenach znacznie korzystniejszych.

### W CZELUŚCIACH „DOMOWEJ” KOPALNI

Zwiedzenie prymitywnego szybu kopalnianego nie jest rzeczą łatwą dla... spacerowicza przybyłego raczej z przypadku, niżli z „wyrachowania” do kopalni. Niema w tym szybie instalacji elektrycznej, wentylacja jest również nienadzwyczajna, to też przywykli do tych warunków robotnicy zbyt długo w podziemiach wysiedzieć nie mogą.

— Jakies tam gazy, proszę Pana — informuje mnie robotnik — duszno, jak w worku.

Po przebiegnięciu kilkudziesięciu metrów pod polami — szyb kończy się prostym kanałem. Ten to kanał

spełnia główną rolę wentylatora.

Małe to przedsiębiorstwo, najmniejsza bodaj kopalnia, położona w dodatku wśród pól, łąk i lasów, w okolicach w których niktby się nie spodziewał jej istnienia — nie jest pozbawione swego egzotycznego uroku i romantyzmu.

Ta maleńka kopalnia to klasyczny w swoim rodzaju przykład dla ekonomistów. Istnienie jej dowodzi, iż wszędzie tam, gdzie znajdują się bogactwa naturalne, a do dyspozycji pozostaje praca rąk ludzkich — wszędzie tam znajdują się warunki egzystencji dla ludzi. Bogactwa naturalne i praca — to dwa kardynalne warunki bytu ludzkiego. Byt ten może być cięższy, lub lżejszy, może być dniem 8-godzinnej pracy nowoczesnego robotnika, któremu z pomocą przyszły maszyny, lub może być znojnym dniem pracy człowieka zdanego na bezpośrednią walkę z uporem ziemi.

Małe to przedsiębiorstwo, egzotyczne w swym prymitywizmie kopalnia węgla brunatnego pod Bydgoszczą jest — mimo wszystko — warsztatem pracy dla kilkunastu rąk, dla kilkunastu tych rąk, których dziesiątki i setki tysięcy daremnie czeka na pracę...

Cz. Kościelski.

# Śmiejący się Herkules łapie centnarowy granat i... zbiera oklaski

### Nasza rozmówka z wesołym atletą którego podziwiali dwie półkule świata

Radość życia człowieka, jego pogoda duszy, humor, uśmiechy, nie są — jakby się to zdawało — jedynie i wyłącznie zależne od „ciężaru” jaki dana jednostka dźwiga na barkach, od tego jarzma żywotowego.

Bo oto jest jeden taki, który codziennie wkłada, a raczej opuszcza z dość znacznej wysokości lśniący, ale potwornie ciężki, 65-kilowy granat na swój muskularny kark i... śmieje się. Śmieje się i zbiera oklaski.

Niezwykłym tym egzemplarzem człowieka jest podziwiany już na obydwu półkulach żongler-akrobata-atleta Frank Eders.

Błyszcza światła reflektorów. Tysiące głów okala arenę cyrku. Oczy wpatrzone są w statecznego, dobrej sobie tuzi starszego pana, który podrzuca płynnymi ruchami w powietrze trzy duże, ciężkie kule żelazne. Starszy pan manipuluje nimi, jakgdyby miał w swych dłoniach piłki gumowe. W tysiącach oczu wyczytać można podziw. Po

chwili tegi jegomość w miejsce ciężkich kul bierze do rąk maleńkie piłeczki i wykonuje nimi ten sam „numer” z miną poważną i skupioną. A publiczność naprzemian znów zanosi się od śmiechu. Śmiech przychodzi tak sam z siebie.

Sympatyczny olbrzym odrzuca piłki i do rąk bierze 65-kilowy granat. Rzucania nim jak piłką. Z tym samym uśmiechem, jak poprzednio. Kładzie ciężki wał żelaza na jedno ramię wagi, przypominającej huśtawkę dla dzieci, cofa się o kilka kroków i nie przestając się uśmiechać — z siłą furji skacze całym swym ciężarem na przeciwległe ramię dźwigni. Granat wylatuje wgnęty, jak kamień z procy. Stłumiony okrzyk wyrwa się z piersi widzów, chwila skupienia, dreszcz emocji i — zrywa się burza oklasków. Starszawy pan z matematycznym obliczeniem i precyzją automatu staje w miejscu upadku granatu, „łapiąc” go na barkach.

A przez ten czas uśmiech nie zstępu-

je z twarzy atlety.

Wiele jeszcze numerów następuje po popisie Franka Edersa, przed oczyma widzów przesuwają się coraz to inne obrazy wyrwające z ust okrzyki podziwu, jednak po opuszczeniu cyrku — dziwnie jakoś tkwi w pamięci uśmiechnięty atleta.

Wdajemy się ze „śmiejącym się Herkulesem” — jak go nazywają, w pogawędkę. Eders jest wiedeńskim. Ma w stolicy naddunajskiej swój dom, auto sportowe, rodzinę.

Od 22 lat zachwyca swoim oryginalnym numerem publiczność obydwóch półkul świata. Nie był „tylko” jeszcze w Japonii i Chinach. Eders zwany jest również „Janningsem z variete i cyrku”. Bo też żywo przypomina swą rubasnością sławnego „Nerona”. Najczęściej i najchętniej występuje Eders na scenach. Namioty cyrkowe mniej go nęcą. Ostatnio przez osiem lat bawił na scenach zachodnich stolic Europy, aż wreszcie... znowu zawędrował pod namiot.

Eders pracuje 8 miesięcy co roku, resztę zaś czasu spędza w ulubionym Wiedniu. Na wspomnienie swego rodzinnego miasta ożywia się jeszcze bardziej.

— Zna Pan Wiedeń? — zapytuje prawdziwie „z wiedeńską”.

Eders pochodzi z rodziny, która nie entuzjazmowała się nigdy zbytnio sceną i areną cyrkową... Frank — od wczesnej młodości zetknął się ze sceną, dokąd sprowadzili go niekończące się sukcesy lekko-atletyczne, a następnie atletyczne. Od ewolucyj na drążku i pierwszych popisów na pierwszych motocyklach (w r. 1906) przeszedł do swego numeru, który przyniósł mu sławę.

Śmiejący się Herkules ma już 56 lat i... coraz częściej wyjeżdża do Wiednia. Ostatecznie — chociaż z uśmiechem na ustach, przecież nie łatwo zarabia na chleb codzienny.

Jannings z variete zawdzięcza — jak twierdzi — swoje zdrowie i siłę sportem, a w szczególności pływaniu i lekkiej atletyce, gimnastyce. Przedewszystkiem jednak pływaniu.

Zawsze i przy każdej okazji się kąpie. Nawet obecnie, zaledwie cyrk rozbił namioty, już wylewają najlepsze miejsce do użycia kąpieleli.

Tylko narazie nie może zbyt długo przebywać na plaży — narzeka. Słońce zbyt mocno przypieka. Łatwo się opalić... na czerwono, a taka centnarowa kula „ciągnie” prosię państwa...

— Aber das macht gut! — kończy wspomniąc z uśmiechem przyjemność kąpieleli i pływania. To „robi” dobrze...

(Czek.)

## Ćwiczenia polowe Związku Powstańców i Wojaków i Zw. Rezerwistów w Bydgoszczy

W dniu 21 bm. odbyły się polowe ćwiczenia obu bratnich organizacji, zrzeszających w swoich szeregach rezerwistów Armji Polskiej. Ćwiczenia odbyły się w dniu uroczystości w Bydgoszczy obchodzonego dnia „Święta Morza”, Komenda Federacji, zarządzając na ten dzień ćwiczenia polowe, po osi marszu Bydgoszcz — Myślecinek — Osielesk — Boruwno — Dobrcz zamierzała dobitnie zadokumentować nasze przywiązanie do morza.

Ćwiczenia rozpoczęły się zbiórką o godz. 6 rano w koszarach 62 pp., gdzie po umundurowaniu i uzbrojeniu komendant Federacji, P. Z. O. O. por. rez. Bessert złożył raport Komendantowi Obwodowemu p. mjr. Parczyńskiemu, który dokonał przeglądu oddziałów. Żołnierskie: „czolem rezerwistów”, „czolem Powstańcy i Wojacy” spotkało się z potężnym i gromkiem okrzykiem: „czolem panie majorze”.

Po zdaniu raportu batalion wyruszył na stanowisko wyjściowe ćwiczeń. Po krótkim omówieniu założenia przez d-cę strony niebieskiej ppor. rez. Pilaczyńskiego, kompanie wyruszyły w myśl rozkazu w marszu ubezpieczonym w kierunku Osieleska — Boruwna.

Z drugiej strony wyruszyła z m. Dobrcz strona czerwona pod dowództwem ppor. rez. Latosa.

W ćwiczeniach brali udział: kpt. Lindner, jako Komendant P. W., prezes związku rezerwistów por. rez. Szlenk i prezes Powst. i Woj. ppor. rez. Bartnicki. Dowódcami kompanii byli ppor. rez. Stachowski, ppor. rez. Szwed i podchor. rez. Bukczyński.

Zapał, jaki panował w szeregach ćwiczących, był jaskrawym dowodem patriotycznych uczuć naszych rezerwistów i powstańców, oraz świadectwem moralnej siły i tężyzny narodu i gotowości bojowej rezerw. Ćwiczenia rozpoczęły się wysłuchaniem mszy św. i to przez stronę czerwoną w m. Dobrcz, gdzie ks. kanonik proboszcz para-

fji zarządził wcześniejsze odprawienie mszy św. Strona niebieska wystąpiła sumy w czasie ubezpieczonego postoju w Osielesku, gdzie doskonała orkiestra Powstańców i Wojaków wykonała cały szereg pieśni kościelnych.

Po zakończeniu ćwiczeń odbył się wspólny obiad polowy na skraju północnym lasu w m. Niwy. Obiad ten umożliwiła ofiarność Cechu Piekarzy i firm: Bacon-Export Gniezno, Export Bakon Nakiło, J. Haeusler Bydgoszcz, firmy Schlaak i Dąbrowski z Bydgoszczy, Browaru Obywatelskiego z Myślecinka i przychylne ustosunkowanie się prezydenta miasta, który umożliwił przewiezienie obiadu na plac ćwiczeń, oraz dzięki przychylności dowódcy 62 pp., który zarządził ugotowanie smacznego obiadu w kuchni pułkowej.

Wyekwipowanie dla kilkuset ludzi dostarczyły staraniem komendy P. W. 62 i 61 pp. W godzinach wieczornych wróciły oddziały w doskonałym humorze i w dobrej formie do Bydgoszczy z uczuciem dobrze spełnionego obowiązku.

Na podkreślenie zasługuje gorliwość i zapał wszystkich ćwiczących, a zwłaszcza starszych wiekiem z których jeden 63-letni powstaniec p. Wiedziński ćwiczył z takim zapałem, że nie ustępował w niczem nawet najmłodszemu.

Udatny przebieg całego ćwiczenia zawdzięcza należy nawskroś żołnierskiemu zachowaniu się wszystkich ćwiczących, jak również d-com stron i poszczególnych oddziałów, którzy z całą dokładnością i w ściśle wyznaczonym czasie wykonali otrzymane z Komendy Federacji rozkazy. Również trudna i mozolna (z uwagi na brak środków lokomocji) rola rozjemców przyczyniła się do zupełnie poprawnego wykonania zadań.

Na drodze powrotnej w Myślecinku córeczka powstańca Zuchelkowska wręczyła bukiet kwiatów Komendantowi Federacji por. rez. Bessertowi.



# BACON EXPORT GNIEZNO SP. AKC.

BACON EXPORT CHOJNICE Sp. z o. p. Tel. 26-80 Dyrekcja i Biuro Główne Bydgoszcz

Produkcja i eksport bekonów, przetworów mięsnych, szynek w puszkach, konserw, drobiu — Zakup i eksport jaj. — Rafineria smalcu.

**FABRYKI:** Bydgoszcz - Gniezno - Grodzisk - Tczew - Chojnice - Skalmierzyce - Łuck.

Reprezentacje w krajach europejskich i zamorskich

**Śniadania w Bydgoszczy, ul. Gdańska 10. czynna jest codziennie.**

## WYSTAWA „MEBEL I WNĘTRZE” W BYDGOSZCZY

ULICA PIOTROWSKIEGO 3

z powodu spodziewanej wielkiej frekwencji, z okazji Zjazdu Katolickiego i Regat Międzynarodowych w niedzielę 28-go oraz w dniu 29-go bm. (święto Piotra i Pawła)

OTWARTA BEZ PRZERWY OD GODZ. 8-ej RANO DO 10-ej WIECZOREM

Dla zamiejscowych w dniach 28 i 29 czerwca rb. 50% ulgi przejazdowe na drodze powrotnej z Bydgoszczy na podstawie kart uczestnictwa, które wydaje Biuro Podróży „Orbis” ul. Dworcowa 3966 B

## NAJLEPSZĄ REKLAMĄ DLA KUPCA

JEST DOBRZE OŚWIETLONE OKNO WYSTAWOWE

**Elektronia Miejska  
w Bydgoszczy**

3848

## DOM SPEDYCYJNY „RAWA”

Bydgoszcz

Gdynia

ul. Śniadeckich 37

ul. Starowiejska 21.

**Międzynarodowa Spedycja.** 3850B

### Stoje

do zapraw poleca tanio

Fr. Kaczmarek, Bydgoszcz

ul. Długa 64.

(Nowy skład). 3905B

### OGŁOSZENIE.

Podaję do wiadomości, że w związku z XVI Zjazdem Katolickim w Bydgoszczy cenę biletu za pojedynczy przejazd tramwajem w niedzielę, dnia 28 i poniedziałek, dnia 29 czerwca 1936 r. obniża się dla wszystkich bez wyjątku pasażerów na 10 groszy.

3965

Zarząd Miejski w Bydgoszczy — Tramwaje.  
Zlecenie Nr. 819/8.

Zawiadamiamy, że na mocy uchwały Koła Adwokatów z dnia 23 czerwca 1936 r.

### WSZYSTKIE

## KANCELARJE ADWOKACKIE

w czasie od 1 lipca do 1 września 1936 r. czynne będą

wyłącznie od g. 8-ej do 15-ej bez przerwy

**Koło Adwokatów  
w Bydgoszczy.**

3967

Sygnatura: Km. VII. 18/35. 1108/36.

3964

### OBWIESZCZENIE

#### O LICYTACJI RUCHOMOŚCI

Komornik Sądu Grodzkiego w Bydgoszczy rewiru VII. Stefan Kapuściński, mający kancelarię w Bydgoszczy, ul. Śniadeckich nr. 21 na podstawie art. 602 k. p. c. podaje do publicznej wiadomości, że dnia 30 czerwca 1936 r. o godz. 12 w Bydgoszczy, ul. Nakielska nr. 129 odbędzie się 2-ga licytacja ruchomości, składających się z gryzarki (Horizontalborwerk) marki Meinel, Halle a. S. oraz 2 tokarek, oszacowanych na łączną sumę 9,000,— zł.

Ruchomości można oglądać w dniu licytacji w miejscu i czasie wyżej oznaczonym.

Bydgoszcz, dnia 26 czerwca 1936 r.

(—) St. Kapuściński,

komornik Sądu Grodzkiego w Bydgoszczy.

Zlecenie Nr. 151/8/K.

Międzynarodowe Towarzystwo Budowy Okrętów i Maszyn Sp. Akc.  
The International Shipbuilding and Engineering Co. Ltd.

## Stocznia Gdańska

Gdańsk, Werftgasse 8. Tel. 23441

Budowa i naprawa statków morskich i rzecznych wszelkiego rodzaju.

Budowa i naprawa wagonów.

Budowa silników spalinowych i gazowych.



Prądnice i silniki elektryczne.  
Transformatory do wszelkich celów.  
Transformatory do spawania elektr.  
Urządzenia cukrowni.  
Urządzenia chłodnicze.  
Maszyny dla przemysłu gumowego.

3836

### KONSTRUKCJE ŻELAZNE

DŹWIGI, MOSTY

ODLEWNIA DZWONÓW.

## Naftę, benzynę, oleje i smary

do maszyn parowych, lokomobli, silników gaz-ssących, ropnych (Diesla) elektromotorów, chłodzi, transmisji, samochodów

poleca pierwszorzędnej jakości 3849B

### „POLMIN”

Państwowa Fabryka Olejów Mineralnych w Drohobyczu  
Gdańska 80 ODDZIAŁ w BYDGOSZCZY Tel. 81-74

## TAPETY

### S. STRYSZYK

Bydgoszcz

Długa 12. Telefon 1239

2681 B

## SPIRYTUS

do PALENIA  
GOTOWANIA  
OŚWIETLANIA  
POLEROWANIA

nabyć można we wszelkich sklepach sprzedaży wódek drogerjach i składach kolonialnych 3699

Km. 214/36.

3985

### PRZETARG PRZYMUSOWY.

Dnia 1 lipca 1936 r. o godz. 9-tej sprzedawane będą w Tczewie przy ul. Mickiewicza nr. 4 trzy szafy kuchenne, oszacowane na łączną sumę 240,— zł.

(—) Szewiński,

komornik Sądu Grodzkiego rewiru II.

# TELEFON

niezbędny w każdym przedsiębiorstwie  
niezbędny w każdym kulturalnym mieszkaniu  
najnowocześniejszy środek komunikacyjny  
i pierwszorzędny środek oszczędnościowy:

oszczędza na korespondencji  
oszczędza na posłańcach  
oszczędza na czasie

Chcicie zwiększyć obroty swego przedsiębiorstwa —

**zakładajcie telefony!!**

Wszelkich informacji o zakładaniu i abonamencie tel. udzielają biura:

**ZARZĄDU TELEFONÓW BYDGOSKICH (P.A.S.T.)**

w godzinach od 8<sup>1/2</sup> do 16-tej

ul. Pomorska 6.

w soboty od 8<sup>1/2</sup> do 18<sup>1/2</sup>.

3847



# HOTEL CONTINENTAL, GDAŃSK

Stadtgraben 6-7, vis à vis Dworca Głównego

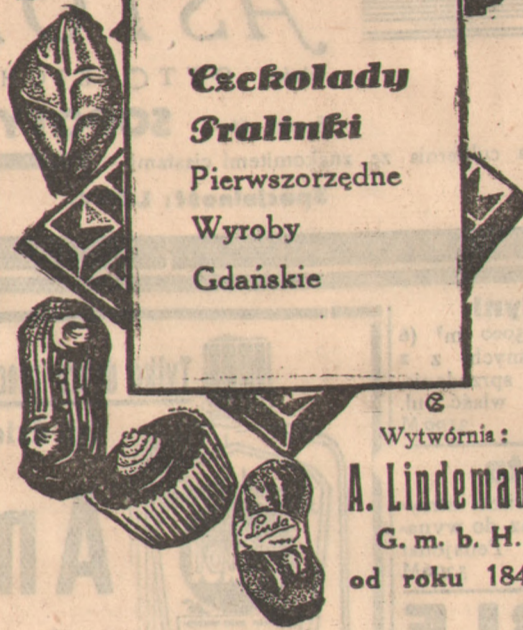
3969 Gd

**Wszystkie pokoje z bieżącą wodą, łazienki, telefon. Usługa polska.**  
**Ceny umiarkowane.**

Telefon nr. 286-51/55, 263.06.

Telefon nr. 286-51/55, 263.06.

## Linda



**Czekolady  
 Pralinki  
 Pierwszorzędne  
 Wyroby  
 Gdańskie**

Wytwórnia:  
**A. Lindemann**  
 G. m. b. H.  
 od roku 1844.

3968

## Działki budowlane

w Hallerowie — Wielka - Wieś nad Bałtykiem  
 są do sprzedania

Gd 3970

Informacji z grzeczności udziela

**Inż. WIDY w Pucku, Rynek 33, telefon 21.**

## „EUROPA“

Kawiarnia — Restauracja — Bar  
 właśc.: M. Grabowski, Gdynia, 10 Lutego 7 — tel. 27-30

Pierwszorzędnie urządzone lokale.  
**Codziennie od godz. 17-tej KONCERT  
 artystyczny orkiestry damskiej.**  
 W kawiarni w oddzielnie urządzonego lokalu re-  
 stauracyjnym w niedzielę i święta Five o'clock  
 oraz codziennie koncert od godz. 20-tej.  
 Restauracja otwarta do rana. 3959 M

**POLSKA ŻEGLUGA RZECZNA „VISTULA“  
 ODDZIAŁ TCZEW, TEL. 1132.**

Wisła do morza w jedną, do Warszawy w drugą  
 stronę.

**Kurs letni rozpoczęty.**

Odjazd z Tczewa do Gdyni statkiem luksusowym  
 o godz. 8-mej. Odjazd z Tczewa do Warszawy  
 statkiem luksusowym o godz. 7., 9. i 15.30.  
 Statki na wycieczki zbiorowe na zamówienie.  
 Najtańszy i najwygodniejszy przejazd osobowy —  
 najtańszy fracht towarowy.

Wszelkich informacji udziela 3978

**ODDZIAŁ „VISTULI“ TCZEW  
 przystań nad Wisłą tel. 1152.**

## Winiarnia „POLONIA“

**JAN KOWALCZYK**

GDYNIA, ul. Świętojańska nr. 21 Telef. 18-64

Lokal gruntownie odnowiony przez  
 znanych artystów — dekoratorów.  
**Doskonałe potrawy i napoje.**  
 Dobra wentylacja wnętrza. 3960 M

**MĘŻCZYŹNI — DBAJCIE O ZDROWIE!**

Zakupujcie u nas przetrwaty 100%, pewne o wybitnej ceno-  
 wości i delikatności, dające Wam pełną gwarancję bezpieczeństwa.  
 Polecamy następujące pierwszorzędne gatunki:

Białe małowe — 1 tuzin zł 2,60  
 Różowe małowe — 1 tuzin zł 3,—  
 Transparent białe — 1 tuzin zł 3,70

Wysyłka dyskretna za pobraniem pocztowym. W razie niepo-  
 dobania się towaru zwrot pieniędzy. Przy zakupie 12 tuzinów  
 dajemy oddzielnie 1 tuzin bezpłatnie jako prezent. Prosimy prze-  
 konać się, a zostanie Pan naszym stałym odbiorcą. Zamówienia  
 kierować: „CLORIA“, Kraków, Florjańska 48. 8897

**WYKONYWANE PRZEZ NAS:**  
 KRAWCZYKARSTWO  
 KRAWCZYKARSTWO  
 KRAWCZYKARSTWO  
**AUGUST MOMBER** G. m. b. H. **GDAŃSK**  
 GŁÓWNY MAGAZYN LANGGASSE 20-21. TELEF. 24223  
 ROK ZAŁOŻENIA 1936. 8904 Gd. Filija BREITGASSE naroż. Kohlen-gasse

**Szkolne  
 flety Blocka**  
 „Hohner“  
 organki i akor-  
 deony nadeszły znowu.  
 Naprawaskrzypiec i akordeonów  
 dobrze i tanio  
**MUSIKHAUS**  
**Trossert**, Gdańsk,  
 Kohlenmarkt 10  
 Tel. 28837. 762 Gd

**3 pokojowe**  
 mieszkanie z łazienką i  
 wszelkim komfortem piękny  
 widok, 12 minut od dworca,  
 natychmiast do wynajęcia.  
 Wrzeszcz, Hochstrass 44.  
 Wiegand. 3834 GdK

**Stalowe wyroby  
 SOLINGEN**  
 Pierwszorzędne szli-  
 fowanie wkłose Sol-  
 ingen. 2708  
**M. Scheldach.**  
 Gdańsk, Pfefferstadt 9.

**Kolejka na Pomorzu**  
 Kilka kilometrów toru z  
 szyn 65, 70 i 80 mm, 10 roz-  
 jazdów, 20 wywrotek żelaz-  
 nych 1 m<sup>3</sup> x 600, 15 wago-  
 ników skrzyniowych. Jul-  
 jusz Weiss, Lwów, Potoc-  
 kiego 50. 3558 Gk

Farby — lakiery —  
 pędzle, farby lako-  
 we do podłóg, natych-  
 miast schnące. Arty-  
 kuły do czyszczenia  
 i prania w znanej jakości  
**Fachdrogerie Bruno Fasel**  
 Gdańsk, Junkergasse 1,  
 obok hali targowej.  
 1636 Gd

**TRIUMPH**  
**MOTOCYKLE** niemieckie  
 i angielskie  
 Modele różnego rodzaju świeżo nadeszły  
 Ułatwiona spłata  
 Generalny zastępca  
**Motorrad Vertrieb — PAUL SKIERKA**  
 Gdańsk, Wallgasse 15, 16 Messehaus II tel. 269 70  
 Używane motocykle, części rezerwowe  
 angielskie i francuskie Renault. — 2860

**Rosen & Thale**  
**PORCELANA**  
 Magazyn główny - Gdańsk, Zeughauspassage  
 Skład - Sopoty, Seestr. 66  
 Przekazy na DAKI-KONTO w BANKU ZACHODNIM —  
 GDYNIA, ul. 10 Lutego. 8908

**W. Manneck**  
**Gdańsk**  
 Tapety  
 Dywany  
 Linoleum  
 Rok zał. 1869 Langgasse 16.

**RUDOLPH MISCHKE**  
 Gdańsk, właśc. Otto Dubke, Langgasse 5  
 Wyroby żelazne, 978 Gd  
 artykuły gospodarcze,  
 narzędzia ogrodowe.

# BIAŁY TYDZIEŃ

Niebywała okazja zakupu towarów  
 białych i bielizny

Nasze sensacyjne oferty doręczyliśmy  
 już w Gdańsku

W sobotę wieczorem prosimy obejrzeć  
 nasze okna wystawowe

Początek okazyjnej sprzedaży rozpoczyna się  
 w poniedziałek o godz. 9-tej rano

**Gebr. Freymann**  
 Gesellschaft mit beschränkter Haftung

Gdańsk, Kohlenmarkt. 3913 Gd



# GDYNIA - GDANSK - SOPOTY - JURATA - JASTARNIA

Nasi Czytelnicy uczęszczają do następujących lokali:

Winiarnia - Siniarnia  
Restauracja

**Gustav Nagel**

Gdańsk  
Reitbahn 18 Tel. 23 806

Pierwszorządna Kuchnia.

Gd3110

**„EXCELSIOR“**

KAWIARNIA - SALA TANCA ORAZ BAR

Pierwszorządny dom  
na miejscu.  
Znakomita kawa  
i ciastka.

Taniec — nastrój  
oraz wielkie wkładki  
solowe  
otwarty do godz. 4  
rano.

GDANSK — BREITGASSE 8-9  
właściciel Polak 3565

**Sawilon Żegluga Polskiej**  
w Jastarni

Restauracja i Kawiarnia  
właśc. Wł. Głasko

W dniu 26-go bm. nastąpiło otwarcie dancingów  
na które najprzejmiej zagrasza Szan. Gości

Zarząd Sawilonu

Znakomita kawa 3367Gd  
wyśmienite pieczywo

w cukierni i kawiarni

**„Cafe Lukas“**

właśc. Franz Binder

Gdańsk, ul. Stadtgraben 10. Telefon 26362.  
naprzeciw dworca głównego.

**Strand - Hotel**

Sopoty, ul. Südstrandpromenade — Tel. 51078  
54 pokoje (z bież. wodą), bezpośrednio przy plaży

**Ewalds Hotel**

naprzeciw Domu Kuracyjnego 3986  
18 pokoi — telef. 51870 — właśc. Wilhelm Ewald

Cukiernia i Kawiarnia

**ASTORIA**

właśc. OTTO EICHELMANN

Seestr. 66 **SOPOTY** Tel. 51077

Przodująca cukiernia ze znakomitemi ciastami.

Specjalność: LODY.

3564 G

**RESTAURANT AYCKE**

GDANSK, Hundegasse 11, tel. 250 12.

Staro gdański lokal.

**Potrawy i napoje**

3883 Gd po cenach umiarkowanych.

**W Sopotach!**

**INDRA - PALAST**  
i **ADRJA KABARETT**

Gd3120 Dyrekcja: Louis Ernst

Łodziennie wielkie światowe  
atrakcje. — Dancing na świe-  
żym powietrzu. — Lokale mię-  
dzynarodowe.

**Hotel Vanselow**

Gdańsk, Keumarkt 3,  
właśc. Felix Schörnich.

Restauracja - Winiarnia

renomowany lokal gastronomiczny od-  
dalony 5 minut od dworca głównego.

Bieżąca woda ciepła i zimna.

3115 Gd Telefon we wszystkich pokojach.

Po przeprowadzeniu gruntownej i całkowitej  
renowacji i po powiększeniu ogrodu z salą do  
zebrań i zabaw, jedyne przedsiębiorstwo tego  
rodzaju w granicach miasta Gdańska

**KAWIARNIA**

„Am Steffenspark“

Gdańsk, Hindenburgallee 210, Tel. Nr. 23387

3987Gd daw. Café Konietzko

**Mazurka**

restauracja i kawiarnia

Gdynia ul. Św. Piotra 7.

Zawiadamiam Szanowną Klientelę, że lokal mój  
przeniesłem na ulicę Św. Piotra nr. 7 i polecam  
moją pierwszorzędną kuchnię oraz

dobrze pielęgnowane napoje.

Proszę o obdarzenie mnie dotychczasowym  
zaufaniem.

3724 M

M. Kanter.

**Łazienka nad Bałtykiem**

jedyny lokal restauracyjno-kawiarniano-  
dancingowy położony od strony pół-  
nego morza z pięknym tarasem.

\*Poleca się P. P. przyjeźdnym zwiedzenie  
jedynego lokalu restauracyjnego w  
Jastarni nad pełnym Bałtykiem.

3953 M

**Restauracja Hotelu „Lido“ Jurata**

pod zarządem braci Sadowskich  
(dawnej LANGNER w Warszawie)

3963

**CAFE „CASINO“ JURATA**  
NAD SAMEM MORZEM

Podwieczorki, dancing i bar, co sobotę bal.

**„BAR BACHUS“**

przeniesiony został z ul. Pierackiego 15 na  
ul. Ant. Abrahama 18

Obficie zaopatrzone bufet zimny i gorący, wyśmienite  
śniadania, obiady i kolacje prowadzone  
pod kierownictwem specjalistów i fachowców.

Kuchnia warszawska.  
3955 M

Kuchnia warszawska.

Letnisko-lub stałe  
mieszkanie  
w Kacku-Wielkim

2 mieszkania 3 do 4 poko-  
jowe, z balkonem i kuchnią  
umeblowane, lub bez mebli,  
lub pojedyncze pokoje w  
nowej willi — do wynajęcia  
Okolica las iglasto-liściasty  
5 minut do Gdyni autobu-  
sem, lub koleją. Restauracje  
i sklepy na miejscu. Zgło-  
szenia do „Gazety Morskiej  
Ilustr.“ Gdynia pod „2000“  
3747Mk

**„ELIBOR“**

GDYNIA, 10 LUTEGO, DOM (Z. U. S.)

Żelazo, materiały budowlane, węgiel, koks, produkty naftowe.  
Przeladunek węgla, sprzedaż węgla bunkrowego.

3951 M

Telefon 29-21

Sp. Akc.

Tel. 29-21

**W Gdyni**

nieruchomość 5000 m<sup>2</sup> (6  
parcel budowlanych) z 2  
budynkami do sprzedania.  
Wiadomość: u właśc. ul.  
Słaska 45. 3190 M

**Jurata**

Pokoje z całkowitem utrzyma-  
niem od zaraz do wynaj-  
ęcia od zł 8.— Pensjonat  
„Przedwiośnie“. 3396 M

**MEBLE**

różnego rodzaju w solidnym  
wykonaniu po cenach kon-  
kurencyjnych poleca

**Gdyńska**  
**Centrala Mebli**

Gdynia, Starowiejska 40.  
Telef. 2625. 1937 M



Tylko dobre rzeczy przetrwają!

Od dziesiątek lat

**Amol!**

wyrabiany bywa w  
jednej i tej samej ja-  
kości. Amol to znany środek do-  
mowy używany do masażu ciała.

Do nabycia w aptekach i drogerjach. 2211

10 lat istnienia placówki polsko - chrześcijańskiej w Gdyni!

1926

10

1936

**Sprzedaż jubileuszowa**

u **P. Anflinkowej w Gdyni**  
Świętojańska 13

**Wszelkie modne artykuły damskie**

Konfektoria dla dzieci.

**Własna wytwórnia bielizny negliżowej i pościelowej.**

Kołdry, firanki i t. d.

**Najmodniejsze artykuły kąpielowe**  
i plażowe.

**Wielki wybór — ceny niskie!**

Telefon 1870.

3957 M

**DOM SPEDYCYJNY**

**„RAWA“**

właśc. Władysław i Teodor Szymański

Telefon nr. 14-85.

GDYNIA

ul. Władysława IV 22

**ZWÓZKI — EKSPEDYCJA — MAGAZYNOWANIE — INKASO**

Specjalność:

3962

Przeprawy własnymi wozami meblowymi i samochodami.

Stala komunikacja samochodami GDYNIA — GDANSK.



# Bank Cukrownictwa S. A. Oddział w Gdyni

## BANK DEWIZOWY

Adres telegr.: Bacukrò Gdynia, ul. Mściwoja 9. Telefony nr. 28-22 i 28-18

### Złatwia wszelkie czynności bankowe

**KAFLE, GLAZURĘ, TERRAKOTĘ, ARMATURY** do pieców i kuchen, **PAPE, SMOŁĘ, CEMENT, ZELAZO, MATERJAŁY DRZEWNE, DYKTĘ** oraz wszelkie inne **MATERJAŁY BUDOWLANE** wchodzące w zakres budownictwa,

dostarczają po cenach konkurencyjnych

**ZAKŁADY PRZEMYSŁOWE**  
**M. KRENSKI**

Sp. z o. o.

**GDYNIA, ul. Gdańska 15**  
tel. 26-30, 27-31 3451M

**FILE:** Orłowo-Morskie, ul. Limbowa 33 — tel. 91-19  
Tczew, ul. Sobieskiego 38-39 — tel. 14-04  
Grudziądz, ul. Mickiewicza 23 — tel. 14-13  
Toruń, ul. Grudziądzka 45-47 — tel. 15-06  
Chojnice, ul. Warszawska 11

**TARTAKI:** Starogard, ul. Kościuszki 52  
Rytel, p. Chojnice  
Klonowo, p. Lidzbarsk  
Wierzchucin, p. Iwiec. pow. Tuchola

### IMPORT TOWARÓW KOLONJALNYCH

**KOKOT i Ska**

Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością

tel. 3266 Gdynia - ul. Mściwoja 10 tel. 3266

Hurtowa sprzedaż smalcu krajowego.

3901M

#### LICYTACJA.

Urząd Celný w Gdyni będzie sprzedawał w drodze publicznego przetargu:

a) dnia 20 lipca br. o godz. 10-tej, a w razie nie-  
dojścia do skutku powtórnie dnia 3 sierpnia br. o  
tej samej porze towary skonfiskowane i zdepono-  
wane, jako to: konserwy rybne, owocowe, artykuły  
kolonialne, galanterijne, odzież, obuwie, zabawki  
dziecięce itp. wszystko w drobnych ilościach;

b) dnia 27 lipca br. o godz. 10-tej, a w razie nie-  
dojścia do skutku powtórnie dnia 10 sierpnia br.  
o tej samej porze towary, od których nie uiszczono  
w przepisany terminie należności celnych, jako  
to: wszelkiego rodzaju artykuły kolonialne, prze-  
twory chemiczne, tłuszcze roślinne, maszyny i czę-  
ści maszyn, skóry surowe i t. p.

Przetarg towarów wymienionych pod a) odbę-  
dzie się w pokoju nr. 59 w Głównym Urzędzie Cel-  
nym przy ul. Rotterdamskiej, natomiast osoby re-  
flekujące na kupno towarów wymienionych pod  
b) winny zgłosić się w wyznaczonym terminie w  
magazynie firmy „Pantarei”.

W razie braku reflektantów w tym magazynie  
i o wyznaczonej porze, uważać się będzie licytacją  
za niedoszlą do skutku.

Blisze dane o rodzaju towarów, cenie wywo-  
ławczej i warunkach sprzedaży zostaną podane w  
szczegółowych wykazach, wywieszonych w Urzęd-  
zie Celnym na trzy dni przed licytacją.

Nadmienia się, że towary wymienione pod a)  
mogą być sprzedane bez żadnego ograniczenia, za  
wyjątkiem broni na zakup której wymagane jest  
pozwolenie władzy administracyjnej I. instancji,  
natomiast większość towarów wymienionych pod  
b) może być sprzedana pod warunkiem przedło-  
żenia pozwolenia przywozu Min. Przemysłu i Han-  
dlu, względnie pod warunkiem powrotnego wywo-  
zu zagranicę.

Ostatni warunek dotyczy również towarów po-  
chodzenia włoskiego.

W razie wywiezienia zakupionego towaru za-  
granicę Urząd Celný zwraca nabywcy należności  
celne.

Ponadto zaznacza się, że odbiorcom towarów  
wym. pod b) przysługuje prawo wykupienia ich do  
dnia licytacji.

Naczelnik Urzędu Celnego.

Zl. 316. 3750

#### OBWIESZCZENIE.

Dnia 8 lipca 1936 r. o godz. 9-tej w Chełmnie bę-  
dę sprzedawał następujące przedmioty: 1 szafę bi-  
blioteczną, 1 zegar stojący, 1 kuchnię kompletną,  
1 stół okrągły (duży). Zbiórka reflektantów w mo-  
jem biurze. 3924

(-) Kwiatkowski, Komornik Sądu Grodzkiego.

### POLSKIE TOWARZYSTWO TRANSPORTU MIĘDZYNARODOWEGO

## SCHENKER i S-ka S. A.

Oddział w Gdyni

Adres telegr.:  
Schenkerco, Gdynia

Telef. 2924  
P. K. O. Warszawa 170270

Adres dla transportów:  
Schenker i Ska, Gdynia-Port Centralny

**Biuro Główne:** Gdynia, Starowiejska 17.  
**Biuro portowe:**  
Gdynia-Port, naprzeciw Chłodni.

Organizacja wszelkiego rodzaju  
transportów morskich i lądowych.

Przeszło 200 własnych placówek w Europie.  
Korespondenci we wszystkich ważnych  
punktach świata.

**SPECJALNOŚĆ:** Transporty artykułów spo-  
żywczych: bekonny, jaja, masło, drób, mię-  
so, trzoda chlewna i t. p.

**Head Office:** Gdynia, Starowiejska 17.  
**Port Office:**  
Gdynia-Port, vis à vis Cold Store.

Organisation of all kinds of transport by  
sea and land.

Over 200 own establishments in Europe.  
Correspondents in all important  
places of the world.

**SPECIALITIES:** Transport of perishable  
goods: Bacon, Eggs, Butter, Poultry, Meat,  
Cattle etc.

MIĘDZYNARODOWE ŁADUNKI ZBIOROWE 3881M

INTERNATIONAL GROUP-TRANSPORT

### Gdynia!

Najkorzystniejsza lokata kapitału, przez  
nabycie: domów, will, placów budowlanych  
oraz interesów handlowo-przemys-  
łowych, tylko przez najpoważniejsze  
biuro pośredniczo-handlowe

**Westfalewski**

Skwer Kościuszki 19, tel. 30-15.

Nowe zlecenia pożądane.

3649M

#### LICYTACJA PRZYMUSOWA.

Dnia 30 czerwca 1936 r. o godz. 9-tej sprzedane  
będą w składnicy Urzędu Skarbowego przy ul. Star-  
owiejskiej nr. 50 za gotówkę najwięcej dającymu:  
1 szafa dębowa z lustrem, umywalnia z płytą mar-  
mururową, 2 stoliczki nocne, 4 obrazki olejne, 20 par  
różnych bucików, karabinek 6 mm, skóra na po-  
deszwy, skóra na cholewki, 2 obrusy i serwetki.

Urząd Skarbowy w Gdyni.

Zl. 319.

3875

### HURTOWNIA

**JAKOB ROZENBLUM — GDYNIA**

Bron. Pierackiego 7-15 lub Starowiejska 47. — Tel. 2741

Posiada stale w wielkim wyborze:

Towary Krótkie — Artykuły plażowe —  
Trykotaż — Wełny — Galanteria dam-  
ska i męska — Kapelusze damskie i do-  
datki oraz nowości sezonowe.

Wszelkie zlecenia wykonywują punktualnie.

3841 M.

Ceny ściśle hurtowe.

#### ZAKŁADY HANDLOWO - PRZEMYSŁOWE

**„VITA”**  
SP. Z O. O.

IMPORT TOWARÓW KOLONJALNYCH  
I PALARNIA KAWY 3879

**GDYNIA**

UL. ŚWIĘTOJANSKA 103 - TEL. 13-38.

### Rządca gospodarczy

Pomorzanie 1.88 wszechstronnie  
doświadczony rolnik, 18 lat prak-  
tyki, samodzielny, w majątkach  
na Pomorzu i Poznaniu z u-  
kończoną szkołą rolniczą. Rzet-  
li, energiczny, obowiązkowy,  
sumienny bez nałogów. — Po-  
ważne referencje i długoletnie  
świadczenia. — Przyjmie stałą  
posadę zaraz lub później —  
miejscowość obojętna. Zgłosze-  
nia: do „Gazety Morackiej Ilustr.”  
pod Gdynią „Rządca J.Z.” 3954MK.

### Motocykl

„Indian” 750 cm wraz z  
przyczepką w bardzo do-  
brym stanie sprzedana tanio.  
„Ceramika”, Gdynia, Świę-  
tojańska 63. 3956MK

### TCZEW

#### Kto

udzieli języka angielskiego  
względnie niemieckiego?  
Reflektuje się na siły tylko  
pierwszorędne. Zgl. Adm.  
„Dnia Tezewskiego” 71.  
3980T

#### Mieszkanie

2 pokoje i kuchnia od 15  
VII. 36. do wynajęcia.  
Tczew, ul. Kościelna 4.  
3981T

### ROZNE

#### Samouczek Rachunkowy i Geometrii

Sitowskiego, 1000 zadań roz-  
wiązanych. Łatwa nauka bez  
pomocy nauczyciela. Uni-  
wers. poradnik dla każdego  
zawodu. Cena 4.80 zł. Wpła-  
cone zgóry na PKO 301.354  
z posyłką 5.10. Za za-  
liczeniem poczt. 5.80 Księ-  
garnia Mikulskiego Katowice,  
Marjańska 2. 1678

#### Solidni

zastępcy zostaną przyjęci  
do ratulnej sprzedaży zegar-  
ków, biżuterji, instrumentów  
muzycznych, galanterji skór-  
zanej itd. Zgłoszenia Tow.  
Reklamy Międzynarodowej,  
Kraków, Florjańska „Dom  
Towarowy” 3940

#### Poszukujemy

zastępcy do sprzedaży  
„Warszawskiego Skorowidza  
Branżowego”. Kaucja go-  
tówkowa zł 80.—. Emeryci  
państwowi mają pierwszeń-  
stwo. Zgłoszenia: Agencja  
Wschodnia, Warszawa, No-  
wy Świat 16. 3937

### DOM PRZEMYSŁOWO-TOWAROWY

**JOZEF FETTER S. A.**

**GDYNIA-PORT, Nabrzeże Polskie**  
tel. 29-87 1828M

Import towarów kolonialnych, owoców suszonych  
i świeżych z krajów południowych.

Zakłady uszlachetniania śliwek suszonych, dojrze-  
walnia bananów, łuszczarnia pestek morelowych.



# Export Bacon

# Oskar Robinson

# Fabryki Bekonów

Centrala w Bydgoszczy

3846Bk

ulica Jagiellońska 2. - Telefon 3797.

## GDYNIA

Polecamy następujące firmy:

**A** RTYKUŁY BIUROWE, piśmienne, pocztówki, karty do gry. Włocznice pióra Waterman Parker, Pelikan, Montblanc. Dostawy do urzędów i biur  
**ADAM TOMASZEWSKI**  
ulica Świętojańska 44. (1962) Telefon 10-55  
Hija ul. Świętojańska 9 Telefon 10-70

**A** PARATY RADJOWE za obligacje oraz świadectwa tymczasowe 3% Pożyczki Inwestycyjnej i 6% Poż. Narodowej  
**POLSKIE ZAKŁADY RADJO-PHONET, ul. Świętojańska 50**  
Bezpłatnie na żądanie wysyłamy prospekt. (M1860)

**B** racia **WELZ** Sp. z o. o. (1866M)  
**DOM EKSPEDYCYJNY**  
GDYNIA, ul. Stefana Batorego, Tel. 20-10  
GDANSK; Altstadtischer Graben 102, Tel. 24772

**B** EDNARSKI LEONARD (1866M)  
**WYTWÓRNIARZECZNICZO-WĘDLINIARSKA**  
polecą:  
Codziennie świeże mięso oraz inne wybrane wędliny.  
Centrala: Gdynia 3, ul. Dąbkowa 4 - Telefon 22-88  
2001 Filja: Gdynia, 10 Lutego 9 - Telefon 20-12

**B** EDNARSKI BRISTOL - restauracja (M1861)  
**Świętojańska 15, tel. 25-88**  
polecą po cenach niskich  
wykwintne obiady i kolacje.

**C** E R A M I K A  
Skład wyrobów ceramicznych, Świętojańska 63  
polecą w dużym wyborze luksusowe wyroby ceramiczne w artystycznym wykonaniu. M2299

**D** ROGERJA CENTRALNA I HURTOWNIA (2683)  
**Droger. - Apteczna**  
FR. SZYPSERSKI  
10 Lutego 7, tel. 2406. 10 Lutego 7, tel. 2406.  
Najkorzystniejsze źródło zakupu branży drogeryjnej

**D** YKTY KLEJONE  
o zasadniczych wymiarach oraz specjalne wymiary do drzwi. Forniry z drzew krajowych i zagranic.  
**W. MIERKIEWICZ** Gdynia, Świętojańska 61.  
Telefon 20-12

**E** LEWACJA - Morska 49, tel. 22-73  
**Marmur Granit Lastrico**  
Szlachetne tynki własnej fabrykacji  
Stopnie - Marmurek do lastrica - Xylolit  
Ceny niższe o 30%. (M1863)

**E** LEKTROTECHNIKA TO WEDYSKA (2508)  
**Wł. Dąbrowski i S-ka ul. Mściwoja 10.**  
telefon 36.04 róg 10-go Lutego

**E** SPLANADE - KAWIARNIA (M2303)  
ulica Świętojańska nr. 56

**F** ARBIARNIA (3094M)  
**PAR. PRALNIA CHEMICZNA**  
farbuje, czyści i pierze pierwszorzędnie i tanio  
**„BŁYSK” GDYNIA WEJHEROWO**  
Świętojańska 49 Św. Jaśka nr. 8

**G** E T E H A Starowiejska 3. (14-69)  
**Okucia budowlane węże ogrodnicze siatki do ogrodzenia**

**G** DYNKI IMPORT OWOCÓW POŁUDNIOWYCH (2978)  
**HURTOWA SPRZEDAŻ OWOCÓW DOJRZEWAJĄCYCH BANANÓW**  
GDYNIA, Ul. Władysława IV. Nr. 30  
Tel.: 12-85, 12-87. Adres telegr.: „GDYNIMOWPOL”

**H** AFTOPLIS Świętojańska 73  
**Pracownia haftów i plisownia, mereżki okrętki rysunki i t. d.**

**J** AŹDŹEWSKI GDYNIA (2058M)  
Sw. Jaśka 16  
NOWOŚCI: *Bluzki, apaszki, szelki, pończochy, gorsety, biustonosze, krawaty, kossule, kołnierzyki, szelki, skarpetki.*  
Sukienki i ubranka dziecięce.

**L** ADY ul. 10 Lutego nr. 7. vis à vis B. G. K (2538)  
polecą ostatnie nowości. Wielki wybór  
**Kapeluszy damskich sztucznej biżuterji, pasków, kołnierzyków, apaszek i t. p.**

**L** ODY WŁOSKIE prawdziwe oryginalne (2057M)  
tylko w **GELATERIA „Venexia”**  
wł. Giovanni Soravia, Świętojańska 76 obok dawnej Winiarni Seyda.

**M** EBLE biurowe, pieta, łózka metalowe, sypialnie, jadalnie, kuchnie (21-83)  
**DOM MEBLI H. CHOMICKA**  
ul. Świętojańska 63.

**M** ACHWIZ ul. Lipowa 3. (20-15)  
**Kawa, Herbata, Kakao**  
Import towarów kolonialnych.

**M** ARMURKI mielone i mączka do wyrobu terraco, płyty marmurowe i piaskowe, przybory do szlifowania, farby cementowe, oselki i toczaki. Posiadam licencje na tynki szlachetne mytym.  
**Dom Handlowy, Jerzy Szlifirz-Karski, ul. Słowackiego 54.**  
Telefon 20-44

**M** leczarnia Parowa i Wytwórnia Serów (2879)  
**W WĄBRZEZNI**  
Oddział w GDYNIA - Świętojańska 88 - tel. 2375  
Polecą po cenach bardzo niskich hurt. i detal. Codziennie świeże mleko, jajka, śmietana, masło, sery. Dla hotelów - restauracji i pensjonatów specjalny sebat.

**O** BUWIE wszelkiego rodzaju kupuje się najkorzystniej w (2068M)  
**Centrali Obuwia**  
Świętojańska 62, właśc. Kazimierz Gebtelewicz

**O** KULARY Nie psuj wzroku (3094M)  
kupuj u fachowca. Jedyną na najstarszą firmę autoryzowaną  
**„OPTYNAUT” Gdynia, Sw. Jaśka 24**  
Telefon nr. 13-74.

**P** olskie Biuro Podróży „ORBIS” (2000)  
przyjmuje zgłoszenia wolnych miejsc na pomieszczenia dla turystów i wycieczek. Oferty z podaniem ceny.  
**P. B. P. „ORBIS” - Skwer Kościuszki 18.**

**R** AMI SALON OBRAZÓW (2000)  
**Z. ZAGANCZYK** Świętojańska 88.  
Telefon 25-44

**R** EKAWICZEK specjalny magazyn w dużym wyborze (2068M)  
oraz pranie i naprawa  
**W. KORZUN, Świętojańska 46.**

**R** OWERY - OPONY - DĘTKI - CZĘŚCI ZAMIENNE - GRAMOFONY (2806M)  
PLYTY najtaniej Starowiejska 21  
**„Sport-Promień” telefon 1007**  
Przyjmujemy pożyczki inwestycyjne

**S** ERWIS (2246M)  
ul. ŚWIĘTOJAŃSKA 64 - Telefon nr. 1509  
**Specjalny Magazyn Porcelany - Szkła - Galanterji i Hotelowej porcelany**

**S** IATKI OCYNKOWANE (2711)  
polecą tanie wprost z fabryki  
**Gdyńska Wytwórnia siatek i ogrodzeń drucianych „SPLOT” ul. Morska 39,**

**T** YNKI Posiadam licencje patentu Nr. 22044 (20-44)  
Urząd Patent. Rzpłitej Polskiej i wyłączne prawo udzielania zezwolenia na tynkowanie tynkiem szlachetnym mytym.  
**Dom Handlowy JERZY SZLIFIRZ-KARSKI ul. Słowackiego 54.**  
Telefon 20-44

**W** ANNY, PIECE KAPIEL. (3307M)  
Artykuły kanalizacyjno-wodociągowe  
**„TECHNOSAN” Ślaska 7a**  
dom Braoi Menn Telefon nr. 34-77

**Z** IELIŃSKI RYSZARD (15-58)  
**Ul. Pułaskiego - Tel. nr. 15-58**  
Szlifownia szkła - Fabryka lusterek - Zakłady szklarskie  
Hurtownia szkła - Oprawa obrazów.  
Specjalność: Szuby wystawowe.

## ELEWACJA

Gdynia, Morska nr. 49  
Telefon 22-73  
**Marmur, granit, lastrico, szlachetne tynki, własnej fabrykacji**  
Stopnie - Marmurek do lastrica - Xylolit 2143  
Ceny niższe o 30%.

**Bożena Plucińska**  
polecą  
**torebki plażowe, parasolki, wyroby skórzane oraz biżuterję.** 3784M  
Gdynia, ul. 10 Lutego 5.

**Mebie biurowe**  
urządzenia składowe, okna i drzwi, oraz wszelkie prace stolarskie wykonuje na miejscu 90 M  
Gdynia, ul. Lipowa 13  
telefon 21-88

**BYDGOSKA FABRYKA MEBLI BIUROWYCH**

**Okazja.**  
Za pożyczki państwowe oraz za świadectwa tymczasowe można nabyć wszelkie towary konfekcji, galanterji i obuwia, R. Na-górska, Gdynia, Starowiejska nr. 5. 3513 Mk

**Większe przedsiębiorstwo**  
zaangażuje ekwizytora z branży żelaznej, obznajomionego z czynnościami biurowymi władającego polsko-niemieckim językiem. Zgłoszenia do „Gazety Morskiej Ilustr.” Gdynia pod „605”. 3900Mk

**WEJHEROWO**

**MEBLE wyściełane**  
tapczany, fotole gotowe i na zamówienie, wykonane solidnie. Specjalny dział krzesel stolowych.

**NIEDZIELSKI**  
Wejherowo, ul. Pierackiego 21, vis à vis Urzędu Skarbowego. 3686 W



# BROWAR KUNTERSZTYN

S. A.  
GRUDZIĄDZ

Poleca

**PIWA WYBOROWE EKSPORTOWE „KARMEL”** jasne typu pilzneńskiego stołowe, lecznicze.

SPECJALNOSC:

**MARSZAŁKOWSKIE** jasne dubeltowe.

3853

## Królewski Dwór Grudziądz

W sobotę, dnia 27-go b. m.

### BENEFIS

ORKIESTRY „TINA BAND” połączony z programem muzyki klasycznej do godz. 22-giej z współdziałaniem znanej solistki p. prof. Jadwigi Klechniowskiej

poczem **Wielki Dancing Familijny** Wstęp wolny  
Od dnia 1-go lipca br. nowy artystyczny zespół pod batutą artystki-skrzypaczki znanej z audycji Polskiego Radja w Warszawie p. prof. Jadwigi KLECHNIOWSKIEJ

Telegram!

„Europa” Pl. 23 Stycznia nr 15.  
Od 1. VII. br. codziennie w południe od godz. 12-ej do 15-jej  
**PORANEK MUZYCZNY**  
Specjalność: Smaczne Łody Abisydzkie, w czasie Poranka Muzycznego porcja 50 gr.

## Jan Jankowski

budowniczy

Grudziądz, **Koniuszki 6**, tel. 1779  
poleca się do wykonania planów, rysunków, budowy domów i obliczeń statystycznych. (G3772)

## Dzienna sprzedaż mięsa z uboju eksportowego

w składach przy ulicy:

**Chełmińska 40**  
**Toruńska 3**  
**Wybickiego 46.**

3935GK

„SAIR”

Spółka Akcyjna w Grudziądzu

Ogłaszanie się  
w naszym  
dzienniku  
opłaca się  
stokrotnie!

Na 10 rat miesięcznych  
można nabyć

## aparat fotograficzny

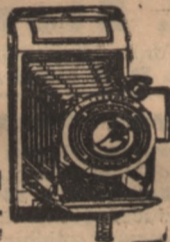
od 100.- zł

w największym składzie aparatów i przyborów fotograficznych

**ADAM GAŁDZYŃSKI**

Telefon 1875. TORUŃ ul. Szeroka 9.

Prace fotograficzne wykonuje się we własnym Foto-Laboratorium.



Numer akt: Km. I. 163/36.

3925

### OBWIESZCZENIE O LICYTACJI NIERUCHOMOŚCI

Komornik Sądu Grodzkiego w Chełmnie rewizora I. Franciszek Kwiatkowski, mający kancelarię w Chełmnie, ul. Dworcowa nr. 13 na podstawie art. 676 i 679 k. p. c. podaje do publicznej wiadomości, że dnia 29 lipca 1936 r. o godz. 11 w Sądzie Grodzkim w Chełmnie pokój nr. 13 odbędzie się sprzedaż w drodze publicznego przetargu należącej do dłużnika Fryderyka i Emilji Huth w Chełmnie nieruchomości miejskiej handlowo-czynszowej, położonej w Chełmnie przy ul. 22 Stycznia nr. 30, zapisanej w księdze wieczystej Sądu Grodzkiego w Chełmnie pod oznaczeniem hipotecznym Chełmno miasto Tom XIII, karta 247.

Nieruchomość oszacowana została na sumę zł. 45.796,55, cena zaś wywołania wynosi zł. 34.347,60. Przystępujący do przetargu obowiązany jest złożyć rękojmię w wysokości zł. 4.579,66.

Rękojmię należy złożyć w gotówkę albo w takich papierach wartościowych bądź książeczkach wkładowych instytucji, w których wolno umieszczać fundusze małoletnich. Papiery wartościowe przyjęte będą w wartości trzech czwartych części ceny giełdowej.

Przy licytacji będą zachowane ustawowe warunki licytacyjne, o ile dodatkowym publicznym obwieszczeniem nie będą podane do wiadomości warunki odmienne.

Prawa osób trzecich nie będą przeszkodą do licytacji i przysądzenia własności na rzecz nabywcę bez zastrzeżeń, jeżeli osoby te przed rozpoczęciem przetargu nie złożą dowodu, że wniosły powództwo o zwolnienie nieruchomości lub jej części od egzekucji i że uzyskały postanowienie właściwego sądu, nakazujące zawieszenie egzekucji.

W ciągu ostatnich dwóch tygodni przed licytacją wolno oglądać nieruchomość w dni powszednie od godziny 8-jej do 18-jej, akta zaś postępowania egzekucyjnego można przeglądać w Sądzie Grodzkim w Chełmnie, ul. Toruńska, sala nr. 14.

Chełmno, dnia 17 czerwca 1936 r.

Komornik: w z. (—) Bartosiński.

## TORUŃ

### Reklamowo!

Sprzedajemy taniej

kuchnie . . . od 80.- zł  
sypialnie . . . 280.- „  
jadalnie . . . 480.- „  
Zamówienia — najniższe ceny! Sprzedaż Mebli, Toruń, Prosta 5. Spamiętaj! 3864

### Płachty żniwne

zaorki zbożowe, szpagat sнопowijawkowy poleca **Antoni Bank** Toruń, Stary Rynek 26, Tel. 1800 3945 Ck

### Emerytowi

starszemu dam pokój, częściowe utrzymanie, solidną opiekę za wyłożenie kilku tys. złotych — zabezpieczenie hipoteczne. Oferty „Dzień Pomorza”, Toruń, pod nr. 3949. Ck

### Sypialnia

za 275 zł, kanapa 25 na sprzedaż. Tamże przyjmuję zamówienia. Toruń, Strumykowa 16, w podwórzu. 3950Ck.

### U samotnego

przejmie zarząd domem solidna, gospodarna, inteligentna osoba. Oferty „Dzień Pomorza” Toruń, pod nr. 3949Ck.

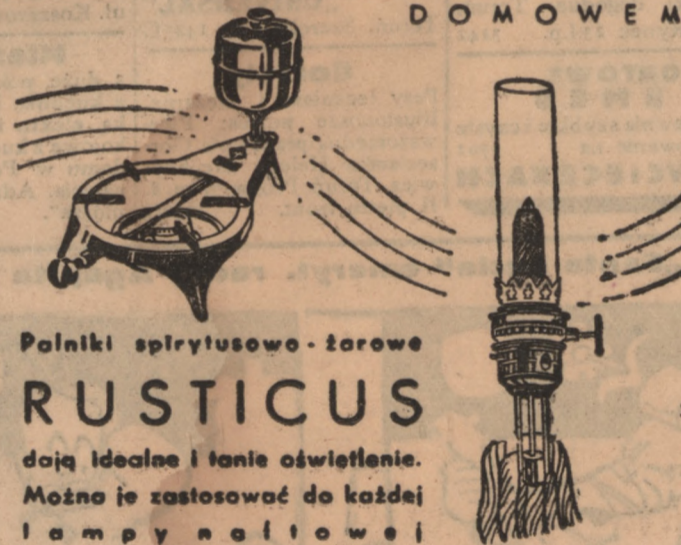
### Budowniczy

młody solidny poważne referencje oczekuje propozycji względnie szuka solidnego współnika dla założenia lub prowadzenia istniejącego przedsiębiorstwa. Oferty do „Dnia Pomorza”, Toruń, CK, pod nr. 3923.

### Rury cementowe

po cenach najniższych poleca **M. Czubek i Ska** Hurtownia materj. budowl. Toruń, Pierzyska 3/7 Telefon 1648

## KUCHENKI SPIRYTUSOWE EMES NIEZASTĄPIONE W GOSPODARSTWIE DOMOWYM



Palniki spirytusowo-żarowe

### RUSTICUS

dają idealne i tanie oświetlenie.

Można je zastosować do każdej lampy nollowej

DO NABYCIA **M. Skutecki**

Sk'ad Zel. i Sprzet. Kuchennych, Gdynia, ul. Abrahama 17.

Święta się zbliżają a „Kiermasz - Świątowy”

Ma porcelanę - fajans. Towar całkiem nowy, Setny wybór różnych rzeczy a wszystkie na czasie. Hasłem Twojem świątecznym niech będzie kupuję w „KIERMASIE”!

## „Kiermasz Świątowy”

TORUŃ, Staromiejski Rynek 30. Oddziały: Gdynia, Tczew.

Miejsowa Rada Szkolna w Silnie ogłasza

### PRZETARG

na dzierżawę budynków szkolnych nieczynnej szkoły w Grabówcu powiat Toruń. Do budynków należą 5 morgi ziemi w tem 2 morgi łąki.

Termin objęcia 1 sierpnia 1936 r. Oferty należy składać na ręce Przewodniczącego Miejsc. Rady Szkolnej p. Borowskiego w Grabówcu. 3909

## Czerniewice Zdrój

koło Torunia stacja kol. Stawki kąpiele solankowe, jodobromowe i kwaso-węgl. (szk.) są codziennie czynne od 8. mej do 19. tej

Odzjazd kol. ze stacji Toruń-Przedmieście 6<sup>00</sup>, 7<sup>15</sup>, 15<sup>00</sup>, 17<sup>00</sup>, 18<sup>15</sup>, 20<sup>15</sup>, 22<sup>15</sup>

Odzjazd ze Stawek do Torunia 6<sup>00</sup>, 7<sup>15</sup>, 8<sup>45</sup>, 11<sup>00</sup>, 16<sup>00</sup>, 18<sup>00</sup>, 20<sup>15</sup>, 21<sup>14</sup>

Odzjazd autobusem z Torunia o godzinie 9<sup>00</sup> i 15 - C 3939 wyjazd z Czerniewic o godz. 11<sup>00</sup> i 19.

Główny węzeł Czerniewicki do nabycia w Czerniewicach telefon nr. 1434

### KWIT ABONAMENTOWY.

Do  
Urzędu Pocztowego w

Zamawiam niniejszem abonament \*) na „DZIEŃ POMORZA”, „GAZETA MORSKA ILUSTROWANA”, „DZIEŃ GRUDZIĄDZKI ILUSTROWANY”, „DZIEŃ BYDGOSKI ILUSTROWANY”, „DZIEŃ TCZEWSKI ILUSTROWANY”, na III. kwartał 1936 r. i proszę należność **zł. 7.20** pobrać przez listowego.

Imię i nazwisko

Miejscowość

Poczta

### KWIT POCZTOWY

Odbiór kwoty **zł. 7.20** tytułem prenumeraty \*) „DZIEŃ POMORZA”, „GAZETA MORSKA ILUSTROWANA”, „DZIEŃ GRUDZIĄDZKI ILUSTROWANY”, „DZIEŃ BYDGOSKI ILUSTROWANY”, „DZIEŃ TCZEWSKI ILUSTROWANY”, za III. kwartał 1936 r. potwierdzam.

dnia

\*) Niestosowne przekreślić

### KWIT ABONAMENTOWY.

Do  
Urzędu Pocztowego w

Zamawiam niniejszem abonament \*) na „DZIEŃ POMORZA”, „GAZETA MORSKA ILUSTROWANA”, „DZIEŃ GRUDZIĄDZKI ILUSTROWANY”, „DZIEŃ BYDGOSKI ILUSTROWANY”, „DZIEŃ TCZEWSKI ILUSTROWANY”, na mies. lipiec 1936 r. i proszę należność **zł. 2.40** pobrać przez listowego

Imię i nazwisko

Miejscowość

Poczta

### KWIT POCZTOWY

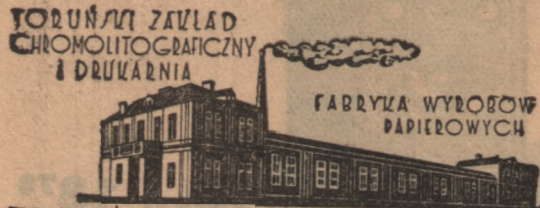
Odbiór kwoty **zł. 2.40** tytułem prenumeraty \*) „DZIEŃ POMORZA”, „GAZETA MORSKA ILUSTROWANA”, „DZIEŃ GRUDZIĄDZKI ILUSTROWANY”, „DZIEŃ BYDGOSKI ILUSTROWANY”, „DZIEŃ TCZEWSKI ILUSTROWANY”, za mies. lipiec 1936 r. potwierdzam.

dnia

\*) Niestosowne przekreślić



**Najkorzystniej**  
dostarcza etykiety dla  
browarów, wytwórni wód  
mineralnych i leczniczych



**EDWARD STEFANOWICZ**

TORUŃ BATORÉGO 9-11 TELEFON...  
ADRES TELEGRAF. STEFANOWICZ LITOGRAFIA TORUŃ



WONTA BANKOWE:  
BANK POLSKI TORUŃ,  
K.O. POZNAŃ Nr. 201945.  
KOMUNALNA KASA OZCZEDNOŚCI M. TORUNIA.

**Pozatem wykonuje**  
wszelkie opakowania dla branż  
spożywczych: fabr. czekolady, cu-  
kierków, serów, makaronów i tp.  
od najprostszyc do najwykwintniejszych  
jedno i wielobarwne. 3874  
Służę własnymi projektami artystycznymi.

**Tynki szlachetne**  
po cenach najniższych poleca  
**M. Czubek i Ska**  
Hurtownia materj. budowl.  
Toruń, Piernikarska 8/7  
Telefon 1648

**Tapety**  
listwy, borty, wielki wybór.  
niskie ceny, poleca Hurto-  
wna drogerja T. Rzymkowski,  
ski, Toruń, Szeroka 43.  
3825 Ck

**DYKTY FORNIERY**  
poleca tanio  
**Skład drzewa**  
Toruń, Czerwona Droga 23.

**Wszelkie przybory biurowe**  
dla urzędów, władz i użyt-  
ku prywatnego poleca  
najtaniej  
**Fr. Wiencek**  
skład papieru  
introligatornia  
Toruń, Mostowa 38.  
Telefon 1345. 3799 Ck

**Uwaga! Uwaga!**  
Podaję niniejszem do  
taskawej wiadomości, iż  
z dniem dzisiejszym przy-  
stąpiłem jako członek do  
Spółdzielni  
**"Kredyt Kupiecki"**  
w Toruniu i przyjmuję  
asygnaty teje.  
Z poważaniem  
**F. Dyziak**  
Szeroka 25, Restauracja

Znana ze swej dobroci oraz  
prawde wykonania fachowego  
**f-a Leon Chojnicki**  
Szeroka 46 I ptr.  
poleca 2678  
**Trwałą ondulację**  
po cenach konkurencyjnych

Chcesz dobre a tanie  
**MEBLE**  
zwróć się z zaufaniem  
126 C tylko  
do Fabrycz. Składu Mebli  
**Wincenty Gralewski**  
Toruń, ul. Prosta 21  
vis a vis ul. Wysokiej  
Obsługa rzetelna.

**MASZYNKI SPIRYTUSOWE EMES**  
do nabycia w prywatnej  
HURTOWNI WÓDEK  
MONOPOŁOWYCH  
**TORUŃ, 3698**  
Podmurna 32.

Po  
**cenach fabrycznych**  
sprzedaje  
Łom piernikowy, wafłowy,  
czekolady, pierniki, keksy,  
praliny i inne wyroby  
A. ROST dawniej  
**Hermann THOMAS**  
Toruń, Nowy Rynek 4.  
Dla odsprzedawców rabat.

**RADJO DZIAŁA GORZEJ?**  
zadzwoń w godz. 8 - 19 pod  
**Nr. 16-65**  
Przybędzie technik i zbada  
**bezpłatnie** odbiornik (nieza-  
leżnie od marki). — Udzieli  
porady jak poprawić odbiór.  
**SCHWENKGRUB RADIO**  
TORUŃ, UL. ŁAZIENNA 17 — TEL. 16-65  
3861C **PHILIPS SERVICE**

**Rowery**  
po cenach niższych na  
dogodnych warunkach czę-  
ściowo za pożyczkę inwe-  
stycyjną. Poleca „Elektra”  
Toruń, ul. Chelmińska 4  
telefon 1526. 2677CK

**Złoto**  
stare i srebro kupuje po  
cenach najwyższych  
**C. Lipczyński**  
Toruń, Król. Jadwigi 18,  
tel. 2510, 3632Ck



**BRACIA BŁOCH**  
SZEROKA 11  
polecają po cenach wyjąt-  
kowo korzystnych

**KAJAKI** 3796  
od zł 45.-

**NAMIOTY**  
od zł 28.-

**TURYSTYCZNE PRZYBORY**

**Meble**  
wszelkiego rodzaju najtaniej  
kupisz tylko Toruń, Prosta 5.  
Przekonaj się — Spamiętaj.  
Powiedz — drugiemu. 3865

**WYJAZD NA LETNISKO**

wymaga nabycia niektórych drobiazgów i uzupełnienia bielizny.  
By kupno ułatwić udzielam  
3746 w czasie od 18. VI. — 6. VII.  
przy zakupie

**bielizny damskiej, męskiej, dziecięcej, artykułów letnich specjalnego rabatu**

który łącznie z znanymi niskimi cenami stanowić będzie istotną okazję  
— Oto przykłady —

Bielizna damska		Bielizna męska	
Komplety jedw. od 4.75 zł	Halki jedw. „ 2.90 „	Koszule trykot. od 1.45 zł	Kalesony trykot „ 1.20 „
Motyłki „ „ 2.20 „	Koszulki nocne 3.30 „	Koszule sport. tryk. 2.75 „	„ „ popel. 4.40 „
„ „ „ 1.10 „	Komplety elast. „ 2.60 „	„ „ wierzch zefir. 4.40 „	„ „ pop. jedw. 8.40 „
Reformy tryk. „ 0.75 „		Piżamy „ „ „ 9.50 „	

Ubranka dziecięce, figi, skarpetki — Bluzeczki jedw., wełn.  
Inlane od 4.75 zł — Śliczne garnitury Kapeł. wełn. od 4.25 zł  
Palta nieprzemakalne od 12.50 zł i wiele innych artykułów.  
Maszinki - Crepe Matt. - Marocainy - Kory — w dużym wy-  
borze. — Znane gat. pończoch. Z polysk. 1.85, półmat. 2.10,  
mat. 2.25. POMIMO NISKICH CEN TOWAR SOLIDNY.

**W. JĘDROWSKI, TORUŃ**  
róg Szerokiej i Szczytnej I. piętro  
Kredyt na asygnaty. Wejście Szczytna 2.

**Pierwszorządna**

pracownia sukien kostju-  
mów, okryć damskich dzie-  
cięcych Wykonanie solidne.  
Kursy kroju szycia mode-  
lowania Koncesjonowane  
warunki dogodne. Toruń,  
Stary Rynek 23.I.p. 3142

**SPORTOWE EMES**  
zapewnia szybkie i czyste  
gotowanie na 3701  
**WYCIECZKACH**

**TAPETY**

**Franaszka**  
w najnowszych deseniach  
**DROGERJA „UNIVERSAL“**  
Toruń, Szeroka 17. 1425C

**Gorsety**  
Pasy lecznicze i ciężarne.  
Biustonosze poleca: Pier-  
wszorządna pracownia Gor-  
seciarska Heleny Elechno-  
wicz. Toruń, Prosta 7, m. 8.  
II piętro front. 3932C

Wszelkie roboty  
**ślusarskie, wiercenie studzien,**  
oraz odlewy żelwne  
wykonuje szybko i tanio  
**Firma „PEDAB“**  
w Toruniu,  
ul. Koszarowa 15/17 66

**Mieszkanie**  
3 duże pokoje (słoneczne)  
z kuchnią, łazienką, spiżar-  
ką, elektr. i gaz, oraz 2 po-  
kójowe z kuchnią w nowym  
domu w Podgórzu do wy-  
najęcia. Adres w „Dniu Po-  
morza”. 3914

**Mieszkanie**  
3 pokojowe z łazienką do  
wynajęcia, Reja 4 parter.  
Zgl. Toruń, Prosta 32.  
3919 C.k.

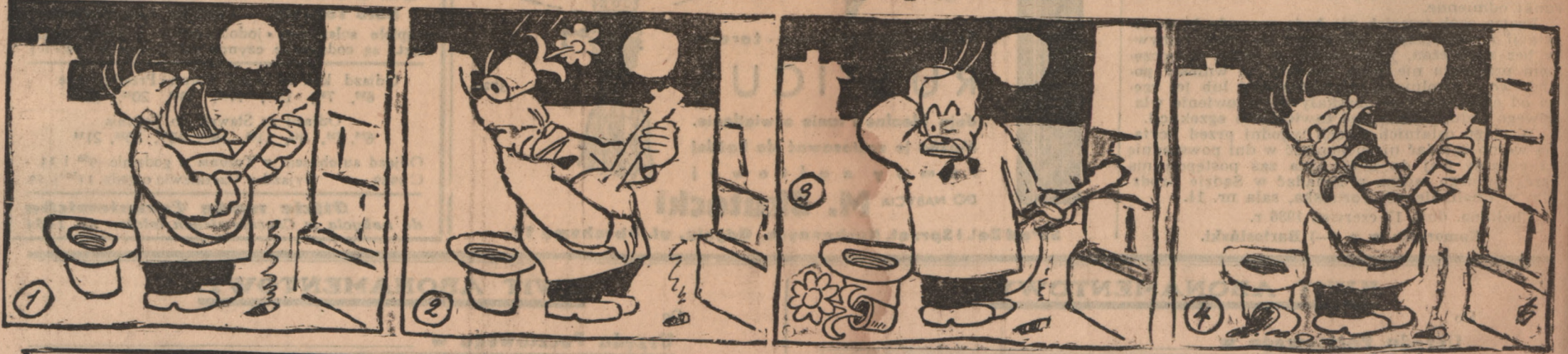
**Mieszkanie**  
3 pokojowe z łazienką do  
wynajęcia. Toruń Matejki  
28.30, m. 19. 3942CK

**Mieszkanie 4-pokojowe**  
z łazienką itd. Bydgoska,  
róg Konopnickiej od 1. 7.  
36 r. do wynajęcia. Zgło-  
szenia: „Hadega”, Toruń,  
ul. Mostowa 4. 3797Ck

**WAPNO** budowlane  
**CEMENT** portlandzki  
**PAPA** dachowa  
**SMOŁA** destylowana  
**GIPS** 3121C  
**TRZCINA** sufitowa  
oraz wszelkie mataryjały bu-  
dowlane dostarczają po  
zniżonych cenach

**Bracia Pichert**  
Sp. z o. o.  
Toruń, Przedzamcze 7/9  
tel. 1627 i 1679  
Chelmska, Kolejowa 9  
telefon 14  
Chojnice, Szosa Gdańska 41  
tel. 211.

**„Santa Lucia“ emeryt. radcy Agapita Fiuta**



**OGŁOSZENIA:**  
wiersz milimetrowy na stronie 7-lamowej . . . . . 0.20 zł  
w tekście na pierwszej stronie . . . . . 1.00 zł  
w tekście na drugiej i trzeciej stronie . . . . . 0.80 zł  
w tekście na dalszych stronach . . . . . 0.50 zł  
Drobne za słowo 15 gr. Pierwsze słowo i wyrazy tłustym dru-  
kiem liczymy podwójnie.  
Za ogłoszenia sądowe i urzędowe w drobnym składzie 25 proc.  
drożej.  
Dla poszukujących pracy i nekrologi 25 proc. niższe.  
Komunikaty 50 gr za wiersz.  
Za ogłoszenia skomplikowane i z zastrzeż. miejsca 20 procent  
nadwyżki. W W. M. Gdańsku cennik ogłoszeniowy jest iden-  
tyczny z cennikiem dla Polski, z tem jednak, że rachunki mogą  
być regulowane w guldenach gdańskich na podstawie noto-  
wań Giełdy Gdańskiej z dnia poprzedzającego dzień wpiaty.

**ABONAMENT MIESIĘCZNY WYNOŚI:**  
W ekspedycji miejscowych agencji . . . . . 2.00 zł  
Z odnośnikiem do domu . . . . . 2.20 zł  
Przez pocztę z odnośnikiem do domu . . . . . 2.40 zł  
Pod opaską . . . . . 4.50 zł  
W Gdańsku przez pocztę . . . . . 2.32 gd; przez gońca . . . . . 2.00 gd  
W Gdańsku z odbieraniem w administracji wprost . . . . . 1.75 gd  
Zagranicą . . . . . 4.00 zł  
W razie wypadków spowodowanych siłą wyższą (np. prze-  
szkody w zakładzie, strajki) Administracja nie odpowiada za  
niedostarczenie pisma.

**UWAGI:**  
Ogłoszenia drobne przyjmujemy wyłącznie za gotówkę. Naj-  
mniejsze ogłoszenie drobne liczymy za 20 słów. Ogłoszenia  
drobne przyjmujemy jedynie do 50 słów, powyżej — liczymy  
według rozmiaru. Zastrzeżeń miejsca dla ogłoszeń drobnych  
nie przyjmujemy, dla innych tylko wówczas, gdy za takie za-  
strzeżenie zostanie zapłaconą przewidziana w cenniku 20 proc.  
nadwyżka. Omyłki, które zasadniczo nie zmieniają treści  
ogłoszenia, nie upoważniają do żądania zwrotu gotówki, ani  
też nie zobowiązują Administracji do bezpłatnego powtórzenia  
ogłoszenia. Uzasadnione reklamacje będą uwzględniane o ile  
zostaną wniesione do dnia 8-miu od daty ukazania się ogłosze-  
nia, lub od daty otrzymania rachunku. Przy sądownym ściąg-  
aniu należności rabat upada. Za terminowy druk i przepisane  
miejsce ogłoszenia Administracja nie odpowiada.

Redaktor odpowiedzialny:  
**Wacław Wytyk, Toruń, ul. Mickiewicza 41.**

Redaktor odpowiedzialny za sprawy W. M. Gdańska: Wilhelm Grimsman, Gdańsk, Kassubischer Markt 21, I. p. — Redaktor odpowiedzialny na Bydgoszcz: Wacław Górnicki, Bydgoszcz, ul. Marsa.  
Focha 12. — redaktor odpowiesz. na Gdynię: Wiktor Mielnikow, Gdynia, ul. Min. Kwiatkowskiego, gmach „Pagedu”. — Redaktor odpowiedzialny na Grudziądz: Wacław Gańca, Grudziądz,  
Plac 23 Stycznia 10, I. — Redaktor odpowiedzialny na Tczew: Leon Formański, Tczew, Kościuski nr. 1.  
Wydawca: Spółdzielnia Wydawnicza „Gryf” z odpow. udziałami w Toruniu. Za ogłoszenia odpowiada Administracja. Członkami Pomorskiej Drukarni Rolniczej S. A. w Toruniu.